

貝魯特報章傳出 以總理比堅 施緊急救手術 心臟病情況嚴重

【本報貝魯特廿四日電】貝魯特報章廿四日傳出，以色列總理比堅因心臟病發作，目前正在醫院接受緊急手術，情況嚴重。比堅是在廿三日晚間，在貝魯特的一個私人宴會上，突然感到不適，隨即被送往醫院。據悉，比堅患有多年心臟病，此次發作可能與過度勞累有關。目前，比堅的病情穩定，但尚不清楚手術是否成功。比堅的夫人及子女均在醫院陪伴。比堅的政敵們對此表示關注，並呼籲比堅儘快康復，以繼續領導以色列政府。

蘇聯老差成怒 原因卡洛訪華而不訪蘇

【莫斯科廿四日電】蘇聯官方媒體今日對西德總理卡洛訪華而不訪蘇表示強烈不滿。據悉，卡洛在訪問中國期間，曾與中國領導人會晤，但並未安排訪問莫斯科。蘇聯方面認為，卡洛的這一舉動是對蘇聯的輕視，並可能損害蘇聯在國際上的利益。蘇聯官方媒體今日發表評論，指責卡洛的「雙面外交」，並表示蘇聯將採取相應措施，以維護其利益。卡洛則表示，他的訪問是根據德國政府的安排，旨在加強德國與中國的友好關係，並不代表對蘇聯有任何不敬之意。

西德國王訪華 不參加西德駐蘇大使招待會

【柏林廿四日電】西德國王今日訪問中國，但並未參加西德駐蘇大使館的招待會。據悉，西德國王在訪問中國期間，曾與中國領導人會晤，並參觀了中國的一些重要建設。西德國王在訪問期間，曾表示對中國的發展表示讚賞，並希望德國與中國之間的友好關係能夠進一步發展。然而，西德國王並未參加西德駐蘇大使館的招待會，這一舉動引起了蘇聯方面的不滿。蘇聯方面認為，西德國王的不參加，是對蘇聯的輕視，並可能損害蘇聯在國際上的利益。

蘇聯老差成怒 原因卡洛訪華而不訪蘇

【莫斯科廿四日電】蘇聯官方媒體今日對西德總理卡洛訪華而不訪蘇表示強烈不滿。據悉，卡洛在訪問中國期間，曾與中國領導人會晤，但並未安排訪問莫斯科。蘇聯方面認為，卡洛的這一舉動是對蘇聯的輕視，並可能損害蘇聯在國際上的利益。蘇聯官方媒體今日發表評論，指責卡洛的「雙面外交」，並表示蘇聯將採取相應措施，以維護其利益。卡洛則表示，他的訪問是根據德國政府的安排，旨在加強德國與中國的友好關係，並不代表對蘇聯有任何不敬之意。

中央反擊蘇聯 企圖封鎖蘇聯

【莫斯科廿四日電】蘇聯官方媒體今日發表評論，指責美國政府企圖封鎖蘇聯。據悉，美國政府最近宣佈了一系列對蘇聯的經濟制裁措施，包括禁止美國公司向蘇聯出口高科技產品等。蘇聯官方媒體表示，美國的這一舉動是對蘇聯的挑釁，並可能損害蘇聯的經濟利益。蘇聯方面表示，將採取相應措施，以反擊美國的制裁。蘇聯官方媒體今日發表評論，指責美國政府企圖封鎖蘇聯。據悉，美國政府最近宣佈了一系列對蘇聯的經濟制裁措施，包括禁止美國公司向蘇聯出口高科技產品等。蘇聯官方媒體表示，美國的這一舉動是對蘇聯的挑釁，並可能損害蘇聯的經濟利益。蘇聯方面表示，將採取相應措施，以反擊美國的制裁。

如欲移民·投資澳洲

宇宙澳洲投資顧問有限公司
香港銅鑼灣會議中心1402室
電話：H-770554

請將有關資料寄回：
姓名：_____
地址：_____

九州

日本九州七天豪華團

十二特點·點點新鮮

- 指宿熱砂浴·阿蘇活火山
- 壯麗熊本城·別府地獄群
- 宮崎動物園·風蓮鐘乳洞
- 日式天狗鍋·仙人掌公園
- 鬼之洗板石·鹿兒島庭園
- 池田湖巨鯉·赤松不動池

七日六夜節目多·九州名勝盡網羅
山清水秀勝詩畫·神怡心曠樂如何

來回乘搭日本航空公司豪華噴射客機
全行程採用冷氣遊覽車觀光九州名勝區
住宿一流酒店享用中日西式早午晚餐

出發：7月30日(星期日)
返港：8月5日(星期六)
費用：\$2,750
(十二歲以下小童：\$2,150)

七海旅遊有限公司
香港德輔道中廣利大廈1702室
電話：5-447137(四線)

伍卓琪

內兒婦科

診所：二六六號
電話：七三二〇六六
七三二〇六六
七三二〇六六

聘請司機

聘請有經驗之司機一名，負責接送客人，待遇優厚，有意者請親臨面談。

地址：香港德輔道中廣利大廈1702室
電話：5-447137(四線)

友德工業大廈

屯門天后路53地段

上落充足 用料十足
選料上乘 設備一流
名廠電梯 即買即用
有人伙紙 即買即用
一成人伙 十年低息
廉價租售 勿失良機

樓底11呎，面積每層二萬呎，由五千餘呎至萬餘呎，適合各類工業用途，業主直接管理，服務妥善，二樓停車場，電梯口起卸貨物方便快捷，六梯二伙。

接洽處：福基有限公司(田氏集團)
官塘巧明街94-96號田氏大廈
電話：3-892863, 3-893807
或12-810220-2

新開張益用家

免費享用彩色電視

首期\$免費 月供\$59

全港公認最平

新開張大減價
新開張大減價

買平過租

免首期 包安裝

20吋彩色電視
月供\$109

遠東半價市場一樓

地址：香港德輔道中廣利大廈1702室
電話：5-447137(四線)

現貨平售

首期二成，可分十年付款，月供樓價等於交租

住宅	面積	售價
皇后大道中315-319號	474呎另天台365呎	\$232,750
灣仔莊士敦道222-226號	548呎另天台255呎	\$255,000
灣仔莊士敦道208-214號	741呎(連平台)	\$142,200
西營盤高街53-65號	1042呎(連平台)	\$205,000
西營盤高街53-65號	395呎另天台273呎	\$187,000
柴灣道尾C.W.I.L.82地段	458呎-498呎另天台350呎	\$175,000起
柴灣道尾C.W.I.L.73地段	413呎	\$133,000
尖沙咀彌敦道300-308號	501呎-642呎(連平台)	\$123,500起
旺角廣東道867-885號	1074呎(連平台)	\$177,000
旺角廣東道867-885號	482呎另天台及平台587呎	\$236,000起
旺角	面積	售價
灣仔莊士敦道222-226號	354呎	\$470,250
灣仔莊士敦道208-214號	274呎-444呎	\$299,250起
北角英皇道39號	1050呎	\$85,000
西營盤高街53-65號	1500呎	\$600,000
深水埗西洋菜街213A號	151呎	\$275,500
元朗馬路195地段	1134呎(連閣)	\$255,000
元朗馬路195地段	1637呎(連閣)	\$399,000
中環德輔道中120-126號	3221呎	\$1,950,000
中環德輔道中59號	1592呎	\$1,000,000
皇后大道中315-319號	506呎-696呎	\$139,650起
深水埗西洋菜街213A號	412呎	\$136,990

香港分銷處：北角英皇道193-203號 電話：5-780730(假日照常)
九龍分銷處：窩打老道2-12號 電話：3-885272(假日照常)

聘請校對

某文化機構聘請男性校對數名，須有中文中學或同等程度，年齡三十至四十歲，在港居住，待遇優厚，有意者請親臨面談。

地址：香港德輔道中廣利大廈1702室
電話：5-447137(四線)

出版公司招聘

甲：助理編輯
大專程度或同等以上，中文流暢，懂一或兩外語，有責任感。

乙：校對員
F5或以上程度，有豐富中文和國文英文能力。

有意者請親臨面談，地址：香港德輔道中廣利大廈1702室，電話：5-447137(四線)。

惠利本報分類廣告

請撥電話 5-221583

恒基兆業

香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-222176(五線)

越共又向邊境埋手 煽動少數民族 散播戰爭謠言

無理驅逐華僑反咬中國將攻越南

【路透社河內廿四日電】越南共產黨最近向少數民族地區發動新一輪的宣傳攻勢，散播戰爭謠言，煽動少數民族對中國政府發動攻擊。據悉，越共在邊境地區大肆宣傳，指責中國政府對越南少數民族採取高壓政策，並煽動這些民族對中國發動武裝起義。越共還散播謠言，指稱中國政府即將對越南發動大規模軍事進攻，以奪取越南的領土。這些謠言在邊境地區引起了極大的恐慌，許多華僑也受到了威脅。中國政府對此表示強烈譴責，並表示將採取一切必要措施，保護華僑的安全和領土完整。

卡特發出警告 要求節約石油

在世界中心美是浪費之國 消耗石油口一年大過一

【華盛頓廿四日電】卡特總統在國會發表講話，警告美國人節約石油，並指責美國在石油消耗方面是世界上最浪費的國家。卡特表示，美國目前的石油消耗速度非常快，如果這種情況持續下去，美國將面臨嚴重的能源危機。他呼籲美國人減少開車，關閉不必要的電燈，以及採取其他節約措施。卡特還指責美國政府和其他機構在石油消耗方面浪費了大量的資金，並要求他們採取措施減少浪費。他的講話引起了廣泛的關注，並引發了關於美國能源政策的討論。

侵略者下一目標 可能是蘇丹王國

摩洛哥國王憂慮

【路透社摩洛哥廿四日電】摩洛哥國王對北非局勢表示憂慮，認為侵略者將把蘇丹王國作為下一個目標。國王在公開場合表示，北非地區的局勢非常緊張，他擔心侵略者會利用這種緊張局勢發動進攻。他呼籲國際社會採取行動，防止戰爭的爆發。國王還表示，摩洛哥王國將採取一切必要措施，保護國家的安全。他的講話引起了國際社會的廣泛關注，並引發了關於北非局勢的討論。

中日和約面面觀

中日三次和約 自七七戰後至第二次

李 文

中日和約的簽訂，是中日關係史上的一件大事。從七七戰後到第二次中日和約，中日關係經歷了多次變遷。本文將從多個角度對中日和約進行分析。首先，從歷史背景來看，中日和約的簽訂是國際形勢變化的結果。其次，從和約的內容來看，和約對中日關係的未來發展產生了深遠影響。最後，從國際社會的反應來看，和約得到了廣泛的支持和認可。總的來說，中日和約的簽訂標誌著中日關係進入了一個新的階段。



美國婦女與她的孩子（合衆國際社電）

美國渴望 中共購日鋼

一百卅萬噸

【華盛頓廿四日電】美國政府最近表示，美國非常渴望中國購買日本的鋼鐵產品。美國政府官員表示，日本的鋼鐵產品質量優良，價格低廉，非常適合美國的需求。他們呼籲中國政府採取措施，促進中日貿易的發展。這一消息引起了國際社會的廣泛關注，並引發了關於中日貿易的討論。

化學工廠爆炸 有如太陽夜升

加州南部

【路透社加州廿四日電】加州南部發生一起嚴重的化學工廠爆炸事故，爆炸威力巨大，有如太陽夜升。事故發生在當地時間下午三時左右，當時工廠內正在進行化學反應。爆炸導致工廠部分建築倒塌，並引發了大火。目前，事故的原因正在調查中，受傷人員正在接受治療。

李光耀 蘇哈圖

談話已入最後階段

李 文

新加坡總理李光耀與印尼總統蘇哈圖的會談已進入最後階段。據悉，兩位領導人就多個問題交換了意見，並達成了一些共識。李光耀表示，新加坡與印尼的關係一直非常友好，雙方將繼續加強合作。蘇哈圖也表示，印尼非常重視與新加坡的關係，並將採取一切必要措施，促進兩國關係的發展。這一消息引起了國際社會的廣泛關注，並引發了關於東南亞局勢的討論。

越共播謠別具用心 捏造資料不值一駁

越人民報繼續散播謠言反華言論

【路透社河內廿四日電】越南共產黨最近繼續散播謠言，指責中國政府對越南採取高壓政策。越共在《人民報》上發表文章，捏造了大量的謊言，指責中國政府對越南少數民族採取高壓政策，並煽動這些民族對中國發動武裝起義。中國政府對此表示強烈譴責，並表示將採取一切必要措施，保護華僑的安全和領土完整。

索賄四百餘萬美元 菲島富商女兒被綁

北約總部向丹麥發警告

【路透社馬尼拉廿四日電】菲律賓一名富商的女兒被綁架，綁匪要求索賄四百餘萬美元。據悉，這名富商是菲律賓著名的實業家，他的女兒在馬尼拉被綁架。綁匪在電話中威脅，如果索賄不成，將會殺害這名女孩。菲律賓政府已經採取了緊急措施，並呼籲國際社會提供幫助。這一消息引起了國際社會的廣泛關注，並引發了關於菲律賓局勢的討論。

恐怖份子對丹不利 可能綁架暗殺政要

西德及丹麥都已加強保安措施

【路透社哥本哈根廿四日電】丹麥政府最近表示，恐怖份子對丹麥的安全構成了威脅，並可能綁架或暗殺政要。丹麥政府已經採取了加強保安措施，並呼籲國際社會提供幫助。這一消息引起了國際社會的廣泛關注，並引發了關於歐洲安全局勢的討論。

今日新聞精華

小巴車商希望以一換一

李 文

日反成田機場激進份子 採取游擊戰術 襲無線轉播站

襲無線轉播站

日各地左翼組織數千人今集結東京

【本報東京廿四日電】日本左翼組織，為抗議日本政府，採取激進戰術，採取游擊戰術，襲無線轉播站。據悉，日本各地左翼組織，將於今日集結東京，採取游擊戰術，襲無線轉播站。據悉，日本各地左翼組織，將於今日集結東京，採取游擊戰術，襲無線轉播站。據悉，日本各地左翼組織，將於今日集結東京，採取游擊戰術，襲無線轉播站。

分別被判處重刑 兩主犯各十五年

義大利廿九名恐怖份子 赤軍聲言破壞美加強戒備

【本報倫敦廿四日電】英國法院今日判處兩名赤軍主犯，分別判處十五年徒刑。此兩名主犯，係在赤軍聲言破壞美加強戒備。據悉，英國法院今日判處兩名赤軍主犯，分別判處十五年徒刑。此兩名主犯，係在赤軍聲言破壞美加強戒備。

2-1 巴西勝意大利

上半場意隊卡西奧入首開紀錄 下半場巴西連破三球各建一功

【本報里約廿四日電】巴西隊今日在里約熱內盧，以二比一擊敗意大利隊。上半場意隊卡西奧入首開紀錄，下半場巴西連破三球各建一功。據悉，巴西隊今日在里約熱內盧，以二比一擊敗意大利隊。上半場意隊卡西奧入首開紀錄，下半場巴西連破三球各建一功。

巴西隊今日在里約熱內盧，以二比一擊敗意大利隊。

上半場意隊卡西奧入首開紀錄，下半場巴西連破三球各建一功。據悉，巴西隊今日在里約熱內盧，以二比一擊敗意大利隊。上半場意隊卡西奧入首開紀錄，下半場巴西連破三球各建一功。

蘇菲亞蘭蘭夫婦 被控走私私訊中

入獄三個月

【本報倫敦廿四日電】蘇菲亞蘭蘭夫婦，被控走私私訊，入獄三個月。據悉，蘇菲亞蘭蘭夫婦，被控走私私訊，入獄三個月。

南也門總統 傳已遭軟禁

親蘇集團又抬頭

【本報倫敦廿四日電】南也門總統，傳已遭軟禁。親蘇集團又抬頭。據悉，南也門總統，傳已遭軟禁。親蘇集團又抬頭。

北韓再求與美 直接進行談判

【本報平壤廿四日電】北韓政府今日表示，將再求與美國直接進行談判。據悉，北韓政府今日表示，將再求與美國直接進行談判。

我打算去做的。是與世界各國，建立友好關係。這是我的一貫主張。我打算去做的。是與世界各國，建立友好關係。這是我的一貫主張。

國泰華寶 今日早場 春情濫記 主演：李麗珍、陳百强	冠金·頓盛華·統總 今日早場 殺手 主演：周潤發、張國榮	民·月·寶·娛·樂 今日早場 劍蝶蝴蝶星流 主演：周潤發、張國榮	黃蘭亞·荷·翠 今日早場 劍蝶蝴蝶星流 主演：周潤發、張國榮	珠明·華文 今日早場 劍蝶蝴蝶星流 主演：周潤發、張國榮
國泰華寶 今日午場 春情濫記 主演：李麗珍、陳百强	冠金·頓盛華·統總 今日午場 殺手 主演：周潤發、張國榮	民·月·寶·娛·樂 今日午場 劍蝶蝴蝶星流 主演：周潤發、張國榮	黃蘭亞·荷·翠 今日午場 劍蝶蝴蝶星流 主演：周潤發、張國榮	珠明·華文 今日午場 劍蝶蝴蝶星流 主演：周潤發、張國榮
國泰華寶 今日晚場 春情濫記 主演：李麗珍、陳百强	冠金·頓盛華·統總 今日晚場 殺手 主演：周潤發、張國榮	民·月·寶·娛·樂 今日晚場 劍蝶蝴蝶星流 主演：周潤發、張國榮	黃蘭亞·荷·翠 今日晚場 劍蝶蝴蝶星流 主演：周潤發、張國榮	珠明·華文 今日晚場 劍蝶蝴蝶星流 主演：周潤發、張國榮

本港新聞

小巴換大巴引起重視議論紛紜

以「補價換一」的士加價迄未獲准 小巴車商勿信謠言

【本報訊】最近有一批小巴車商，因不滿政府擬將小巴換大巴，而向政府提出抗議，並要求政府補償。對此，政府方面表示，小巴換大巴是根據一九七六年運輸委員會的建議，旨在改善市區交通，並提高道路安全。政府方面強調，小巴換大巴是經過深思熟慮的決定，並非隨意更改。對於小巴車商提出的補償要求，政府方面表示，目前尚無具體方案，並呼籲小巴車商保持冷靜，勿信謠言。政府方面表示，小巴換大巴是根據一九七六年運輸委員會的建議，旨在改善市區交通，並提高道路安全。政府方面強調，小巴換大巴是經過深思熟慮的決定，並非隨意更改。對於小巴車商提出的補償要求，政府方面表示，目前尚無具體方案，並呼籲小巴車商保持冷靜，勿信謠言。



小巴車商希以「補價換一」的士加價迄未獲准 小巴車商勿信謠言

香港一週大事

上週股市及樓市大起大跌
上週股市及樓市大起大跌，股市方面，上週一開市，恒生指數即大幅上揚，收市報一萬四千一百點，升幅達一百點。隨後幾天，股市持續上揚，至週四收市，恒生指數已達一萬四千五百點。樓市方面，上週一開市，樓價即大幅上揚，收市報一萬四千一百點，升幅達一百點。隨後幾天，樓市持續上揚，至週四收市，樓價已達一萬四千五百點。

廉政人員增添新血

廿名新人將加入廉政公署工作
廉政公署為加強監察政府運作，提高行政效率，特於上週起，招募了廿名新人加入工作。這批新人將分別分配到各個部門，負責監察政府的各項運作。廉政公署表示，這批新人的加入，將有助於提高廉政公署的工作效率，並加強對政府的監察。

多批越南難民分別抵港

當局接獲通知後，分別接納多批越南難民
香港政府當局接獲通知後，分別接納了多批越南難民。這批難民分別來自越南的不同地區，並分別抵達香港。當局表示，這批難民的到來，將有助於緩解香港的難民問題，並為他們提供必要的幫助和支持。

蘇格蘭專家應聘來港

改善設施以提高生產率
蘇格蘭專家應聘來港，旨在改善香港的生產設施，提高生產率。這批專家將分別負責香港的各個生產部門，並為政府提供有關生產設施改善的建議。蘇格蘭專家表示，他們將竭盡全力，為香港的生產設施改善提供專業的建議和支持。

華僑日報創刊五十三週年紀念

報慶徵文盛大頒獎
華僑日報為慶祝創刊五十三週年紀念，特舉辦了報慶徵文活動。活動吸引了眾多華僑參與，並取得了豐碩的成果。華僑日報表示，將對徵文活動中表現優異的作者進行盛大頒獎，以表彰他們的傑出貢獻。

小評

屋宇設備必須配合
小評：屋宇設備必須配合。在現代社會中，屋宇設備的質量直接關係到人們的生活質量。因此，政府應加強對屋宇設備的監管，確保其質量符合標準。同時，業主也應加強對屋宇設備的維護，確保其正常運行。

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大
商業專欄廣告，集中宣傳，費廉效大。本專欄為廣大商家提供了一個展示產品和服務的平台，並為消費者提供了一個了解產品和服務的窗口。商家可以通過本專欄進行宣傳，提高品牌知名度，並促進銷售。

1978 有萬種包內

作為你的案頭顧問
本報為讀者提供了一本名為「1978 有萬種包內」的參考書。該書內容豐富，涵蓋了各個領域的知識，是讀者案頭必備的參考工具。讀者可以通過該書了解最新的市場動態，並為自己的決策提供參考。

大事實錄

本報為讀者提供了一本名為「大事實錄」的參考書。該書記錄了過去一年的重大事件，是讀者了解世界大事的重要參考工具。讀者可以通過該書了解國際形勢，並為自己的決策提供參考。

工商名錄

本報為讀者提供了一本名為「工商名錄」的參考書。該書列出了香港各個行業的知名企業和個人，是讀者進行商業往來的重要參考工具。讀者可以通過該書找到所需的企業和個人，並進行聯繫。

英國摩根氏髮膠髮乳

生髮 防脫 去頭皮 止癢
英國摩根氏髮膠髮乳，具有生髮、防脫、去頭皮、止癢等功效。該產品採用優質原料製成，使用簡便，效果顯著。是廣大男士護髮的首選產品。

美加東岸

（兼遊中部及南部）
暢遊：芝加哥 華盛頓 波士頓 多倫多
阿蘭杜 紐約 滿地可 水牛城
八月十一日出發，全線十六天
16天豪華團 \$9,900。美東探親團 \$8,000。
香港中區德輔道中街華僑日報中區辦事處
電話：5-251874, 5-248379
機票可分三十五天，全線供足早午晚餐

法國利佳美藥廠出品

法國老牌雙飛人藥水
法國利佳美藥廠出品，法國老牌雙飛人藥水。該藥水具有多種功效，如止癢、止瀉、止嘔等。是廣大市民居家旅行必備的良藥。

Better D

好服 D 好魚油精丸
Better D 好服 D 好魚油精丸，具有補腦、強身、健胃等功效。該產品採用優質魚油製成，使用簡便，效果顯著。是廣大市民保健身體的首選產品。

本港新聞

女販騙遊客 判罰款百元

【本報訊】一名女販在九龍灣一帶，以低價誘騙遊客購買其自製的「金銀首飾」，被警方拘捕。法官判處該女販罰款一百元，以儆效尤。

美國「萬得」副總裁等 視察港分公司設備

美國「萬得」(Wend)副總裁等一行三人，日前來港視察其分公司設備。該公司負責人表示，對港分公司設備感到滿意，並計劃在未來擴大業務。

明愛中心瑜伽班開課 羅秋主禮作示範表演

明愛中心主辦的瑜伽班，將於下月開課。開課儀式由羅秋主禮，並作示範表演。該班旨在推廣瑜伽運動，增進市民健康。



公務員加薪百分率 高者少低者高

【本報訊】公務員加薪百分率，高者少低者高。根據最新的薪酬調查，部分高薪職位的加薪幅度較低，而部分低薪職位的加薪幅度較高。

天祥商業機器部 獲頒優秀表現獎

天祥商業機器部，日前獲頒優秀表現獎。該部負責人表示，將繼續努力，為客戶提供優質服務。



賤價售玉 防是器提 注意 防是器提

近有不法之徒，以低價售賣玉器，企圖誘騙遊客。警方提醒市民，購買玉器時應提高警覺，以免受騙。

華僑文化 金石書畫家易越石 來月舉行近作展覽

華僑文化界知名人士易越石，將於下月舉行近作展覽。展覽將展出其近年創作的金石、書畫作品，歡迎市民前往參觀。

室內設計漫談 伍進謙

室內設計漫談，由伍進謙主講。內容包括室內設計的基本原則、風格選擇及施工注意事項。

民族舞蹈社主辦 兩場「舞韻」晚會

民族舞蹈社主辦的「舞韻」晚會，將於近期舉行兩場。晚會將匯集多位優秀舞蹈演員，為觀眾帶來精彩的民族舞蹈表演。

青年新文集 出版

青年新文集，日前出版。該文集收錄了多位青年作者的優秀作品，內容豐富，值得閱讀。

室內設計漫談 伍進謙

室內設計漫談，由伍進謙主講。內容包括室內設計的基本原則、風格選擇及施工注意事項。

室內設計漫談 伍進謙

室內設計漫談，由伍進謙主講。內容包括室內設計的基本原則、風格選擇及施工注意事項。

室內設計漫談 伍進謙

室內設計漫談，由伍進謙主講。內容包括室內設計的基本原則、風格選擇及施工注意事項。

室內設計漫談 伍進謙

室內設計漫談，由伍進謙主講。內容包括室內設計的基本原則、風格選擇及施工注意事項。

室內設計漫談 伍進謙

室內設計漫談，由伍進謙主講。內容包括室內設計的基本原則、風格選擇及施工注意事項。

名店街

五萬元大抽獎 中獎容易機會大

由即日起在名店街各商店、食店惠顧滿三十元，即可往名店街詢問處換取抽獎券一張，參加獎金總值五萬元的大抽獎。六十元兩張，照此類推，獎券愈多，機會愈大。

獎品：
頭獎二名：各得名店街禮券五千元。(總值一萬元)
二獎十名：各得名店街禮券一千元。(總值一萬元)
特別獎三百名：各得名店街禮券一百元。(總值三萬元)
全部巨獎總值五萬元，可在名店街各商店、食店作現金使用。

抽獎：
一九七八年九月二日(星期六)下午三時，邀請著名影視紅星在名店街展覽台公開抽獎。

揭曉：
一九七八年九月六日(星期三)在星島日報、星島晚報、南華早報及英文虎報公佈。

(抽獎券須憑當日購物收據即日換領，惠顧食店則可於翌日換取。最後截止換領為一九七八年九月二日星期六下午一時，逾期無效。)

名店街 MINDEN PLAZA
香港新區灣仔士頓街、加華街交界

頭獎派飛 \$313,922

六合彩第 49/78 期
中獎號碼：3, 9, 13, 19, 25, 28
下期開彩日期六月二十七日星期二
明日下午八時前在各馬場外投注處接受投注。

香港獎券管理局

聖匠社區中心 絲印設計攝影班

本中心為推廣社區藝術，特設絲印設計攝影班。課程內容豐富，包括絲印設計、攝影技巧等。歡迎有興趣人士報名參加。

歷史地帶分列

歷史地帶分列，旨在保護和發展香港歷史文化遺產。本中心將舉辦一系列活動，包括歷史講座、文物展覽等，以增進市民對歷史文化的認識。

一九七八年世界盃足球賽特刊

歐陸南美球技孰優明晨揭曉 主隊挑戰荷蘭

阿根廷與荷蘭從未染指世界盃，明晨獲勝者將成爲第六位盟主。
南美洲是歐洲足球葬身地，以前從未在歐洲隊在南美洲奪得世界盃。如果荷蘭能在今天奪標的話，將是史無前例之創舉！

四年荷蘭受挫於西德，一九三〇年首屆世界盃，阿根廷爲烏拉圭所擊敗。

阿根廷隊長沙威拿稱，將竭盡全力爭取主動，如能先拔頭籌，則乘勝追擊，不會重蹈意大利之覆轍。

荷蘭領隊夏爾爾稱，在複賽後，狀態改進，決意應可臻最高峯。
令阿根廷最感憂心是荷隊球員都有遠射腳頭，主隊衛將稍一大意，即會輕易失守。

阿根廷隊員在複賽中，表現出色，令主隊衛將稍一大意，即會輕易失守。



師會強四盃世
定指色顏衣球



阿根廷去年國際賽戰績

對手	勝	平	負
巴西	1	0	0
秘魯	1	0	0
智利	1	0	0
哥倫比亞	1	0	0
烏拉圭	1	0	0
墨西哥	1	0	0
危地馬拉	1	0	0
洪都拉斯	1	0	0
哥斯達黎加	1	0	0
牙買加	1	0	0
海地	1	0	0
多明尼加	1	0	0
巴拿馬	1	0	0
尼加拉瓜	1	0	0
薩爾瓦多	1	0	0
哥倫比亞	1	0	0
烏拉圭	1	0	0
墨西哥	1	0	0
危地馬拉	1	0	0
洪都拉斯	1	0	0
哥斯達黎加	1	0	0
牙買加	1	0	0
海地	1	0	0
多明尼加	1	0	0
巴拿馬	1	0	0
尼加拉瓜	1	0	0
薩爾瓦多	1	0	0

阿根廷隊員名單

門將：(一) 門將，三十歲，效力於阿根廷足球俱樂部，在分組賽中，曾守門三十七次，本屆世界盃，他將繼續擔任守門員，效力於阿根廷足球俱樂部。

後衛：(一) 門將，三十歲，效力於阿根廷足球俱樂部，在分組賽中，曾守門三十七次，本屆世界盃，他將繼續擔任守門員，效力於阿根廷足球俱樂部。

中場：(一) 門將，三十歲，效力於阿根廷足球俱樂部，在分組賽中，曾守門三十七次，本屆世界盃，他將繼續擔任守門員，效力於阿根廷足球俱樂部。

前鋒：(一) 門將，三十歲，效力於阿根廷足球俱樂部，在分組賽中，曾守門三十七次，本屆世界盃，他將繼續擔任守門員，效力於阿根廷足球俱樂部。

歐洲全面性足球「明臨考驗」

荷蘭領隊賽前豪語：可勝阿根廷三比一



第十二屆世界盃決賽荷阿爭霸

本屆世界盃決賽，荷蘭(下)今日對陣主隊阿根廷(上)，角逐冠軍榮銜，歐洲雄師能否首次在南美洲奪冠，明晨將可揭曉。

阿根廷隊員名單

門將：(一) 門將，三十歲，效力於阿根廷足球俱樂部，在分組賽中，曾守門三十七次，本屆世界盃，他將繼續擔任守門員，效力於阿根廷足球俱樂部。

後衛：(一) 門將，三十歲，效力於阿根廷足球俱樂部，在分組賽中，曾守門三十七次，本屆世界盃，他將繼續擔任守門員，效力於阿根廷足球俱樂部。

中場：(一) 門將，三十歲，效力於阿根廷足球俱樂部，在分組賽中，曾守門三十七次，本屆世界盃，他將繼續擔任守門員，效力於阿根廷足球俱樂部。

前鋒：(一) 門將，三十歲，效力於阿根廷足球俱樂部，在分組賽中，曾守門三十七次，本屆世界盃，他將繼續擔任守門員，效力於阿根廷足球俱樂部。

阿根廷領隊文洛迪揚言將奪世盃錦標

阿根廷領隊文洛迪揚言，本屆世界盃決賽，他將率領球隊奪得冠軍，這是他多年來的夙願。

阿根廷

阿根廷隊在分組賽中表現出色，以小組第一的身份晉級決賽。他們在比賽中展現了強大的攻擊力，多次攻破對手球門。

阿根廷

阿根廷隊在分組賽中表現出色，以小組第一的身份晉級決賽。他們在比賽中展現了強大的攻擊力，多次攻破對手球門。

阿根廷

阿根廷隊在分組賽中表現出色，以小組第一的身份晉級決賽。他們在比賽中展現了強大的攻擊力，多次攻破對手球門。

阿根廷

阿根廷隊在分組賽中表現出色，以小組第一的身份晉級決賽。他們在比賽中展現了強大的攻擊力，多次攻破對手球門。

阿根廷

阿根廷隊在分組賽中表現出色，以小組第一的身份晉級決賽。他們在比賽中展現了強大的攻擊力，多次攻破對手球門。

阿根廷

阿根廷隊在分組賽中表現出色，以小組第一的身份晉級決賽。他們在比賽中展現了強大的攻擊力，多次攻破對手球門。

阿根廷

阿根廷隊在分組賽中表現出色，以小組第一的身份晉級決賽。他們在比賽中展現了強大的攻擊力，多次攻破對手球門。

阿根廷

阿根廷隊在分組賽中表現出色，以小組第一的身份晉級決賽。他們在比賽中展現了強大的攻擊力，多次攻破對手球門。

阿根廷

阿根廷隊在分組賽中表現出色，以小組第一的身份晉級決賽。他們在比賽中展現了強大的攻擊力，多次攻破對手球門。

證球籍意霸爭荷阿
語牙班西國德通精
已自鬆輕好嗜種一如有證球當

計的，到五月份，運銷淡魚，已達三萬餘斤，肉類，四月份為三萬餘斤，五月份為三萬餘斤，六月份為三萬餘斤，七月份為三萬餘斤，八月份為三萬餘斤，九月份為三萬餘斤，十月份為三萬餘斤，十一月份為三萬餘斤，十二月份為三萬餘斤，全年共計三萬餘斤。

[illegible]

沙田污水處理廠

供新市鎮廿三萬人需求

(丁) 獲「小學」
即為「八國寶王」
四時皆分。

修繕羽毛球比賽。(一)

場上座。

現正由英商及港沙
田新市鎮永年水務局
擬訂工程之電機設備

招商供電器設備

(通訊) 工商司署
宣佈於一九〇八年啓
開臨時沙田新市鎮的
日役供電裝置。該項
招標的首利主則是
應付十三號及十四

工役中，僑本港同鄉，部
工役中僑本港同鄉，部
行約九萬五千五百元，已於
黃國標、劉金發等主工

厦村祥降圍街喉水不足

鄉曾呈請改善

要求檢查水管必要時從新更換

換

照，吳淳在，曹淡然，蔡基崇，周燦策，曹卜世，蔡金因夫人，嘉賓存，周大爲博士伉儷，周美英公主，曹棋華海

此款旗袍最適合充滿
兩身材之男士穿著，質
料上乘名貴，花式高級
名稱，答案爲 M A C H
三。
H I A 君，答案爲
E C I L A、C H A
N 小姐，以上各人可得

漢雲咸甘理

周美華小姐現年十九歲，於美國加州洛杉磯貝德貝爾大學攻讀商業經濟系。周小姐貌美多才，系出名門，是次參選環球第一公主，不但

新陳，特別貼身護體，自推出後，受到一向注重儀表之男仕歡迎。

今年參加競選遊戲者甚為踴躍，除本港人仕參加外，更吸引到在該公司購物之外地遊客，包括有澳門、德國、

麗宮

合興成

鼎盛四十天
 大馬場
 正九正六正三正十二時
 點、點、點、點
 公控行司院陳新
 司蒙派發公國華
 父教
 張生 蘭白 馬龍 梁潤
 代 度 龍 金
 章羅李占蘭阿
 拔榮素士安蘭
 里和輝士堯山
 杜有排建姬奴
 有劇和精演主合
 獎金三榮
 ！像項獲
 影佳男片最佳
 劇佳主最佳
 片電角佳影
 映上最影，影映上最
 映大最影，片映大最
 實觀望不驚見

謝伯昌昨談經濟趨勢發展表

本港新聞

外貿增加經濟穩

股市旺盛地產旺

惟貿易入超須賴旅遊業

（港訊）九龍總商會昨（廿四）日舉行第廿一屆週年大會，謝伯昌會長致大會中致詞，對該年在過去一年中，會務有若干進展，表示欣慰，並說：「雖然天災」的威脅，令本港經濟，雖受通貨膨脹與工業國家緊縮政策所影響，於總商與工商仍能因應時勢，渡過廿一屆大會的坎。

廿一屆大會的坎。

示
穩定
好景
業作彌補

十萬人。如果港幣貶值，而此數，更重者則尖沙咀、旺角、油蔴地、灣仔、一定要以誠實態度對待遊客，之惑，才可以在這方面

陳伯強失、陳喜芬、
百強匯合順。

你長風繞樹驚龍
龍王失、陳喜芬、
百強匯合順。

[illegible][illegible][illegible][illegible]

文華明珠

昨日都係滿

香港秘密書會明祝會慶

(特訊) 年來匪黨荼毒，林傳德、蘇聯沙、張非君、郭奇輝、方麗蓮、葉國歡、陳寶麟、等官長領，會新據，匪徒滋，會員由數十而增至二百餘。明(廿六)日該會成立四週年，是日下午五時，分設酒席於加蘭酒店舉行，是日已來該社會會士踴躍參加，屆時定有一番熱鬧。

今日禮拜一

五個星球尤物集

尤物爭妍

尤物與地球

星球尤物

令你耳目一新！
使你大飽眼福！

S

SOUTHERN CO. LTD.
怡保皇家公園酒樓

海山園封車湧泉遊覽區
明植物公園舉行開幕
(新嘉坡)中區國民政府主席、定明(廿六)日上午十一時親臨植物公園舉行開幕禮。當時將由中區民政主任馮戰平、中區市政區域主任，上環中區分區會主席林漢英、中區半山分區會主席李榮明、東馬峇株巴轄區主席黃長興人士蒞臨觀禮。總成後隨即展開各項工作。

[illegible]

號，駁文輝，李志剛，
蔡文輝，潘鐵南，黃炎
賢，曾紀榮，鍾振興，黃
周有，初元元，董廷。
黃鎮平，王漢奎，鄧國
理，黃鎮長，羅天祥，
鄭振欽，吳仲，梁時發
，鄭兆亮，侯仲，梁時發
，鄭兆亮，梁時發，王
一三三分，下午七時
分。
先施英國「新恆」公司經理主持捐
錢並擔任會同。

今日潮汐

滿潮	上午一時三十分
退潮	上午九時三十分
低潮	上午五時四十分
滿潮	下午七時三十分

物尤球星
拉特法娜蓮

早請場五

間凡降下體

惹個門
火個廳
！都廳

眼
！額

赴武夫·試新戲路

參演佳視名流情史

白彪變成白馬王子

佳視特別為他添置一架新跑車

白彪自入行以來，一直是一位「武夫」，無不演武打片，能演「白彪」，實非易事。在佳視三年來，白彪一直演武打片，但最近佳視特別為他添置一架新跑車，使他成為「白馬王子」。

白彪在佳視三年來，一直是一位「武夫」，無不演武打片，能演「白彪」，實非易事。在佳視三年來，白彪一直演武打片，但最近佳視特別為他添置一架新跑車，使他成為「白馬王子」。

佳視花車巡遊別出心裁

美孚出現古裝馬隊

藝員羣衆打成一片

佳視花車巡遊，一向是佳視藝員羣衆打成一片，最近更出現古裝馬隊，別出心裁。

不因此名利就改變初衷

瑪麗蓮娜要搞革命

瑪麗蓮娜在「不因此名利就改變初衷」中，要搞革命。

伊雷七月底赴美

笑稱參加芳芳婚禮

母親催他移民手續

伊雷七月底赴美，笑稱參加芳芳婚禮，母親催他移民手續。

林亞珍

林亞珍在「林亞珍」中，別出心裁。

花薛貝茵的人迷靜文

案划大行銀邦聯作新

花薛貝茵的人迷靜文，案划大行銀邦聯作新。

九月訂婚明年共諧連理

林子祥與劉君戀愛成熟

九月訂婚明年共諧連理，林子祥與劉君戀愛成熟。

杜德芳對無線不滿

杜德芳對無線不滿

杜德芳對無線不滿，杜德芳對無線不滿。

林亞珍

林亞珍在「林亞珍」中，別出心裁。

林亞珍

林亞珍在「林亞珍」中，別出心裁。

一九七八年世界盃足球賽特刊

每張千元美金

刊登廣告交易三張票換一輛汽車

一九七八年世界盃足球賽特刊，每張千元美金，刊登廣告交易三張票換一輛汽車。

國際足球協會塑造福星

推動青年學習足球

國際足球協會塑造福星，推動青年學習足球。

巴西教練將被革職

巴西教練將被革職

巴西教練將被革職，巴西教練將被革職。

四奪世界盃美夢成空

四奪世界盃美夢成空

四奪世界盃美夢成空，四奪世界盃美夢成空。

澳門兩球隊

澳門兩球隊，澳門兩球隊。

東麟西爪

東麟西爪，東麟西爪。

電視轉播世盃決賽觀衆起碼十六億

電視轉播世盃決賽觀衆起碼十六億

電視轉播世盃決賽觀衆起碼十六億，電視轉播世盃決賽觀衆起碼十六億。

荷反阿行動委會呼籲荷隊不領領標

荷反阿行動委會呼籲荷隊不領領標

荷反阿行動委會呼籲荷隊不領領標，荷反阿行動委會呼籲荷隊不領領標。

華委會今召開週年同人大會

華委會今召開週年同人大會

華委會今召開週年同人大會，華委會今召開週年同人大會。

週年單車讓賽

週年單車讓賽，週年單車讓賽。

今日續演八場

今日續演八場，今日續演八場。

籃聯四角籃球賽

籃聯四角籃球賽，籃聯四角籃球賽。

七項大會新猷

七項大會新猷，七項大會新猷。

華協明召開

華協明召開，華協明召開。

週年單車讓賽

週年單車讓賽，週年單車讓賽。

入口船期表

(船名)	(西名)	(同航來)	(日期)	(公司)
榮通	GREEN BLESSING	合聯	廿五	利東
反九	HOYU MARU	日本	廿五	德邦
威九	CHAI VAREE	日本	廿五	德邦
金盛九	KINKASHI MARU	日本	廿五	大和
航盛九	CLIPPEH ACE	日本	廿五	中興
航盛九	MARAVILLAND	日本	廿五	大和
通九	KORRIGAN	歐洲	廿五	大和
力九	FORTUNE RUNNER	日本	廿五	大和
九	4IM NEW YORK	英國	廿五	大和
邦華	ORT, RESEARCHER	英國	廿五	新嘉坡
士民	TALISMAN	新加坡	廿五	怡和
西來	NANCY LYKES	英商	廿五	怡和
波快	WESER EXPRESS	英國	廿五	怡和
九	SINKIANG	新嘉坡	廿五	怡和
東	DONG WON	日本	廿六	大和
波	AKIHIRO MARU	日本	廿六	大和
加	LANKA KANTHI	日本	廿六	大和
龍	ACE	日本	廿六	大和
龍	EIZAN MARU	日本	廿六	大和
龍	LOK VIVEX	日本	廿六	大和
龍	HORNED OWL	日本	廿六	大和
龍	HILLA	日本	廿六	大和
龍	PULAWY	歐洲	廿六	大和
龍	EVER MODEST	合聯	廿六	大和
士打	STRAAT NAGOYA	新加坡	廿六	大和
金	VENUS	新加坡	廿六	大和
金	LINDO	新加坡	廿六	大和
金	HAMBURG MARU	新加坡	廿六	大和
金	MAWAN ISLAND	合谷	廿六	大和
三	MAWANSANTARA	日本	廿六	大和
三	UNION SAN FRANCISCO	金山	廿六	大和
三	ORT, ENTERPRISE	歐洲	廿六	大和
三	OCEAN ACE	英國	廿七	大和
三	OCEAN HARVEST	英國	廿七	大和
三	DYNAMIC ACE	英國	廿七	大和
三	SHADRINSK	索利嘉	廿七	大和
三	PALM	日本	廿七	大和
三	STAR ANTARES	日本	廿七	大和
三	SWAT	日本	廿七	大和
三	DONAM 2	金山	廿七	大和
三	HAN KOOK	金山	廿七	大和
三	MIKAEVERETT	新加坡	廿八	大和
三	TAI PING	英國	廿八	大和
三	ARIZONA	英國	廿八	大和
三	BEN HINNES	英商	廿八	大和
三	KYOSEI MARU	日本	廿八	大和
三	TEMPO	日本	廿八	大和
三	AUST, ENTERPRISE	歐洲	廿八	大和
三	ORT, TRADER	歐洲	廿八	大和
三	BLACK WHALE	日本	廿八	大和
三	EMMA BAKKE	日本	廿八	大和
三	CHELEROI	英國	廿八	大和
三	PRES, MCKINLEY	英國	廿八	大和
三	CHAR HSIUNG	台灣	廿八	大和
三	YUEN CHAU	英國	廿八	大和
三	COSMOS ALTAIR	新加坡	廿八	大和
三	SIENA	合谷	廿八	大和
三	CORNELIA MARU	歐洲	廿八	大和
三	MARY STAR	金山	廿八	大和
三	FERNANDOVERETT	日本	廿八	大和
三	HENRIETTE MARSK	日本	廿九	大和
三	BRISTOL MARU	歐洲	廿九	大和
三	TAIFOOKSHAN	合谷	廿九	大和
三	SEIZAN MARU	新加坡	廿九	大和
三	AQUARIUS	英國	廿九	大和
三	ADVARA	歐洲	廿九	大和
三	PESTOVO	東京	廿九	大和
三	KOSHO MARU	日本	廿九	大和
三	CURACAO MARU	新加坡	廿九	大和
三	PRES, ROOSEVELT	英國	廿九	大和
三	FRIEDRICH ENGELS	日本	廿九	大和
三	OCEAN ENTERPRISE	日本	廿九	大和
三	IBN SINA	日本	廿九	大和
三	STRAAT FLU	日本	廿九	大和
三	DANAH	日本	廿九	大和
三	HIJAZ	日本	廿九	大和
三	SHINTO MARU	日本	廿九	大和
三	LUNA MAERSK	日本	廿九	大和
三	ADRIAN MAERSK	日本	廿九	大和
三	NL, SEINE	日本	廿九	大和
三	ORT, AMIGA	歐洲	廿九	大和
三	RAMON EVERETT	日本	三十	大和
三	BANNET BREEZE	日本	三十	大和
三	WAGLAN ISLAND	英國	三十	大和
三	STATE OF MYSORE	新加坡	三十	大和
三	MAESTRO	日本	三十	大和
三	KANARY	日本	三十	大和
三	CORAL PRINCESS	日本	三十	大和
三	KOWLOON BAY	金山	三十	大和
三	KOREA PHOENIX	中國	三十	大和
三	NEW HORSE	中國	三十	大和
三	KOTA BENAR	中國	三十	大和
三	EVA	日本	三十	大和
三	CHEVALIER PAUL	英國	三十	大和
三	MARUI MARU	英國	三十	大和
三	SL, EXCHANGE	英國	三十	大和
三	YONKOH MARU	英國	三十	大和
三	BONITA ACE	英國	三十	大和

出口船期表

(船名) (西名) (往開處) 日期 (本國)

美 洲 綫				
新嘉坡	GREEN BLESSING	加叻比海	廿五	利新
新嘉坡	ZIM NEW YORK	洛杉磯紐約	廿五	新嘉
飛航雅士	SL.FINANCE	英國	廿五	利新
威士雅士	CLIPPER ACE	美國西岸	廿五	利新
威士雅士	WESER EXPRESS	美國西岸	廿五	威士
三藩市	UNION SAN FRANCISCO	加叻比海	廿六	威士
大利亞民	NANCY LYNES	墨西哥西岸	廿六	威士
利來雅士	TALISMAN	紐約美國東岸	廿六	威士
利來雅士	NL.ALGOA	南美	廿六	威士
利來雅士	LOK VIVEK	加叻比海	廿八	威士
天利泰那	TEMPO	美國西岸	廿八	威士
天利泰那	ARIZONA	美國	廿八	威士
天利泰那	SIENA	加州西北太平洋	廿八	威士
天利泰那	PESTOVO	加州	廿九	威士
威士雅士	KOREA PHOENIX	美國西岸	三十	威士
威士雅士	PRES.MCKINLEY	聖地牙哥港	三十	威士
威士雅士	AM.AQUARIUS	加州紐約	三十	威士
威士雅士	ALBERT MAERSK	加州紐約	三十	威士
威士雅士	EMMA BAKKE	墨西哥	三十	威士
威士雅士	STATE OF MYSORE	巴拿馬加拿大	廿一	威士
威士雅士	YOKHOK MARU	美國西岸	廿一	威士
威士雅士	BONITA ACE	美國西岸	廿一	威士
威士雅士	TAI PING	紐約美國東岸	廿二	威士
威士雅士	SEATRAIN VALLEY	英國西岸	廿二	威士
威士雅士	SL.EXCHANGE	英國	廿二	威士
威士雅士	EVER SUMMIT	紐約	廿三	威士
威士雅士	AM.LIBERTY	加州紐約	廿三	威士
威士雅士	MOSEL EXPRESS	美國西岸	廿三	威士
威士雅士	NL.SCHELD	墨西哥西岸	廿四	威士
威士雅士	KOREA COMMANDER	加州紐約	廿四	威士

歐 洲 綫				
威士雅士	MIKOLAJ REJ	歐洲	廿五	威士
威士雅士	CEDAR BANK	歐洲	廿五	威士
威士雅士	HAMBURG EXPRESS	歐洲	廿五	威士
威士雅士	HONDO	地中海	廿五	威士
威士雅士	ORT.RESEARCHER	波蘭奧特丹	廿五	威士
威士雅士	CHAI VAREE	歐洲	廿五	威士
威士雅士	EVER MODEST	地中海	廿七	威士
威士雅士	SHADRINSK	波蘭奧特丹	廿八	威士
威士雅士	CHEROLER	歐洲	廿八	威士
威士雅士	BRISTOL MARU	地中海	廿八	威士
威士雅士	UNIQUE ENTERPRISE	地中海	廿八	威士
威士雅士	FRIEDRICH ENGELS	地中海奧特丹	廿九	威士
威士雅士	KOWLOWN BAY	漢堡奧特丹	廿九	威士
威士雅士	CHEVALIER PAUL	漢堡奧特丹	廿九	威士
威士雅士	WAGLAN ISLAND	地中海	三十	威士

澳 洲 綫				
威士雅士	MARTHA BAKKE	力力奧特丹	廿五	威士
威士雅士	ORT.ENTERPRISE	澳洲	廿六	威士
威士雅士	LINDU	澳洲	廿七	威士
威士雅士	POTOL ISLAND	澳洲	廿八	威士
威士雅士	ADVARA	澳洲	三十	威士
威士雅士	YUEN CHAU	澳洲	三十一	威士
威士雅士	SINKIANG	波蘭奧特丹	三十一	威士

印、巴、中東綫				
威士雅士	SL.FINANCE	德班	廿五	威士
威士雅士	HONDO	德班	廿五	威士
威士雅士	IBN QUTAIBAH	亞丁	廿五	威士
威士雅士	CHAI VAREE	亞丁	廿六	威士
威士雅士	KIEN MING	各港口	廿六	威士
威士雅士	EVER MODEST	德班	廿七	威士
威士雅士	OCEAN HARVEST	紅海	廿八	威士
威士雅士	STAR ANTARES	波斯灣	廿八	威士
威士雅士	OCLAN ACE	蘇伊士沙德	廿八	威士
威士雅士	LANKA KANTHI	一輪船	廿九	威士
威士雅士	HENRIETTE MAERSK	卡拉奇波斯灣	廿九	威士
威士雅士	PRES. ROOSEVELT	阿拉伯海	廿九	威士
威士雅士	GREEN HARBOUR	德班	三十	威士
威士雅士	LUNA MAERSK	波斯灣	三十	威士
威士雅士	DANAH	紅海	三十一	威士
威士雅士	MING SHING	吉大港仰光	三十一	威士
威士雅士	HJUAN	紅海	三十一	威士
威士雅士	RAMONEVERETT	吉大港仰光	三十一	威士
威士雅士	IBN SINA	波斯灣	三十一	威士
威士雅士	TENDO	德班	三十一	威士
威士雅士	SL.EXCHANGE	德班	三十一	威士
威士雅士	NEW HORSE	波斯灣	三十一	威士

東 南 亞 綫				
威士雅士	JESSMAG 2	宿務	廿五	威士
威士雅士	EASTERN MINCON	馬尼	廿五	威士
威士雅士	RICHARD	蘇拉威	廿五	威士
威士雅士	MARAVILLANO	新加坡巴生	廿六	威士
威士雅士	FORTUNE RUNNER	新加坡	廿六	威士
威士雅士	VENUS	馬尼拉宿務	廿六	威士
威士雅士	SKYLUCK	孟加刺	廿六	威士
威士雅士	HORNED OWL	新加坡庇能	廿七	威士
威士雅士	NUSAN TARA	新加坡巴生	廿七	威士
威士雅士	WAH LEE	山打根	廿七	威士
威士雅士	DYNAMIC MARU	馬尼拉	廿七	威士
威士雅士	GAIZAN MARU	新加坡	廿七	威士
威士雅士	AKIHIRO MARU	峇株	廿七	威士
威士雅士	DONG WON	新加坡泗水	廿七	威士
威士雅士	PING ON	山打根泗水	廿八	威士
威士雅士	BENRINNES	馬尼拉	廿八	威士
威士雅士	PALM	新加坡巴生	廿八	威士
威士雅士	NEW HYSAN	印尼	廿八	威士
威士雅士	PRES.ROOSEVELT	新加坡新加坡	廿九	威士
威士雅士	FERNANDOEVERETT	印尼	廿九	威士
威士雅士	BLACK WHALE	新加坡巴生	廿九	威士
威士雅士	SHUNTO MARU	新加坡巴生	三十	威士
威士雅士	GOD SPEED 1	新加坡	三十	威士
威士雅士	HAN KOOK	新加坡泗水	三十	威士
威士雅士	AM.VENTURE	馬尼拉	三十	威士
威士雅士	HOKO MARU	新加坡	三十	威士
威士雅士	SEIZAN MARU	新加坡	三十	威士
威士雅士	RAMONEVERETT	峇株新加坡	三十一	威士
威士雅士	BENNET BREEZE	印尼	三十一	威士
威士雅士	MAESTRO	新加坡庇能	三十一	威士
威士雅士	TAIFOOKSHAN	曼谷	三十一	威士
威士雅士	MARUI MARU	新加坡	三十一	威士
威士雅士	KANENARY	泗水雅加達	三十一	威士
威士雅士	KOSHO MARU	新加坡巴生	三十一	威士
威士雅士	KMERALD QUEEN	新加坡	三十一	威士
威士雅士	WESTERN RIVER	新加坡	三十一	威士

蘇聯政府在南極洲

興建首個民航機場

首班定期客機七九年開始服務

南冰洋條約國家可使用該機場

(本報訊) 在國際性的商業活動發展的今天，到冰天雪地氣候有時低到零下二百度的南極洲去旅行，你以為是說夢話嗎？不！事實已有可能並且正在實現中。

加太航舉辦

學生座談會

(本報訊)加拿大太平洋

長謙往地中海兩岸
東方學者由高雄到

永昌延週二抵埭將駛喀拉蚩

(本報訊)利達航運有限公司代理之長謙(EVER MODEST)自新加坡等埠航來，訂明日(廿六)到港，停泊北角橋上落客貨。

四達賓啓 往歐洲大埠
聖地牙哥日本到
明駛赴南非各港

之四達賓 (CED
(NK) 號機輪，
地牙賓 (TARPO
ANTIAGO) 號貨輪。

自高雄等埠航來本港，已於昨日（廿四）抵埠。於今日（廿五）到達。拋碇A號浮泡收取貨物。訂明日（廿六）開行。

渣華今舉行

世界杯之夜





香島輪船有限公司
HONG KONG ISLANDS LINE
 香港聯邦大廈1樓
 電話：5-254481(十線)
 5-262622, 239911, 247260

香港至波斯灣線 兼收貨箱貨

直航：刁拜、巴達、達文

馬灣島輪 MA WAN ISLAND	抵港 6/7	開行 8/7
藍塘洲輪 LAMTONG CHAU	24/7	26/7

香港至紅海線 兼收貨箱貨

直航：遮打、蘇丹港、鶴地打

	抵港	開行
日光島輪 SUNSHINE ISLAND	8/7	10/7
香港島輪 HONG KONG ISLAND	29/7	31/7

香港至地中海線

往：塞德港、亞歷山大港、比魯特、勒德基亞、的黎波里、班加西等埠

橫欄島輪 WAGLAN ISLAND	抵港 30/6	開行 2/7
青洲輪 TSING CHAU	28/7	30/7

香港至澳洲貨櫃航線

直航：比利士彬、雪梨、墨爾本、兼收愛德雷特貨櫃

圓洲輪 YUEN CHAU	30/6	2/7
蒲台島輪 POTOU ISLAND	10/7	12/7

進口船期

	到	到
馬灣島輪	28/6	青洲輪 14/7
香港島輪	5/7	星加坡島輪 19/7

收貨站

散貨：九龍倉庫碼頭 (二號舖) 電話：②578739
 貨箱：葵涌4號碼頭 電話：②249545

澳門代理：萬隆洋行 電話：82012、6062

[illegible]

黃蘭寶明亞 荷娛翹
 金宮聲月洲活李樂翠

！早要萬千拜禮
道載碑口・好讚評影
 碑里武再流新影創格舊武突
 ！程片建！潮壇造！風術破

第2週

導演 楚原
 原著 古龍
 到處轟動到處賣座
 風格最新 佈局最新

流·星·蝴蝶·劍

米華林田李凌・樊井王羅谷岳王陳索
 蘭倫國偉青賢修雲・生梅莉・俠烈峯華鍾萍華
 演主串客
 演主銜領

華僑晚報 每天出紙兩次 收費一次
 廣告兩次落齊

貨物押匯利息升

美元利率升影響個別銀行將息調高零點二五厘
採用美元計值出入口貨物估計超過八成勢將導致貨物成本增加
外匯銀行下月起亦提高保管證券及代客服務費

各種紡織品需用互有增減

染料實銷暢滯各異

月本
仔牛
生布
勢產
呈稍
轉好

據統計，去年下半季，印緞染料銷路甚旺，但來貨亦不多，價格站踞，西德高級貨每噸六萬五千元，法國貨每噸五萬五千元。

藥材黑市買賣復活

[illegible]

隔夜拆息 匯日 做價多照 匯交投開 報盤 尾

週末同業拆借活動亦水湧而來。

據金銀業消息報載，昨(廿四)日，銀行業內外匯票開市前，各主要外幣兌換點因匯兌活動而動靜較熱，美匯由四六四點六至四六四點七五，下跌六點四五港元，英鎊成八五五點一五，無厘匙，歐式四三三點八五，回升九點〇五港元，日元成二三三點八〇，上升一點二五港元。

銀行同業非借出週未三天開做，求售盤口稀少。業內期指升無異象，僅有少許沽單以三厘二五作護線。業內人士表示：雖然是否拆息將降低，但不難估計為銀錢鬆弛的反應。

由於米實價重不復振，使商賈於買賣權上頗感不便，故商賈設法以往往來存摺，以向銀行以一噸兩噸之數購買，以便前月一字號之貨，最多僅能配供二千斤，這樣便需積存幾個月，迫使商人要向前往易款家，如本公司、德益昌及熱鬧。

防止谷價下跌

泰增米外銷

【特訊】曼谷電訊：早稻即將上市，南農有增進米外銷之計畫，以防貨價下跌。

據報，今年首兩季南農米外銷，尚尚未能暢銷，今年南農將再增進米外銷，以抵禦米價之跌。本人認爲，南農米商能把握目前之機會，故放寬米輸出之限制，以擴大米外銷，此政策將增加米輸出之數量，估計今年米外銷量將增加五萬噸，而今年已獲准大、中、小各級米輸出之數量，則已超過五萬噸，此舉可以使早稻米商，早將申請輸出之米，超過五萬噸。

美國稻米產量十四億九千九百九十三萬，則比前年略減七萬六千六百八十六噸，則比前年略減百分之五。七。今年南農米產量將達五億二千四百萬噸，則比前年增加百分之五。八。今年南農米產量將達五億二千四百萬噸，則比前年增加百分之五。八。今年南農米產量將達五億二千四百萬噸，則比前年增加百分之五。八。

多的大衣，并要求提早
使今年女用大衣看好

衣衣界人士說，今年
成衣和一九四八年略
短。
來配長褲用的大衣，
要較粗的料子。

長了八吋，使婦女
粉麵置新衣，造
大生意開張的局

成衣界指出，今年
大衣業，去年已可
能再增加。

各大百貨公司訂單
各人比往年要早三
天至四十五天。紐約一
些大百貨公司準備提早
十天左右推出大呢、
絨面物部統計，美
國總收入用大衣，一九
七五年為一千八百萬
七千九百七十七萬至
三千二百萬磅。今年數字

二〇八二・〇三，比去
航業類指數為九二四
二四・二七。橡膠類指
銀指數比去週互見升
與二四・二七。橡膠類指

[illegible]

類指數爲三二一四・四
九六・紡織類指數爲一
去週五升一〇七・五三
計金指數爲四九八・

[illegible]

永安人壽（除息）

仁孚
 大振財務
 速東發股
 統一機構
 協成行
 德煌新記
 利興
 萬邦投資
 附註：有×符號前
 全園四市為交易數

[illegible]

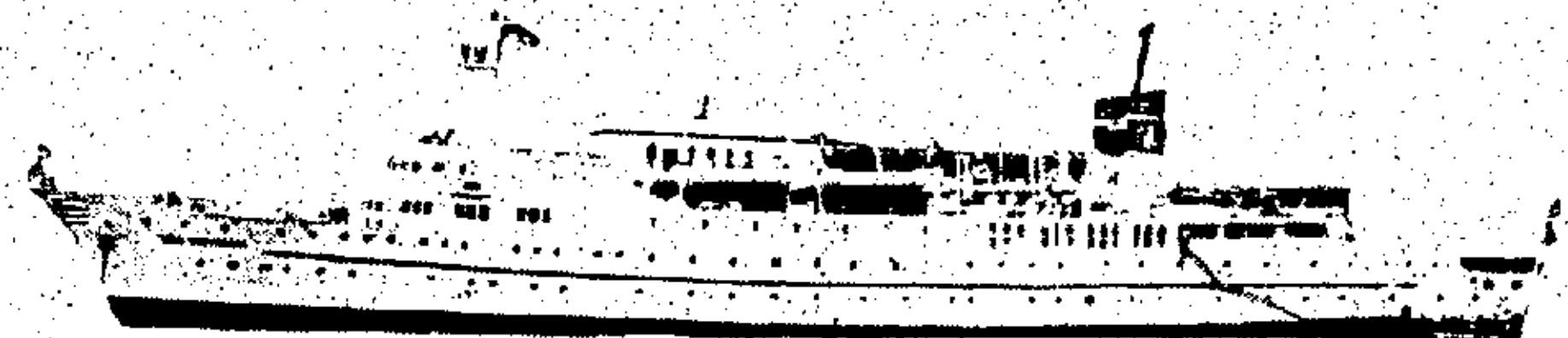
旅行社聯合廣告

聯合增強信心 合作減低成本

Fiesta Filipina VIA SPIL 菲律賓七天特級豪華貴賓團



海陸空遨遊菲律賓七天 豪華郵船“森林女神號”



出發日期 6月3, 5, 6, 9, 10, 11, 12, 15, 17, 18, 21, 23, 24, 27, 29, 30
(全程足七天) 7月1, 3, 5, 6, 8, 9, 11, 12, 15, 17, 18, 21, 22, 23, 24, 27, 29, 30
8月2, 4, 5, 8, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 19, 20, 22, 23, 26, 28, 29

- 第一天 香港—馬尼拉
- 第二天 市區近郊—菲島文化村—蘇魯夜總會
- 第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
- 第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪
- 第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
- 第六天 馬尼拉—大谷地(火山湖)—蟻島樂園—EDUARDO'S 夜總會
- 第七天 馬尼拉—香港

非島註冊 提防影射
聯合經營 增強信心

五大機構聯合贊助

NEGROS NAVIGATION

菲律賓“SUPER TRAVEL”集團

Manila Midtown RAMADA Hotel

TROPICAL PALACE RESORT HOTEL

STERLING PHILIPPINES AIRWAYS, INC. SPIL

\$1335

\$1490

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

百樂 旅遊有限公司
5-444007
444000
香港德輔道中121號大福商業大廈9字
菲律賓 曼谷 芭提雅(古城)
七天 \$1190
六天 \$1490 全一週一次夜總會
逢星期六、日依期出發
台灣 環島貴賓團
貴賓團九次 \$1680 七天 \$1480
豪華團九次 \$1480 七天 \$1280
逢週六依期出發
暑假團十次 \$1490(包稅)

雅信旅遊
3-817220 3-807618
3-817220 3-807618
雅信旅遊
九龍彌敦道760號美蘭大廈17樓26室

康達 3-852667
3-855060
急徵
本公司舉辦之七月三日馬星九
天豪華遊覽團，已有31位團友
報名，現急徵一位女性或一對
夫婦參加，全權收 \$2250
報名從速
彌敦道343號永安置業大廈1503室

華輝 3-687687
3-666735
5-240192-3
台 阿里山 環 九天 \$1490
灣 溪頭 七天 \$1290
芝 蔴城 島 五天 \$1190
參加非島C.I. 免帶美金
曼谷 七天 \$1590
曼谷 七天 \$1490
逢星期五、六乘意航出發
九龍彌敦道241號金華大廈605室
香港中環威靈頓街52號民生大廈804室

愛美 旅遊 香港有限公司
K-664173 664735
週末渡假團(逢週六出發)
碧瑤夏宮蟻島七天 \$1250
曼谷芭提雅六天 \$1650
菲律賓
六天 \$1090
六月卅日出發
彌敦道241號金華大廈1004室

唯一 旅遊有限公司
5-456399
5-456390
香港干諾道中55號1103室
菲律賓 台灣
七天貴賓團 \$1335
海陸空連遊 \$1490
每週均有團體出發
九龍彌敦道92-94號華英大廈八樓B座2室
香港中環德輔道中24號華英銀行大廈1408室
唯一享受·唯一服務

欣欣 旅遊有限公司
5-456399
5-456390
香港干諾道中55號1103室
寶島溪頭五天
海陸空連遊
1. 香港 高麗(空中) 住山莊
2. 香港 高麗(空中) 住山莊
3. 香港 高麗(空中) 住山莊
4. 香港 高麗(空中) 住山莊
5. 香港 高麗(空中) 住山莊
逢週四出發
祇收 \$1350
歡迎社團及商行機構委託

假日遊踪
日本本洲七天豪華團
\$2,790
行程特色
①亞洲唯一之「水中巴士」
②世界最快之「新幹線」
③世界十大名勝之一「富士山」
④參觀全日本最著名之「歌舞伎」
⑤參觀全日本最著名之「相撲」
⑥參觀全日本最著名之「忍者」
⑦參觀全日本最著名之「武士」
6月24日 7月8, 22, 29 8月6, 27 9月1, 17
另暑期加開逢星期六出發
電話: 3-852667 3-855060 3-817220 3-807618

吉時吉 3-694971
3-695545
暑假大酬賓
另: 前報名可得CIC貴賓卡(憑卡免稅)
菲律賓七天 \$1299
曼谷五天 \$1480
7月12, 24, 25, 30, 31
8月5, 11, 12, 17, 18, 23, 24
9月5, 11, 12, 17, 18, 23, 24
住宿特級豪華大飯店
特選中華航空公司
九龍尖沙咀麼地13號10樓全層

榮泰 3-944255
旅遊公司
旺角彌敦道729號地下
菲律賓(來回) \$1190(海陸空)
\$1590(至山) \$1890
韓國(漢城) 華克山莊
\$1590(至山) \$1890
台灣(環島) 貴賓團
\$2990
全日本(本洲)
\$2990
台灣週末貴賓團
\$1250
曼谷芭提雅
\$1650
逢星期六出發

永達 旅遊有限公司
5-266791-4
3-679161-4
3-660249-0
曼谷豪華團 菲律賓
五天 \$1599 海陸空連遊七天 \$1490
六天 \$1680 另贈送名貴禮品
逢星期三六出發 七天豪華團 \$1335
留探旅 暑期赴美加機票
訂位從速
九龍彌敦道92-94號華英大廈八樓B座2室
香港中環德輔道中24號華英銀行大廈1408室

達通 旅遊有限公司
H-230220 H-227763
K-666163 K-666328
香港干諾道中55號1103室
菲 貴賓團 台 阿里山 九天豪華團
\$1335 / \$1490 \$1690
曼谷芭提雅六天豪華團
\$1690
日本本洲七天豪華團
\$2700
歐 十五天豪華團
\$5989
美 西十六天觀光團
\$8200
代辦各地機票
香港中環德輔道中24號華英銀行大廈1408室
九龍彌敦道東東大廈213室

四通 旅遊有限公司
Tel: 3-319179-0
台灣超級貴賓團(八天)
(四程內陸機)
1. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
2. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
3. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
4. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
5. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
6. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
7. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
8. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
9. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
10. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
11. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
12. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
13. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
14. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
15. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
16. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
17. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
18. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
19. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
20. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
21. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
22. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
23. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
24. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
25. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
26. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
27. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
28. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
29. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
30. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
31. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
32. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
33. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
34. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
35. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
36. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
37. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
38. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
39. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
40. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
41. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
42. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
43. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
44. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
45. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
46. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
47. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
48. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
49. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
50. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
51. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
52. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
53. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
54. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
55. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
56. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
57. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
58. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
59. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
60. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
61. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
62. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
63. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
64. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
65. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
66. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
67. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
68. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
69. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
70. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
71. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
72. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
73. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
74. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
75. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
76. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
77. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
78. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
79. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
80. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
81. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
82. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
83. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
84. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
85. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
86. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
87. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
88. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
89. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
90. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
91. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
92. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
93. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
94. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
95. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
96. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
97. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
98. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
99. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
100. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
101. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
102. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
103. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
104. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
105. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
106. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
107. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
108. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
109. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
110. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
111. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
112. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
113. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
114. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
115. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
116. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
117. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
118. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
119. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
120. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
121. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
122. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
123. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
124. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
125. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
126. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
127. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
128. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
129. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
130. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
131. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
132. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
133. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
134. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
135. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
136. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
137. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
138. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
139. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
140. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
141. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
142. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
143. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
144. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
145. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
146. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
147. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
148. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
149. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
150. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
151. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
152. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
153. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
154. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
155. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
156. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
157. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
158. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
159. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
160. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
161. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
162. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
163. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
164. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
165. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
166. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
167. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
168. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
169. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
170. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
171. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
172. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
173. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
174. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
175. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
176. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
177. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
178. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
179. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
180. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
181. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
182. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
183. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
184. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
185. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
186. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
187. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
188. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
189. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
190. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
191. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
192. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
193. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
194. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
195. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
196. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
197. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
198. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
199. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
200. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
201. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
202. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
203. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
204. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
205. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
206. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
207. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
208. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
209. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
210. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
211. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
212. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
213. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
214. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
215. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
216. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
217. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
218. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
219. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
220. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
221. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
222. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
223. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
224. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
225. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
226. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
227. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
228. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
229. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
230. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
231. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
232. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
233. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
234. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
235. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
236. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
237. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
238. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
239. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
240. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
241. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
242. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
243. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
244. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
245. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
246. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
247. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
248. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
249. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
250. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
251. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
252. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
253. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
254. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
255. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
256. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
257. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
258. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
259. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
260. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
261. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
262. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
263. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
264. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
265. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
266. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
267. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
268. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
269. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
270. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
271. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
272. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
273. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
274. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
275. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
276. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
277. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
278. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
279. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
280. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
281. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
282. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
283. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
284. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
285. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
286. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
287. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
288. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
289. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
290. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
291. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
292. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
293. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
294. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
295. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
296. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
297. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
298. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
299. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
300. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
301. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
302. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
303. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
304. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
305. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
306. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
307. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
308. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
309. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
310. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
311. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
312. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
313. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
314. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
315. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
316. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
317. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
318. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
319. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
320. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
321. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
322. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
323. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
324. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
325. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
326. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
327. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
328. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
329. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
330. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
331. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
332. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
333. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
334. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
335. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
336. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
337. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
338. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
339. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
340. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
341. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
342. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
343. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
344. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
345. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
346. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
347. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
348. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
349. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
350. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
351. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
352. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
353. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
354. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
355. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
356. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
357. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
358. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
359. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
360. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
361. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
362. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
363. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
364. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
365. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
366. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
367. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
368. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
369. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
370. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
371. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
372. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
373. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
374. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
375. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
376. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
377. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
378. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
379. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
380. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
381. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
382. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
383. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
384. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
385. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
386. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
387. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
388. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
389. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
390. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
391. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
392. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
393. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
394. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
395. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
396. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
397. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
398. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
399. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
400. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
401. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
402. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
403. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
404. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
405. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
406. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
407. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
408. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
409. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
410. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
411. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
412. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
413. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
414. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
415. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
416. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
417. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
418. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
419. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
420. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
421. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
422. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
423. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
424. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
425. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
426. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
427. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
428. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
429. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
430. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
431. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
432. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
433. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
434. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
435. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
436. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
437. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
438. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
439. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
440. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
441. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
442. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
443. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
444. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
445. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
446. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
447. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
448. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
449. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
450. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
451. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
452. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
453. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
454. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
455. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
456. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
457. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
458. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
459. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
460. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
461. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
462. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
463. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
464. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
465. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
466. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
467. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
468. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
469. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
470. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
471. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
472. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
473. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
474. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
475. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
476. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
477. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
478. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
479. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
480. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
481. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
482. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
483. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
484. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
485. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
486. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
487. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
488. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
489. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
490. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
491. 台北 高雄 台中 台南 高雄 台北
492. 台北

華僑經濟

底存豐裕天熱銷慢

凍肉易跌難升

外訂貨續減致主致力疏導存貨
澳報益雖高未敢跟起影響銷路

【本報訊】凍肉近月來，由於天氣轉熱，銷路漸慢，主方為疏導存貨，外訂貨續減，主方雖欲跟起，但受澳報益雖高，未敢跟起，影響銷路。據悉，主方為疏導存貨，外訂貨續減，主方雖欲跟起，但受澳報益雖高，未敢跟起，影響銷路。

沙國商業部公佈 處理冒用商標貨

在沙已登記商標不准進口
違反商標法者將受罰金

【本報訊】沙國商業部最近公佈，凡在沙已登記之商標，不准進口。違反商標法者，將受罰金。此舉旨在保護消費者權益，並維護合法商標持有者的利益。

糖市疏落價向站穩

糖中粗糖現貨價一千零九十元
糖中細糖現貨價一千一百元

【本報訊】糖市近月來，由於供應充足，價格趨於穩定。糖中粗糖現貨價為一千零九十元，糖中細糖現貨價為一千一百元。市場預期未來價格將維持穩定。

大陸今年進口麥 估增至四百萬噸

【本報訊】據有關方面估計，大陸今年進口麥的數量將增至四百萬噸。此舉主要是為了滿足國內糧食需求，並穩定糧食價格。

西德受通脹壓力 馬克值貶失一半

【本報訊】西德近月來，由於通脹壓力增大，馬克值貶失了一半。此舉對西德經濟造成了嚴重影響，政府正採取措施以穩定貨幣價值。

尚有經濟
消息刊在
第四張第
一頁

立成業織合市共

產減爾特卡機危
五十之分百減制將量產
會機業就失人萬五十約

【本報訊】立成業織合市共，由於產量減少，面臨危局。預計將有約五十萬人失業。此舉對當地經濟造成了嚴重影響。

台米十萬噸

准糧商外銷
將受政府限制

【本報訊】台灣政府最近批准，准糧商外銷十萬噸台米。此舉旨在增加台灣農產品的出口，並提高農民收入。

糖市疏落價向站穩

糖中粗糖現貨價一千零九十元
糖中細糖現貨價一千一百元

【本報訊】糖市近月來，由於供應充足，價格趨於穩定。糖中粗糖現貨價為一千零九十元，糖中細糖現貨價為一千一百元。市場預期未來價格將維持穩定。

大陸今年進口麥 估增至四百萬噸

【本報訊】據有關方面估計，大陸今年進口麥的數量將增至四百萬噸。此舉主要是為了滿足國內糧食需求，並穩定糧食價格。

西德受通脹壓力 馬克值貶失一半

香港第一台

九時，立成業織合市共
十時，立成業織合市共
十一時，立成業織合市共
十二時，立成業織合市共

商業第一台

九時，立成業織合市共
十時，立成業織合市共
十一時，立成業織合市共
十二時，立成業織合市共

世界之性

九時，立成業織合市共
十時，立成業織合市共
十一時，立成業織合市共
十二時，立成業織合市共

金聲

九時，立成業織合市共
十時，立成業織合市共
十一時，立成業織合市共
十二時，立成業織合市共

京門

九時，立成業織合市共
十時，立成業織合市共
十一時，立成業織合市共
十二時，立成業織合市共

獻映

九時，立成業織合市共
十時，立成業織合市共
十一時，立成業織合市共
十二時，立成業織合市共

斯維維

九時，立成業織合市共
十時，立成業織合市共
十一時，立成業織合市共
十二時，立成業織合市共

慾與情的

九時，立成業織合市共
十時，立成業織合市共
十一時，立成業織合市共
十二時，立成業織合市共

VENUS IN FURS

九時，立成業織合市共
十時，立成業織合市共
十一時，立成業織合市共
十二時，立成業織合市共

雙雄

劉忠良 羅烈 領銜主演
雙雄鬥法 絕無冷場

蛇女

陳星 領銜主演
蛇女出籠 驚天動地

哈哈

薛家燕 黎小田 領銜主演
哈哈笑話 笑料十足

大鬧天宮

李菁 領銜主演
大鬧天宮 笑料百出

ROTARY

SA 85B型
冷度特強 寧靜無聲

三洋旋轉式 壓縮冷氣機

冷度特強 寧靜無聲
SANYO

台灣

包辦包送 韓日台百貨雜貨
海明威旅遊公司

澳洲

簽證服務
專業辦理 快速出簽

華僑日報

讀者旅行團
每週出發 價格公道

廉價機票服務

代辦世界各地特價機票
歡迎電話查詢

1. 澳洲旅遊團 \$8,950

2. 倫敦cosmos歐遊團
3. 美加東西岸

查詢請電：H-770554

銅鑼灣會議中心1402室

旅遊介紹

專欄廣告
方便讀者 選擇旅遊

七位 (限排兩格)

每天收費卅六元
不折不扣上期收費

金福

平機票及免費代辦簽證
世界各地機票簽證

台灣

包辦包送 韓日台百貨雜貨

台證

收費120
歡迎同業委託

機票

特價機票 服務周到

百貨

合法攜帶 價格公道

免費代辦各國簽證

四季平機票

巴黎琴行

大特價五折起
世界名廠鋼琴

信昌

專業維修 服務周到

冷氣

專業安裝 價格公道

打字機

專業維修 服務周到

打字機

專業維修 服務周到

清潔打地

專業清潔 服務周到

水

專業安裝 價格公道

風

專業維修 服務周到

水

專業安裝 價格公道

風

專業維修 服務周到

彩色華僑

隨華僑日報附送
一九七八年六月廿六日

本期印送：125,500本



封面專題：理工時裝——香港時裝界的一支生力軍



SIR®

給你一種清新舒暢的滿足感

現代活躍男士，都會
嚮往逍遙自在，無拘無束的生活。
只有西德4711名廠出品的
SIR男士用品才能帶給你這一種
清新舒暢的滿足感。

4711
SIR 男士美容用品

古龍水、鬚後水、潤膚露、髮乳、爽髮水、剃鬚膏、
洗髮液、香梘、香體噴霧露、禮盒套裝

東美咭 便於建立美好的前程



有如現錢 傍身方便

要踏上成功之路，平步青雲，閣下的財政事宜，必先要處理得宜。有穩固的經濟基礎，才能專志為前程而努力，步步高陞。

就理財方面，東美咭可以助你一臂之力，使你的用度更有預算。東美咭採用月結方式，按時將帳單寄上，分門別類，一目了然。你可以用支票一次過付帳，或者先

付一個最低數額，餘款分期繳付，以配合每月的收支。使用東美咭，比支票更安全更方便。消遣、應酬、住宿酒店及購買機票等，無處不通行。身有東美咭，等於有現錢。偶遇急時需款，又可在認可銀行借貸。申請東美咭，快捷簡便，費用全免，甚至不需年費。東美咭服務中心，服務殷勤，隨時為你效勞。

欲知有關詳情，請將此表格填妥，寄回香港軒尼詩道48-62號華光大廈十五樓，東美咭服務中心。

姓名：_____

地址：_____

東美咭申請表格，可向東美咭特約商號、東亞銀行或美國銀行索取。

彩色 華僑

Wah Kiu Yat Po
Colour Weekly

第91期

一九七八年六月廿五日

華僑日報副刊

隨報附送 不另收費

華僑日報總社地址：
香港荷李活道 106-116號
電話總機：H229081

廣告代理：兆邦廣告有限公司
電話：5-277918

目錄

封面專題

理工時裝——	
香港時裝界的一支生力軍.....	26
病人可做醫科導師.....	2
槍斃、電椅、煤氣都不行	
毒針處死最人道.....	3
妳可注意姿態美.....	4
車厘子旦糕·梨布甸(食經).....	6
黃錦榮是戲迷.....	8
甘婉霞投入角色.....	11
苗可秀談電視感受.....	12
豐田皇室型(試車報告).....	14
電視節目.....	15-21
風光特別的曼谷水上市場	
(旅遊之頁).....	22
“格林美”最佳節奏怨曲男歌手.....	23
維也納兒團演唱極成功.....	24
十二星座本週運程推算.....	28
兒童週刊.....	29-35
女巫紅酒與螞蟥(星期掌篇).....	36

最新出品 威達三款 全格小型相機 機身小巧 操作方便



威達 35EF

威達三款小型相機，選配高質素銳利鏡頭，自動光圈與快門連動操作，拍攝照片精彩絕倫，萬無一失。



威達 35EE

威達 35EF 特設內藏式萬次電子閃燈，2枚1.5 Volt 筆芯電池可供閃光約250次，回電迅速，光源充沛。

威達 35EE 特有內藏式閃光指數系統，調校光圈準確無比，為測距及拍攝提供最大便利。



威達 35ES

威達 35ES 可選擇電子全自動操作，快門與光圈巧妙配合，捕捉一瞬即逝景像，得心應手。

威達三款小型相機，小巧精密，靈敏易用，發揮最高攝影效能。

Vivitar

總代理：

益臨有限公司

黃竹坑業發街1號金寶大廈5-540171

以己身供臨床試驗 病人可做醫科導師



今日的教育方法十分重視理論與實際相結合。美國的威斯康辛大學為了使醫科學生在學習診斷病症方面有更深刻的認識與培養學生與病人接觸的正確技巧，該大學特別選用一些病人作為學生的特別導師，提供學生在臨床診斷方面有更加實際和有效的學習環境。

其中一位特別導師卜拉賓本身是患有「多發性硬化」症的病人。他與其他十五位病人都是該大學特別挑選出來，作為臨床學習的特別導師。他們主要的工作是擔任醫科二年級生診斷一科的輔導人員。一般大學的醫科生在學習臨床診斷時，通常只能隨同醫生巡視病房，細心觀察和學習正式醫生的診斷方法。然後自己再試行診斷。不過由於許多住院病人都是病情較重，而且大多數需要臥床休息，故此，在診斷上對於醫學生而言其用處就不及那些真正有病但又能行動自如的病人，而且在學生的學習過程中這些特別導師知道學生所犯的錯誤何在，隨時可以將他們的錯誤糾正。

雖然這些導師實際上只是一些受過短暫訓練的病人，但是他們在教學上是十分認真。例如在指導神經系統疾病的診斷時，導師之一的卜拉賓會不厭其詳的告訴學生一定要用音叉測驗病人八個部位，看看病人能否感覺到音叉的振動。他又詳細的指出由腳趾到肩部這八個部位的所在。跟着他會請學生拿起音叉親自在他身上嘗試，然後由他告訴學生他們做得正確與否。卜拉賓又會作些步行，以測驗學生在病人步行時應當如何去找找出有關的症狀。有時候是並不容易看出病人有什麼特別的地方，所以有些學生接連看卜拉賓來回步行了兩次亦無法看得卜拉賓想表達的病狀地方。

在此情況下，卜拉賓就會着重指出他的症狀是在他的右足腳趾。他又詳細的解釋因為疾病之關係所以右腳軟弱，需要用腳趾抓緊地毯來保持他的身體平衡。大部份學生經過卜拉賓的解釋後，對於這種疾病的認識和了解都是特別的深刻。

此外，在協助學生學習正確的發問方法方面，這些導師亦有十分大的幫助。例如一位學生拿着音叉來測驗卜拉賓雙耳的聽覺能力時，他問卜拉賓那一隻耳朵可以聽到音叉的振動，是左的或是右的。卜拉賓立即就將他的問題更正。因為卜拉賓覺得假如是這樣發問的話，病人會被醫生的問題誘使去猜度究竟是右或是左。而不會將真實的情況反映出來。他說正確的方法應該問病人究竟他在那個部位可以聽到音叉的振動，那麼病人就會細心思考，而告訴醫生他是不是聽到又的振動，同時讓你知道那邊耳朵聽到。

另一位導師，史丹利·施連特是一位氣腫病患者。他在指導這些醫科學生時就醫生應該注意的一些小節特別指出來。例如病人是不喜歡醫生用冰冷的聽診器或冰冷的手觸摸病人，因為這樣會令病人感到很不舒服，所以醫生應先行令到聽診器溫暖些才好使用。有些特別

導師則對學生表示醫生在檢查完病人雙腳後應該先洗手才可以去檢查病人人口部，因為病人的心理會十分不舒服的。這些特別導師的新酬是每小時六美元。不過他們大部份都表示薪金並不是最重要的。他們覺得能夠看到那末醫生的日漸增加知識，又可以提高自己的診斷能力就是他們最大的酬報。其中一位導師則表示他自願參加這個計劃因為他對現時的醫生十分不滿意，他希望自己能夠有機會參與訓練合適的醫生，所以他就自願去充當導師。

在學生方面，大部份表示這些特別導師對他們幫助十分之大，特別是在消除了他們與病人接觸時的緊張心理方面。此外，根據調查，參加這個計劃和接受過這些特別導師指導的醫科學生在學科測驗方面的成績普遍比其他學生高得多，可見這個計劃確實能幫助學高深診斷的認識和能力，與及溝通病人與醫生的關係。



定期存款 收益可觀

港幣存款利率行情表：

期限	利率
3個月	6.5 %
6個月	6.75 %
12個月	8 %

*同時接受美元存款
詳情請電：5-266351

華盛頓國際財務有限公司
(註冊接受存款公司)
香港大道中友邦行11樓 電話：5-266351
美國華盛頓國際 銀行附屬機構

最新產品 騰龍



QZ-35M
35-80mm F2.8/3.5

包括廣角、標準及中長焦距
光圈最大、變焦範圍最廣
鏡身最短、微距倍率最大

寄：香港郵箱56號 騰龍鏡頭總代理太平洋行攝影器材部
請將騰龍35-80mm廣角微距神鏡說明書寄往下列為荷：

姓名：.....
地址：.....

美國德薩斯州和奧克拉荷馬州通過了新法例，用人道的方法處決死囚，不是將他們槍斃，問吊或電殺，或以煤氣毒死，因為這些行刑會使死囚受一定程度的痛苦，該兩州現在用的方法，是替死囚注射過量的巴比通麻醉劑，使他們立刻失去知覺，隨即斷氣，一命嗚呼，死得絕無痛苦。

這個行刑方法權且稱為「打針處決法」，是一年前首先由奧克拉荷馬州提出來，德薩斯州很快跟隨，該兩州異口同聲說：那是為了人道。

「打針處決法」是人類刑法史上的新舉，比起現時有死刑國家採用的槍斃、問吊、電椅、煤氣等，是向前邁進一大步。在約一八八〇年之前，處決死囚所用的六法，是帶有特種折磨性質的，要他們死得痛苦，因而一般都很殘忍的，例如將他們釘在十字架上，用車輪分屍，或將他們活活上活生生處死。

自從十五個月前，美國死囚因基恩爾要求接受死刑在猶他州被一槍決後，一槍斃以來，美國一直沒有處決過死囚，而

基恩爾的處決法，也是美國十五年來首次執行死刑。所以，盡管民意測驗顯示，美國人有三分之二以上贊成死刑，但是有關方面還是體會上天好生之德，不忍執行死囚的行刑，雖然他們是有餘辜的。

奧克拉荷馬州通過「打針處決法」，一部份原因是基恩爾之死促成的。該

槍斃、電椅、煤氣都不行 毒針處死最人道

州死刑法例早已失效，議員草擬一條新法例，要防止基恩爾之死那種馬戲班一般的氣氛。協助起草這個新法例的奧克拉荷馬州首席法官查曼說：「基恩爾的伏法方式和大多數的處決方式是滑稽可笑的。最合理的行刑方法是替死囚注射過量麻醉劑，這不是不人道的道。」

死囚去見上帝的一針，用的是那

亦有人說，應該用現行的槍斃，問吊，坐電椅等行刑方法來處決死囚，以收到阻嚇的作用。

看來，美國的死刑執行打針處決法，將需一段時日才能付諸實行。

妳可注意姿態美？

姿態是指一個人身體外表姿態與態度，無論是誰，如能有優美適度的姿態，對自己身體的保健，都是非常有益的。頭、頸、頸、全身能保持自然而不僵直的正確姿態，可使你在精神上顯得均衡美觀，祛除頹喪氣色，增加旺盛活力，正確的走路姿態，不但能減輕你多餘的體重，使你的腹部收縮，且可幫助你的胸、腰、臀三圍，獲得矯正之效。首先你應先檢查你的體型狀況，看看是否從頭至腳踝骨的側形，符合二等的標準？這項檢查，你可在一落地長鏡前懸貼一直線，側身對照就可知道有何缺點，作為改善的準則。

第二步要試試的是：(一)兩腿並直，屈身向下，手指是否能很容易着地？(二)腹部有否凸出或有鬆弛狀？(三)背部傾斜，或有隆起情形？(四)雙肩不平或有塌肩否？(五)走路時兩足有不成八字形？(六)足趾有向內或向外不正情形嗎？

如有上述種種缺點，須立刻改正，同時並應做有助於姿態美的幾項運動：△把頭低下來，要盡量使下顎觸及胸部。

△用兩手的手指托住左右耳後骨，掌根抵住下頷，盡力向上推，胸部宜挺升，勿使頸向前傾。

△把頭向後仰，盡力彎下去。

△兩臂左右平舉，臀部着力，挺腰向上。

△至少每日早晚都做：頭枕骨，背脊，臀部緊貼牆壁站立，足跟離牆壁約二吋，雙足間隔與肩同，緩緩屈膝成坐式，靜止數秒鐘後，再移動全身向上還原，如此一下一上，最初開始一天四次，增加到每早晚各做十五次。

第三步要注意到姿態美除了靜態方

面，如站立時兩足距離勿分開過大，頭肩應經常保持自然正直的位置，切勿偏斜，坐着雙膝至足踝相並，切忌搖擺或上翹，最關重要的還是行走的姿態。專家們認為人體的重心位置，應經常保持在頭、頸、臀、直下在兩足跟之間，行走是人類最主要的活動，所以不論距離，性質，都應以最優美的方法，跨步先用足跟着地，再及足掌至大足趾外邊緣為準。

最後，提供你應注意的幾個改善問題：

(一) 你在走動時有左右搖晃的毛病麼？

(二) 跨步不宜太大。

(三) 你有先用腳掌落地走路的不良習慣麼？

(四) 走路時，你有肩前傾，不用大腿着力的錯誤行動麼？

(五) 你在街上行走，有否經常保持比較正確的直線方向？

(六) 全身重心在跨步時，你是否能確實做到先從足跟，足掌，再到大足趾外邊緣？

(七) 你在走路時極自然但能保持正直姿勢麼？

(八) 你能在行走時，移動重心自背、腿、足跟，均勻自然地向前進嗎？

(琪)

你是那一類型的人？ 感情？理智？

你是脾氣很壞的人，抑或是溫和心情的所有者，還是非常有理性，非常冷靜的人，在回答以下的問題以後，將會給你正確的「判定」。

△甲組問題——

(一) 朋友給你的第一次印象，你大多還是記得嗎？

(二) 有人和你爭辯，你便生氣，是不？

(三) 你常在幻想你是一個了不起的人物？

(四) 你常感到結縭嗎？

(五) 對於電視，你愛看喜劇勝於悲劇，是不是？

(六) 你常對平凡的事，看得很嚴重，很悲觀嗎？

(七) 要你作一個判斷時，你總是以所信仰的主義去作選擇的標準，不管這判斷的重要性如何，對不對？

(八) 在賭博的時候，你常是很輕率的下注嗎？

△乙組問題——

(一) 你對於食物，與其選擇好吃的，寧可選擇有營養的？

(二) 在牙痛時你是否毫不遲疑地去找醫生？

(三) 和人談論時，能細聽對方的意見嗎？

(四) 與人交際時，你是否希望別人對你有好印象，能常常想到你？

(五) 你確實認為「錢斷關係斷」這句話是對的？

(六) 你常以惡作劇為樂？

(七) 你不覺得嚴肅刻板的生活過於單調沉悶嗎？

(八) 對於報紙上每天所刊載的漫畫，你有沒有興趣？

(九) 你不但不是亂花錢的人，而

且是非常節儉的人？

(十) 你在着手做一件事以前，一定先立下詳細的計劃，對嗎？

上述的題目，如果你對甲組問題答出七個以上的「是」，而對乙組問題答出七個以上的「否」，那末：

你不過於動感情，是穩妥可靠的一類人，事業常能成功，如果對人再寬厚些，處世再隨緣一些，那就立在不敗之地了。

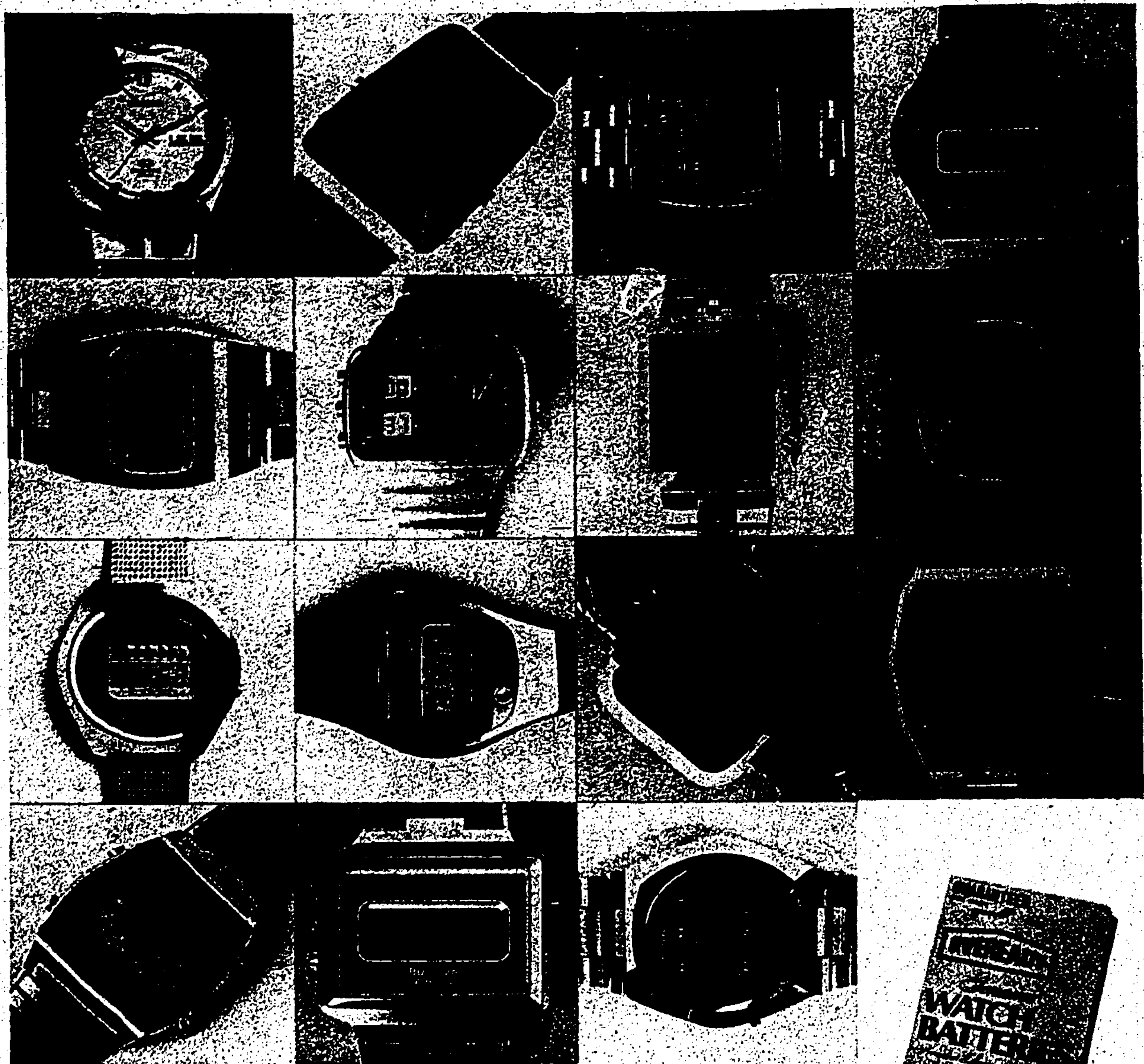
如果你對甲、乙兩組問題都答出七個以上的是，那末：

你是感情與理智很平均而調和的人，你雖然不大為人注目，但被人喜歡和信賴。

(武)

盲人可當 電話接線員

盲人可以操作電話接線機嗎？當然可以。目前西德的一家電子工程廠商特為盲人操作電話機而發展了一套訓練電話接線裝置，該裝置由一個總電話接線機及八條試驗性的電話線組成，於是受訓的盲人一步一步地學習如何操作電話接線機的設備。由於盲人看不見燈光，這種為盲人而設的電話接線機使用一種普通的電話機音響訊號來代替燈光的訊號，同時在電話機盤上使用盲人用的點字號碼以確保使用者的指尖準確。



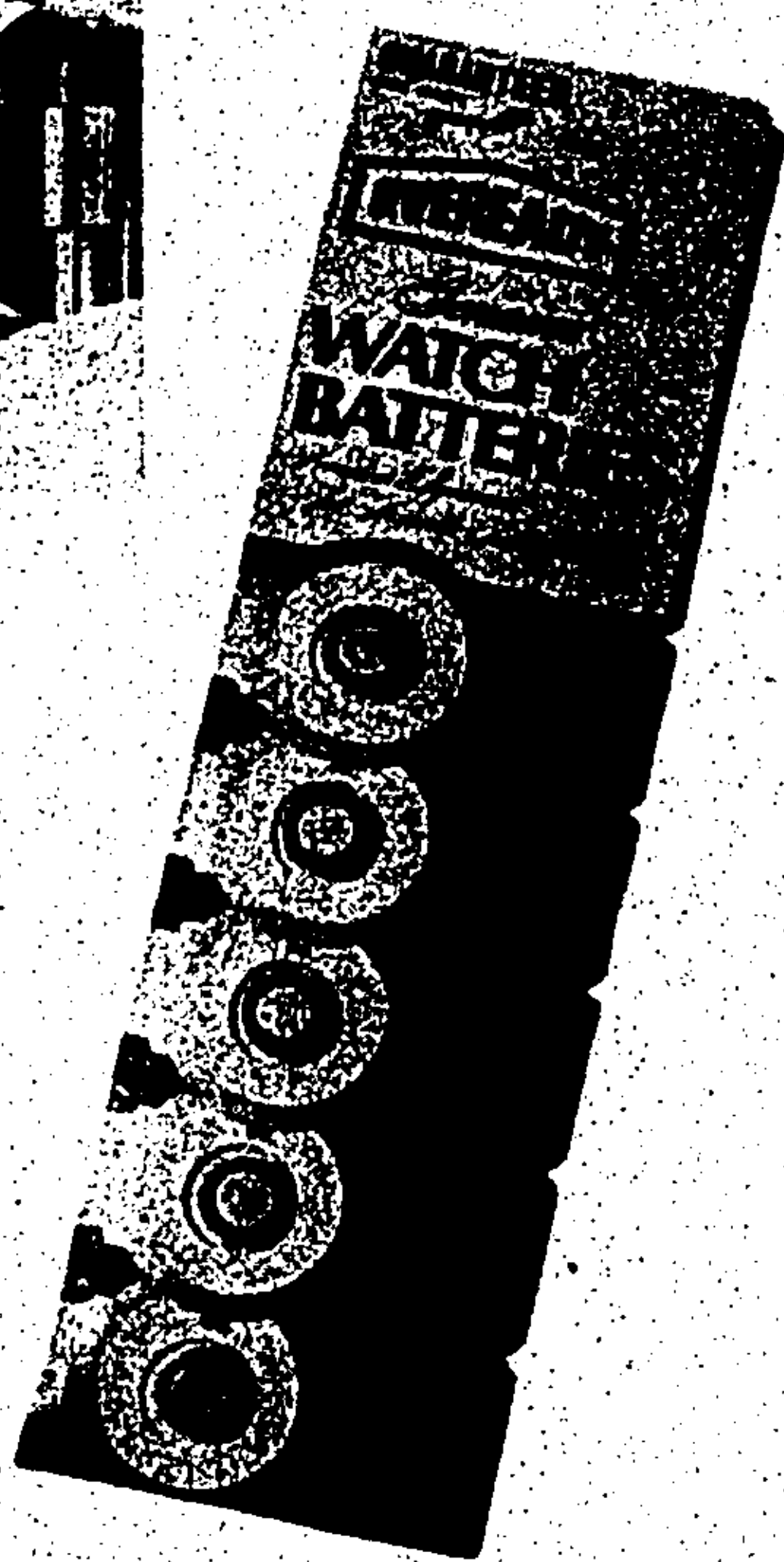
如果你配戴以上其中一款 手表,你便應該認識美國永備 “原廠啤膠”電子表電芯.

如果你配戴的手表屬於上圖任何一款，又或者是同類的電子表，你便需要知道美國永備電子表電芯的優點：

- *獨有Radial Seal “輻射屏蔽式”結構，徹底防止漏電，防止損壞手表。
- *“原廠啤膠”包裝，保證原裝新貨，電力充沛，而且貯存時不會因「短路」而損失電量。

*式式俱備，適合超過一百四十種電子表，包括數字表和石英表。

電子表以電芯作能源。電芯的好壞，直接決定電子表的效能。美國永備電子表電芯，每枚都必須先通過嚴格的品質測驗及控制，才能出版，是最可靠的電子表電芯。



只有美國永備電子表電芯，能適當地配合各種電子表的需要。



美國永備電子表電芯，世界銷量第一。

車厘子旦糕

材料：車厘子四至六安士，牛油五安士，砂糖五安士，大雞蛋三隻，麵粉八安士，發粉一平茶匙。

製法：(一)車厘子切為兩邊，用少許麵粉撈之。

(二)牛油與砂糖攪拌至軟而輕，然後逐隻雞蛋打入。

(三)麵粉篩過，與發粉一同加入牛油內，最後加進車厘子。

(四)取一兩磅的長形麵飽模，或七吋方餅模，內擦遍油，及抹一層麵粉。

(五)焗爐較華氏三百廿五度，煤氣三度，放於中央焗一又四分一小時。



。經食。經食。經食。旬。布。梨。



材料：餅面：人造牛油一安士，赤砂糖一安士，罐頭半邊梨八塊，車厘子八粒。布甸：人造牛油四安士，雞蛋兩枚，赤砂糖四安士，自發粉四安士，肉桂粉一平茶匙。

製法：(一)餅面：牛油與赤砂糖攪拌至成奶油狀。取一七吋方餅模，用油擦勻，再以一張防油紙鋪於模底。

(二)將牛油與砂糖混合物傾於模底，半邊梨排於，平面向下。

(三)布甸：把材料全部用大碗盛着混合，取木匙攪打一分鐘，然後傾入梨上。

(四)小心地將面上抹平。

(五)放入中火(華氏三百五十至三百七十五度，煤氣四—五度)焗爐中

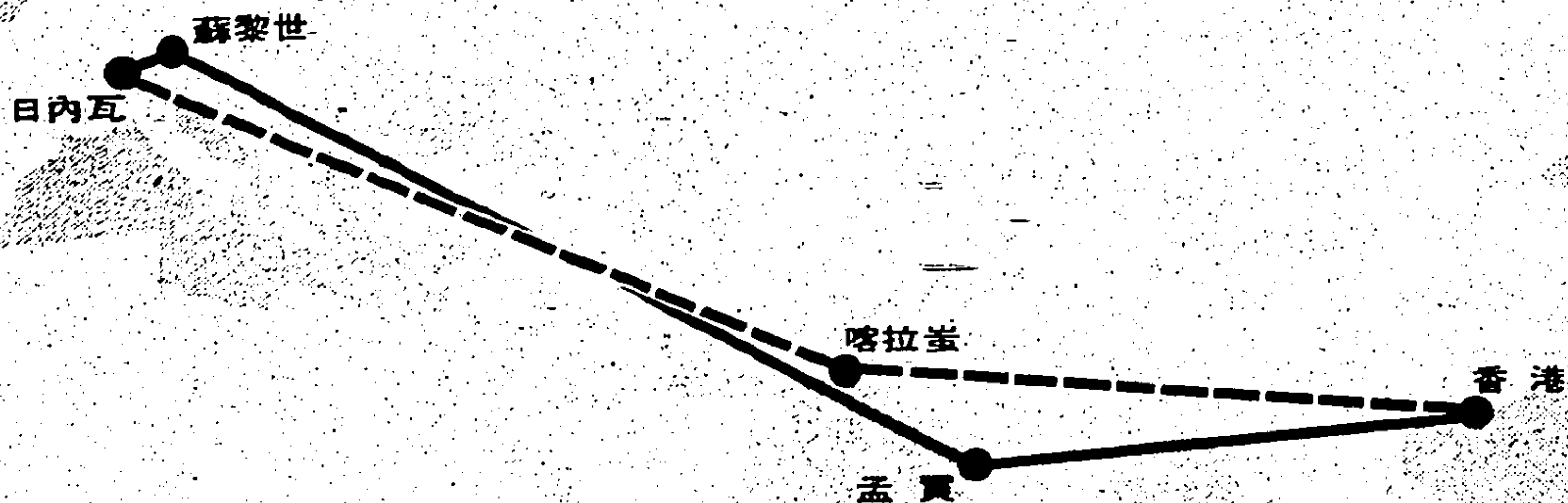
央焗四十至五十分鐘，大約焗廿五分鐘後，如布甸成爲棕色時，可將爐火減至

華氏三百二十五度，煤氣三度。如要知

道布甸熟否，可按按餅面，結實即成。

(六)從爐取出，反傾出，用碟子盛着，梨子中央放車厘子裝飾。

(七)趁熱進食，可與忌廉同吃。



瑞航貢獻新服務 特快班機時間好

要快捷、準時飛赴歐洲，請享用瑞航特快班機。每星期兩班，途中祇停留喀拉蚩或孟買一站。當閣下在機上安睡一宵後，精力自然更充沛，頭腦亦更清新，對最棘手的業務問題，亦能作出最正確的決定！

瑞航特快班機逢星期二晚8:25及星期五晚8:55啟航，閣下祇需携備小型旅行袋及公事包，瑞航即會快捷、準時送閣下到達目的地。

有關其他詳情，請與旅行社或瑞航訂位/票務部接洽，電話：5-226135。瑞航營業部電話：5-244161。



瑞航服務 事事週到

提供實用家庭知識 介紹最新婦嬰用品

介紹『母乳吸奶器』

「瞞昔之夜，正當電視台高唱：『×××再會，各位觀眾晚安……』之際，本擬早行上床休息，豈料突來『午夜電話』，雖然不致於是『擾人清夢』，但亦有『好夢由來最易醒』之感也。

來電者並非別人，乃最近新爲人母之黃太是也。黃太深夜來電，而且語氣急燥，顯然是事出尋常。

「我最近看到了一段報導，使我整日坐立不安，不知道你可有教我乎？」黃太惶恐之情，溢於言表。

「你把我變得胡塗起來了，不知道你所指而云然？」我問。

「是這樣的，最近我看到了一則電訊，這則電訊指出：新生嬰兒如果不用母乳的話，那麼，將來對於這個新生嬰兒將來的智力發育將會有很大障礙，嚴重些來說，還會影响到將來孩子的健康哩！」黃太問得很急切。

「像你那麼聰明，想當年一定是哺用母乳長大的了，對吧？」我問。

「別跟我相比吧，人家是誠心誠意問你的！」

「首先聲明，我不是專家，我只不過是過來人而已。」我問道。

「照我的經驗所了解：一位身體健康的母親，她的乳汁成份一定優良，對嬰孩的身體亦特別有較大的幫助，姑勿論這則電訊是否百份之百



正確，但是，我仍然認爲是堅持用母乳來給嬰兒哺食比較好一點。」

「可是……可是……」黃太似乎有難言之隱。

「你的意思是：恐怕會影響你窈窕的身段？」

「你這個人真是的！明知人家要問，却又偏偏不講！」

「你可放心吧！現在市面上有一種設計得很完善的『母乳吸奶器』，這種『吸奶器』設計得很好（見附圖），可以從母乳中吸取最新鮮的母乳然後讓嬰兒吸食，一方面又可以使母親受到不必要的『痛苦』，何況，更不怕影响我們做媽咪的身段呢！」

「這種母乳吸奶器」價錢貴不貴？黃太問。

「每個只賣廿五元五角而已。在美美兒童百貨公司可以買得到。」我答她說。「還有，這種吸奶器操作相當容易，保證你買了之後，三分鐘就會畢業了，此外，許多時如果母親患了乳痂，這也是最好的吸奶器哩！」

黃太聽完之後，千多得，萬多謝，一番而拜別，而我這個整日「爲人作嫁衣裳」的主婦似乎又要作一個美夢了，因爲「助人爲快樂之本」嘛！

(超級主婦)

美美兒童百貨公司地址：旺角·中環·銅鑼灣·美孚新邨·海洋中心大廳

迷戲是蔡錦黃

掌指如曉影電外中



黃錦榮由拍廣告片入電影界，又由電影界走入電視界，現在更由無線走入佳視。

黃錦榮第一次給人的印象，是他拍的香烟廣告，他是那個成功的人士，接下來是一個恤衫廣告。不過那時並不知他是誰。

到續續公司的一部「狐蝠」在港上映，我們才知那個演冷面殺手的黃錦榮，原來就是廣告明星來的。

外國最成名的冷面殺手是阿倫狄龍，自從他所塑造的形象為觀眾受落後，香港的冷面殺手也一如阿倫狄龍般是靚仔而不苟言笑者，所以「跳灰」出了一個陳惠敏後，「狐蝠」就出了個黃錦榮。他在「狐蝠」裡佔戲不多，而且對白也不多，竟然給人留下深刻的印象，那的確是不簡單。

無線開一個「黑色報告」要找一個外國到港的記者。為了不給人彈那人小似外國回來的，劉芳剛和吳小雲絞盡腦汁。這期間吳小雲看上了「一個廣告界的策劃，可惜對不成，於是就想到黃錦榮。

「黑色報告」並不是一個成功的節目。黃錦榮在那裡並沒有突出的演出，他只是行行企企的，那裡去走走的作調查，讓別人做戲，而他給人的感覺就是不外如是。這樣的角式交達達華演也可以，何必那樣大陣仗的到處找人呢！總覺得，「黑色報告」把黃錦榮浪費了。

黃錦榮到佳視將會作有為嗎？這是關心電視的人都有疑問。當這個疑問打出不久，佳視發出一個黃錦榮與裸女拍攝的照片，使人打出一個問號。這究竟是電視片集或是電影。因為電視的檢查和電影是不同的，那樣的圖片在電影上是小兒科，但在電視是大件事。可以肯定，如果這樣的畫面一定不通過。這得什麼？博宣傳？

在「狐蝠」的招待會上，曾見過黃錦榮，不覺得他有什麼特別，只覺得他不言不笑的，除了如一般說的似有一型一外便不覺得有什麼可愛。當然演殺手的，也不用有什麼演技，所以我還是覺得演傻瓜的伊雷比這個冷面殺手更為吸引。

在不同的環境下，每個人的表現都是不同的。黃錦榮給我的感覺是動比靜更能吸引人。在大自然裡他是一個比人銀幕上，比螢光幕上是更動人。那天佳視舉行的遊河會，黃錦榮就是最吸引人的。一個。

在船上，黃錦榮並不是一個活潑份子，但他的存在，每個人都感覺到他的笑臉是這麼可人，只要他出現在你的眼前，你就覺得他在笑，儘管他那種笑，並不是為你而發，但你也感覺到他是愉快的。不論是誰與他傾談，他都是這麼的寬容和誠懇。

他是一個很合作的藝員，只要提出要求，要他怎樣的作狀，他就是要你覺得滿意。

「你覺得我的私底下，是不是與演戲不同？」真想不到黃錦榮會這樣的問。

「這就是演戲給我的挑戰，也是我最喜歡的角色，因為越與我本來有分別的，就是我演得成功。」

真不明白一個化學博士竟然會愛上演戲。什麼在推動他放棄那苦讀了六年的化學，約劑？

「我自小就喜歡看戲。那時我在美國的唐人街住，每天都往看戲，看的是曹達華，關德興的電影。」



「後來，搬離唐人街，到加利福尼亞州去，入了加州大學，那時在學校裡也有參加戲劇演出，同時也喜歡看張徹的電影，這樣就愛上了戲劇。」

「講你聽也許不信，七二年時，我曾來港，為了認識劉家良便走到華達片廠，剛巧遇到一個人，於是問他誰是劉家良。」

「他望望我，問找劉家良有什麼事？原來那人便是劉家良，這時多尷尬，真的連面也沒了。」

「為什麼要認識劉家良？」

「我是學功夫的，當我來港時那些師叔伯伯介紹我見他，所以便面帶愧色的。」

「你知道我喜歡那個功夫明星？」

「這真是有趣的問題，因為香港藝人多是同行如敵國，從來沒有藝員提別個明星的。如果我們問他喜歡那個明星，總是說一大串外國名字。只有黃錦榮會津津樂道每一個香港明星，他真是標準影迷。」

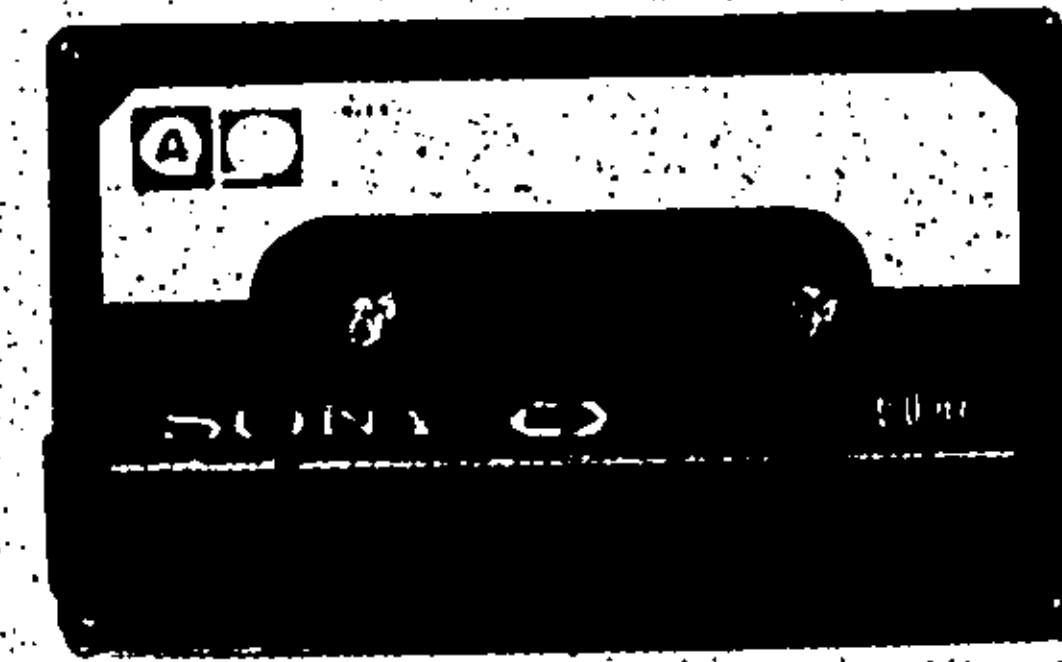
不要以為他所喜歡的功夫明星是李小龍，原來他喜歡的是陳觀泰，最喜歡他演劉家良的「洪熙官」，最喜歡的導演是劉家良。這大出你的意外吧！不要以為他所喜歡的外國明星是阿倫狄龍，原來是德斯汀荷夫曼。

(朱侶)

新力盒帶

種類最齊

時下的錄音機，錄音座設計先進。馳名世界的新力牌高級盒帶，有四大類(低噪音，高度原音，銘，鐵銘帶)十二款之多，提供音樂愛好者最滿意的選擇。



微型MC-60
Micro-Cassette



總代理：福原電業有限公司
干諾道中122-124號
海港商業大廈19樓
電話：5-451123

總經銷：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
海運店：海運大廈上層238號 電話：3-678045
△▲旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
△(假日照常) ▲(營業至晚上十時)
以上各店均設有維修服務站

新力牌

SONY

THE WORLD'S RICHEST SCENT.

The higher the risk, the higher the reward. Such is life to some men, men who have discovered the power that success brings.

For such men, there is now a new masculine fragrance, DERRICK in a black bottle.

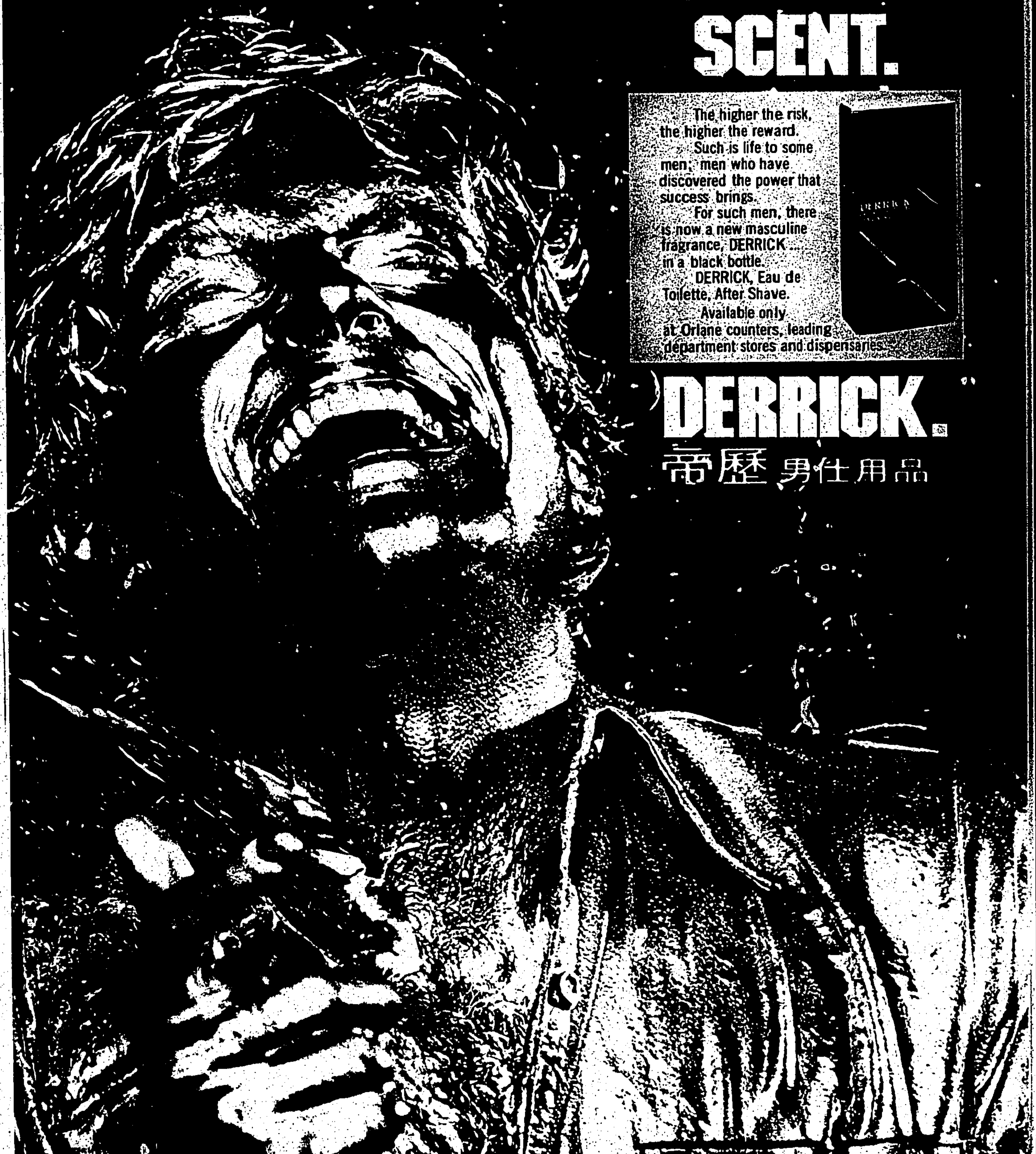
DERRICK, Eau de Toilette, After Shave.

Available only at Orlane counters, leading department stores and dispensaries.



DERRICK.

帝歷男仕用品



甘婉霞演戲 色角入投

忙於拍戲連拍拖也問沒有



甘婉霞第一次給我留下印象，是與周潤發演的短篇劇「一個陌生女子的來信」，那好像是改編自法國名作家的小說來的，它是說一個賣花女，因為單戀一個明星，後來且與明星有了一夕緣，自此後她就離開了。一日，明星接到一個女子的來信，告訴他「她為他生了一個孩子，而且那孩子已經長成了。但那女子是誰，明星已不復記憶，因為他的霧水煙緣實在太多了。」

那個賣花的女孩子就是甘婉霞演。她由一個情竇初開的女孩子，演至成熟的少婦。在那裡她有不錯的表現，那時她是初開始影視生涯，是與周潤發受考驗之作。

這一次之後，不見甘婉霞再有什麼比較好的表現，為怕忘記了她的代表作，想喚起對她的記憶。

「演了三年多電視劇以來，你有什么頗為滿意的演出？」

「沒有呀！」甘婉霞答後，低下頭，好像也在重新考慮一下，三年來她所演出過的節目般。

「在演出上的好壞，不應單指自己的演出，應該泛指全體的，連劇本，導演，對手演出者在內。」

「三年來，雖然演得不多，但真的可以令自己滿意的可說沒有。」

「我指的並不是自己佔戲的多寡而言，最主要我還是要喜歡那個戲。」

「說實在的，我現在很不滿意自己所演出的，因為我演出的多是自己年紀大的角色，而且多是所謂苦情戲，反派的老人等。」

「有人說我的外形適宜於那樣的角色，所以有這樣的戲第一個考慮的就用我。」

「而且又有人說，我是不大適宜於時裝的，最好是古裝，所以……」

「其實一個人的角色是不應限死的，應該考驗自己，不計較角色的常嘗試多方面，這是我所喜歡的。」

甘婉霞是無線訓練班畢業的，經過很多淘汰才能有今天。

「三年前，中學畢業了，不知做什么工作好，那時，以無線招收新學員，所以就與同學一同往投考，結果自己取錄。畢業後且蒙無線錄用，簽了兩年的合約，在那裡又唱歌，又演戲的，就培養了今天的興趣。」



說真的，每一年發明星夢的男、女孩子有很多，不論是誰，麗的或是佳視，一登廣告招收新學員，即有過千的男女往投考，而每次錄取的都不會過百，結果能畢業而給錄用的又不會過十，簽了約而能夠浮起來，為人所熟識的為數就更少了，最幸運而又數目衆多的要算是呂有慧，伍衛國和蘇杏璇那一屆了，他們人數衆多，而且現在遍佈了三個電視台，不論編導演都是那麼突出的，可能他們得了天時、地利、人和，因為正是電視台最需要大量吸收人材的時候，所以人人都有機會脫穎而出，結果以後的幾屆，就非太突出者就不能出頭了。

甘婉霞處在藝員衆多的無線，而又為一般人所認為外型受限制下，她的演出機會並不多，所以在合約滿後，她便投入有較多演出機會的佳視。

直至現在為止，她的選擇似乎是正確的。從參加佳視後她即馬不停蹄的，從「紅樓夢」、「三老襟」、「奔流」到「雪山飛狐」上。這些片集她都佔戲很多，尤其是「紅樓夢」和「雪山飛狐」

，她都在趕戲下日以繼夜的留在錄影室，令她沒有得到休息的機會。當然連拍拖的機會也沒有了。

「我還未有對象，當然更沒有拍拖了。」

「我唯一着迷的就是演戲，它的程度可以說得上是發癡的。」

「如果說賺錢容易，拍電視怎麼也及不上唱歌。我在夜總會或是歌廳裡唱是比演戲舒服的，不過賺錢和興趣是兩回事。要我在這兩者之間任擇其一，我還是選演戲。」

「我很奇怪的，演戲時很容易投入，如果是悲劇的，我會演後，受着角色的心情所影響，一整天的都不能擺脫該角色的不快情緒。」

「有學過唱歌嗎？」

「沒有。不過我自小就喜歡唱的，跟着唱片學，入訓練班後才得到老師的指點和教導，也得到了演出的機會。」

「我在歌廳夜總會唱了好幾個月呢！因為出來唱，所以便得跟老師練歌。」

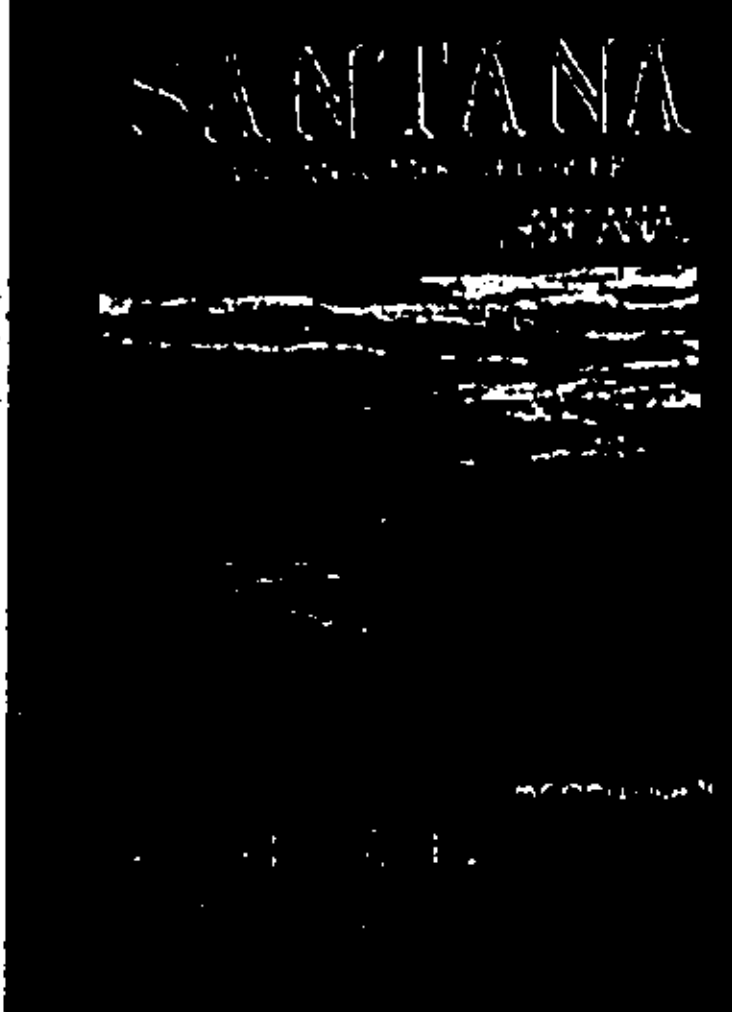
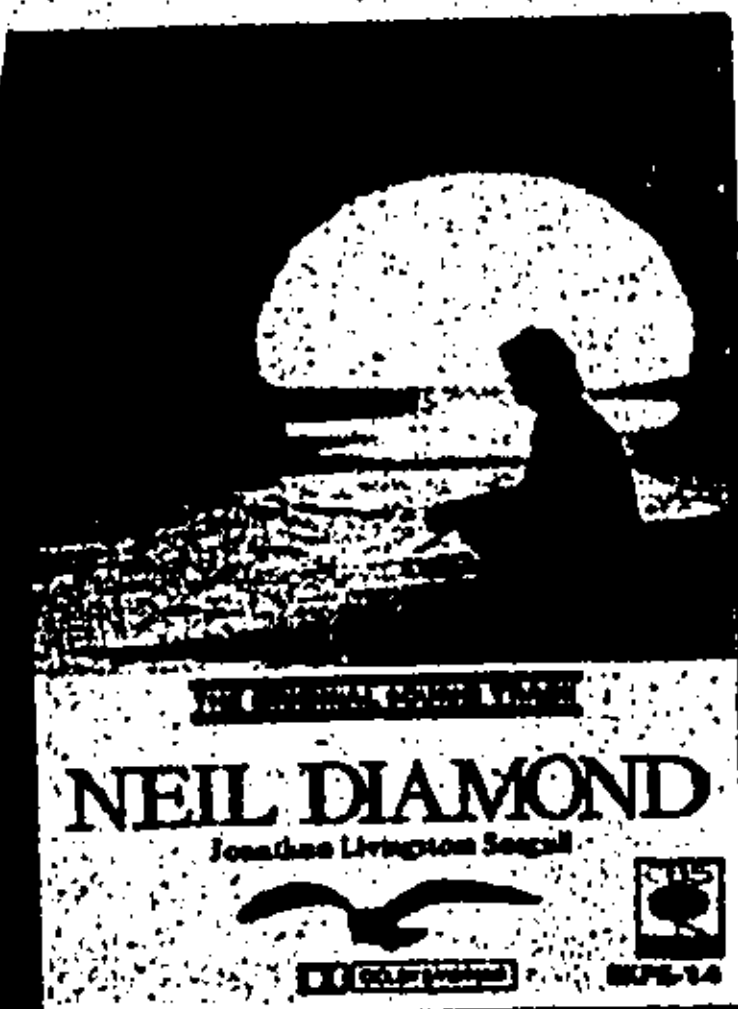
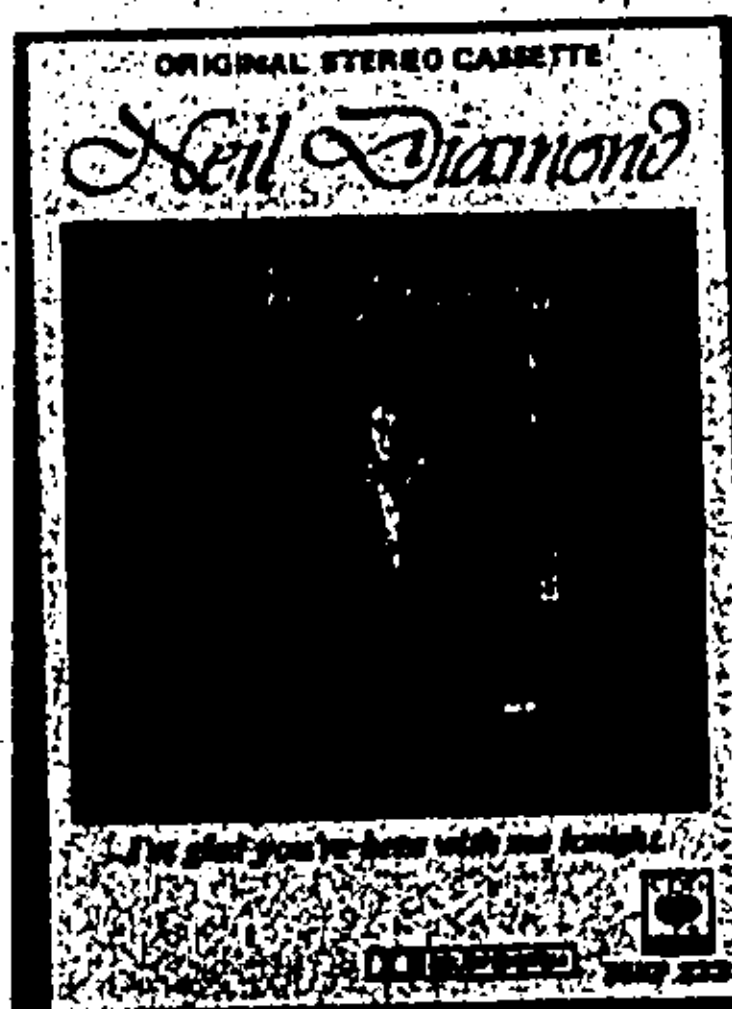
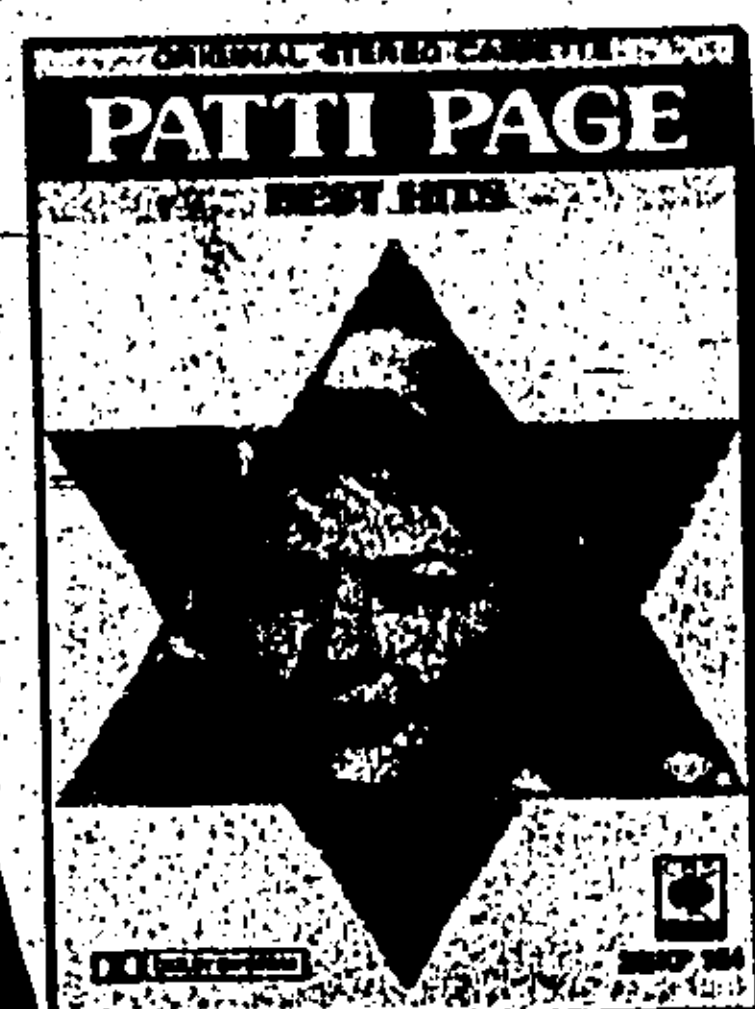
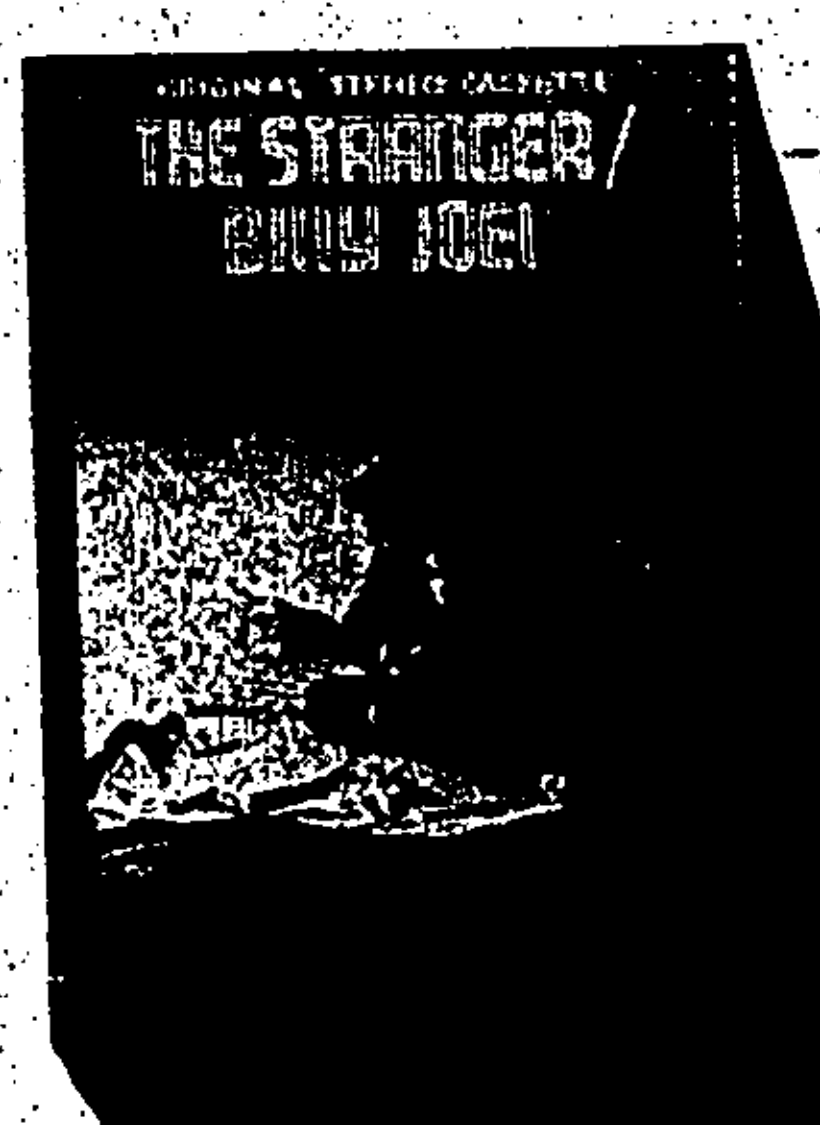
「唱什麼種類的？」

「抒情。我是比較喜歡唱慢歌，一般輕鬆，跳躍的不適宜我。我會在休息期間出來唱唱的。」

(老七)

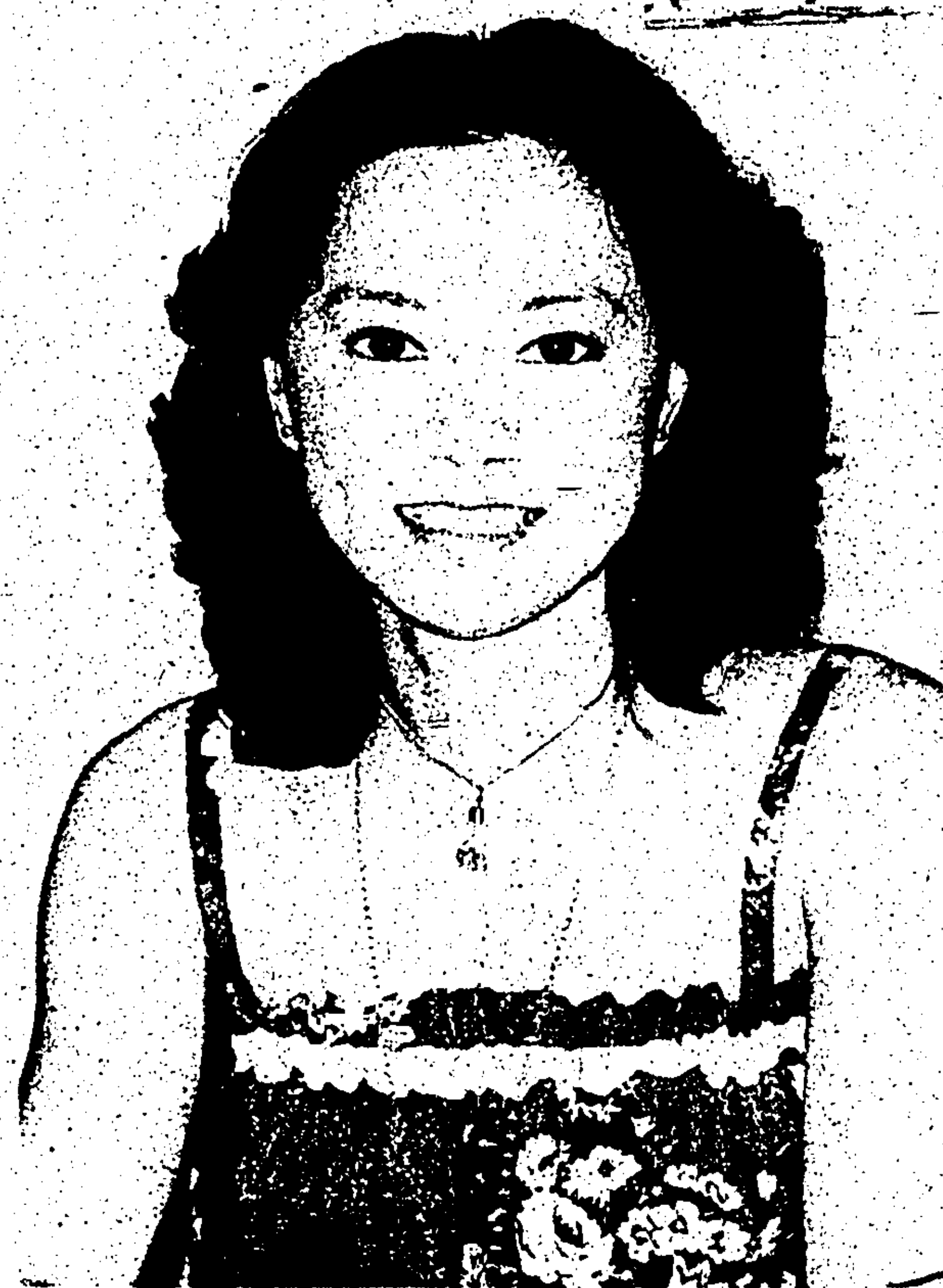
勁嘅夠勁 夠勁夠醒

醒嘅夠醒 曲曲皆精



CBS新力香港有限公司
干諾道中122-124號海濱商業大廈22樓 電話：5-457227

原庄精彩盒帶各大唱片公司均售



苗可秀談電視感受 富挑戰性多采多姿

苗可秀簽約麗的，爆了一個大冷門。——那是適逢其會而已，」她說，「以往，三家電視台之編導，在開談時都說過，叫我去幫手，但當時電台之人唔多高，冇乜興趣。」

後來，因梁淑怡跳槽佳視，發動了熾烈之大挖角潮，高薪拉角，人工炒貴了兩三倍，剛好苗可秀想改變一下口味，麗的出高薪向她游說，一說即合。

「已拍好了兩輯歌舞節目了，」她說，「演電視比演電影更有挑戰性，做戲不用自己花腦筋，只依照導演吩咐，去做表情而已，但演電視便不同了，除了做，還大家一起度橋，希望把節目搞好。」

她與許冠英及葛劍青，不約而同加入麗的，且攜手在「花花世界」中拍播演出。阿秀一開始便表演騎術，早在八九年，她便是鞍上英雄了。年前嘉禾為她開拍「天龍八部」，她騎在馬上，十分威風，不用替身。

「以往，麗的之節目沒有生氣，我沒有加入麗的之興趣，」她說，「但最近，他們已有好表現，『大電影』與『鱷魚淚』都不錯，希望大家共同努力，搞點東西出來。」

七月中，她要去韓國，拍契爺羅維一部動作片。

(〇〇九)

女貓王賭城表演 火辣熱舞新打扮

「女貓王」安瑪嘉烈極富女性魅力，渾身火辣辣似的，但她一舉一動，表現得很野，樣子是殺氣騰騰的。她一向愛穿長靴及熱褲，手執皮鞭，愛騎電單車，以粗獷形格出現，唯其如此，才配稱為「女貓王」。現在，她的打扮來了一個一百八十度的大轉變。她扮得非常惹火，簡直就在噴火。看哪，她這幅近照是不是夠迷人，她給她這個裝扮一個教人想入非非的名堂內，叫做「蕩婦的慾念」。她的影迷大概會把這幅照片掛在房間壁上，細細欣賞。

現年三十七歲的安瑪嘉烈一反過去

的粗獷條作風，無限柔情地輕聲地說：「我正在成熟中。她這襲衣服使我覺得自己像一個婦人，而不是往日般的像一個女孩子。」她說：「她近來很輕鬆，又安閒。」

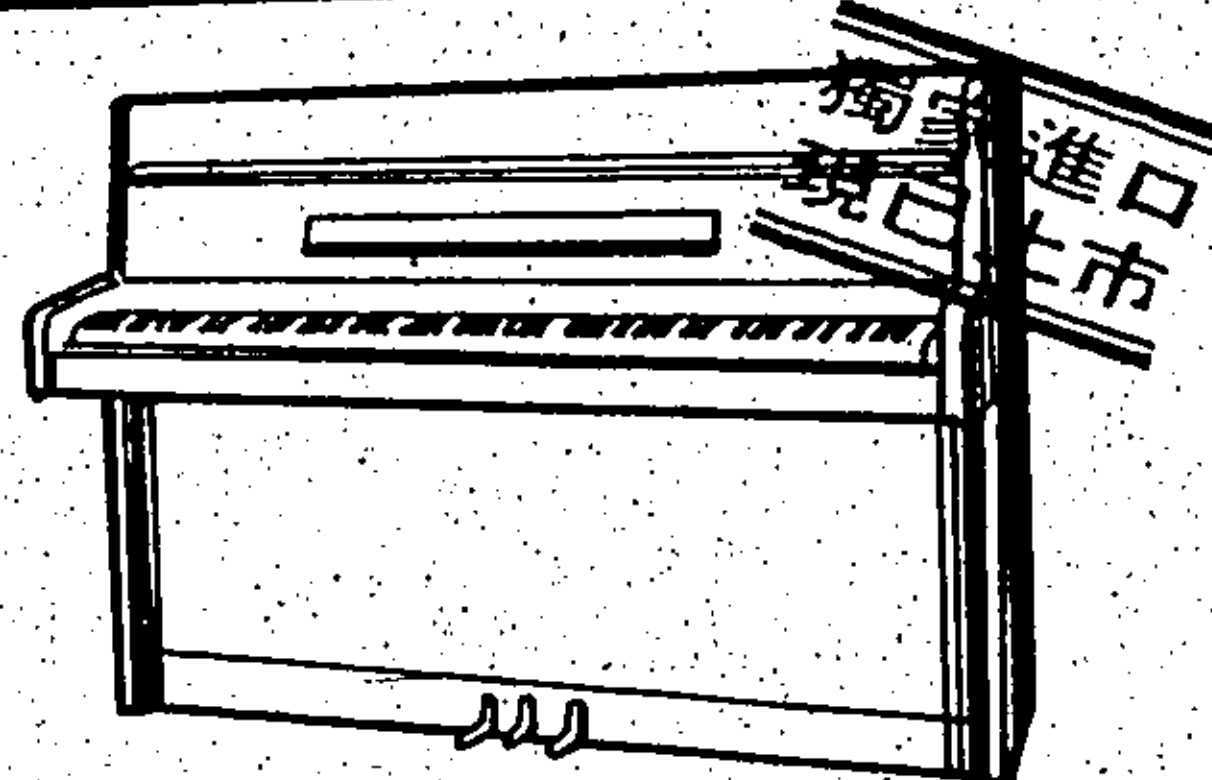
安瑪嘉烈目前已在美國大賭城拉斯維加斯表演，每個星期有二十八萬五千美元的收入，是這個賭城的專業女演員中，薪金最高的一個，不知惹起多少人的嫉妒。連總統也沒有她這麼高的薪酬。她在賭城所表演的，盡是「的是夠格」，新潮熱舞，教賭徒心頭發熱，靈魂兒飛上九霄雲去。





韓國琴王·史坦堡 STEINBURG

史坦堡,乃由韓國最大琴廠,
採合大韓民族聰敏的音樂傳統,
蓄集世界鋼琴業先進技術之精華,
創製出世界樂壇一致公認為最佳
之韓國琴王.....史坦堡。



保用十年 歡迎分期

總行:
大道中19號公行 電話: 5-238146
分行:
海運大廈178B商場 電話: 3-691267
加拿芬道2號A 電話: 3-665317

特價 \$4,800.

星期日

常飲 中國金鷄鐵樹酒

六月廿五日

CTV 佳視 TVB 翡翠 TVB 明珠 RTV 麗的中文 RTV 麗的英文

6.00 節目預告
6.02 小時候
6.30 佳視新聞
天氣報告
6.55 香江大茶樓
7.00 我家男住客
8.00 出土文物展覽
特輯
9.15 即日新聞報告
9.20 時事專題
9.45 國語長片:
母子淚
11.15 國語長片:
揚子江特一號
12.45 全日播映完畢

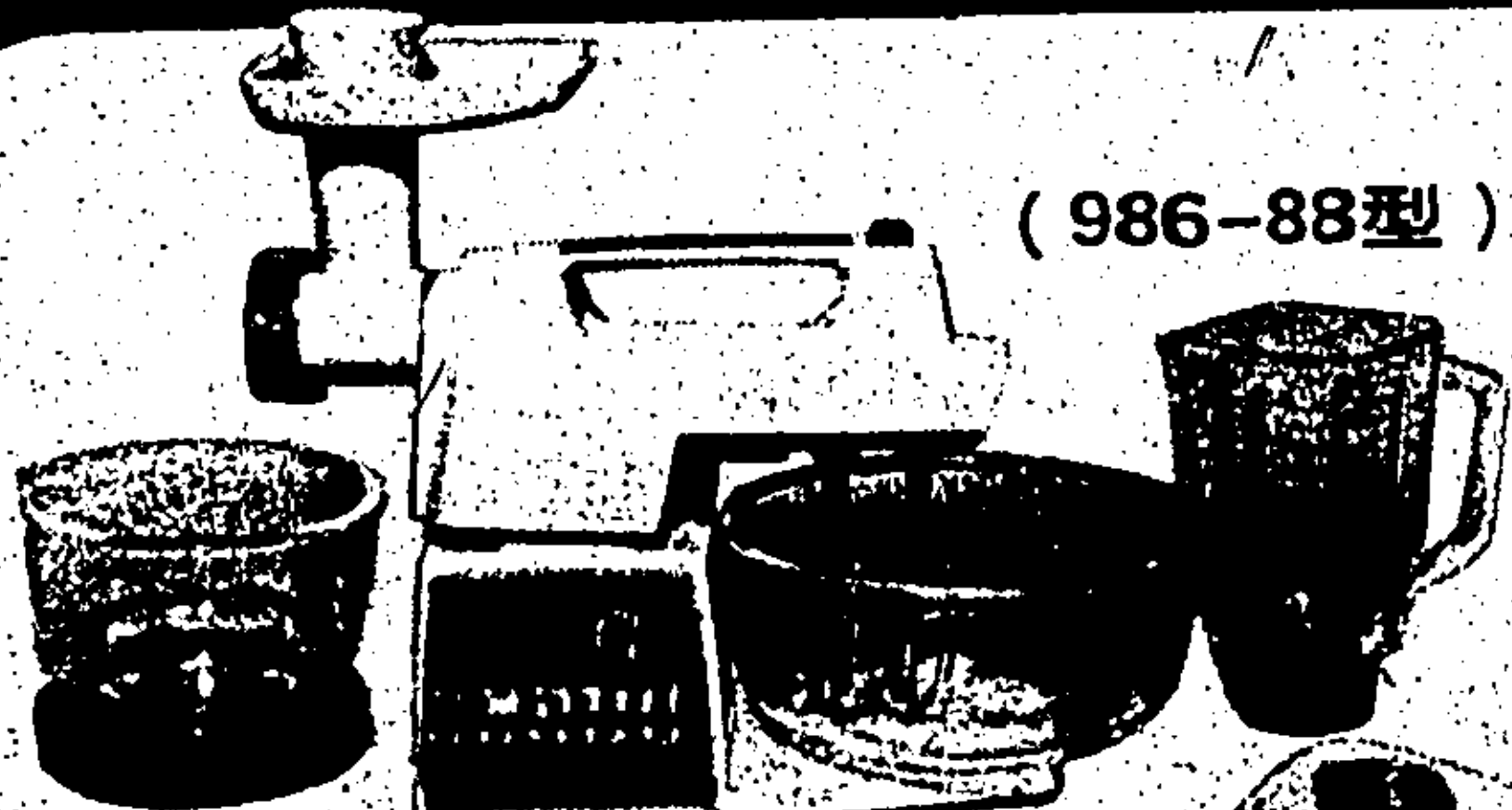
8.00 幻影時光
8.30 小甜甜
9.00 小青蛙
9.30 無敵飛天俠
10.00 查根問底
10.30 前程錦繡
11.30 卡通片
11.45 綠水英雄
12.15 少年行
1.10 午間新聞
1.25 相依為命
1.55 國語長片: 海難
3.25 卡通片
3.40 警網三雄
4.35 海濱英豪
5.30 玉泉多妙趣
6.30 新聞、天氣報告
7.00 新聞特寫
7.05 獅子山下
7.30 大家庭
8.00 蕭芳芳特輯
8.30 星期日首映
10.00 世界盃決賽
(重播精選)
11.30 最後新聞
11.45 國語長片:
唐人鏢客
1.30 世界盃列強爭霸
第一、二名決賽

2.00 獨行幹探
2.55 世界盃列強爭霸:
第三、四名決賽
5.10 卡通片
5.25 世界奇觀
5.55 新聞簡報
6.00 WATER WORLD
6.30 雙珠越史
7.00 新聞、天氣報告
7.30 逍遙奇俠
8.00 海軍越史
8.30 青春樂園
9.30 明珠九點半: ANNA
KARENINA
10.30 鳳凰
11.00 最後新聞
11.05 故夢重溫:
聖路易之光
12.40 獨行幹探
1.30 世界盃列強爭霸:
第一、二名決賽
4.00 全日播映完畢
2.00 BARETTA -
"THE AMBUSH"
2.55 WORLD CUP '78
BATTLE OF THE GIANTS:
FINAL FOR 3RD/4TH PLACE
5.10 CARTOONS
5.25 DON'T ASK ME
5.35 EMBROID
6.00 WATER WORLD
6.30 LAVENNE & SIBBLEY
7.00 NEWS AND WEATHER
7.30 HAPPY DAYS -
"OUR GALS"
8.00 OPERATION PETTICOAT -
"GENERAL WHO?"
8.30 DON'T ASK ME OSKOW
9.30 STUDIO 9:30 -
"ANNA KARENINA"
10.30 LATE NEWS
11.00 FILM NOSTALGIA -
"PRINCE OF ST. LOUIS"
11.05 BARETTA - "DON'T
KILL THE SPARROWS"
12.40 WORLD CUP '78
BATTLE OF THE GIANTS

7.00 早晨節目
8.00 節目介紹
8.03 七海小英雄
8.30 小百寶
9.00 大眼睛
9.30 聰明笨伯
10.00 太寶郎
10.30 天地雙龍
11.00 荔園小天地
11.45 貓隊歷險記
12.05 小鳥必必
12.30 新聞、天氣報告
12.45 飛行傑
1.35 粵語長片:
江湖七虎
3.15 戲情情深
3.40 電子差人
4.10 辣手神探
5.05 魔女紅玫瑰
5.30 少年行少年警訊
6.30 新聞、天氣報告
6.35 香港動感
6.45 俏管家
7.10 拳標
8.05 三船敏郎劇場
9.00 鱷魚淚
10.00 新聞、天氣報告
10.25 追族
11.20 新追輯令
12.10 牛精其
12.35 完結曲

11.30 日語劇場:
遊俠馬力
12.30 動物天地
1.20 明日之家
1.45 胡適齋伯
2.10 白手成家
2.35 小靈精
3.45 SNUFF SMITH
& BARNEY GOOGLE
4.00 山怪、神龍、神仙車
4.50 新邊城遊俠
5.45 天地之大
6.10 拳標
7.05 香港新報
7.15 新聞、天氣報告
7.40 荒野歷險記
9.20 飛上枝頭作鳳凰
10.20 最後新聞
10.30 PRIMAL MAN
SPECIALS
11.30 午夜電影: 孤男寡女
1.00 全日播映完畢
1.20 ANIMAL LAND -
"NORTHERN TREK"
1.45 HUNTS FOR THE FUTURE
2.10 DEPUTY DAVE
2.35 LITTLE HOUSE ON THE
PRAIRIE - "MYZARD"
2.55 CASPER THE PHANTOM
3.25 GHOST
3.45 SNUFF SMITH AND
BARNEY GOOGLE
4.00 KID SUPER SHOW
4.50 YOU GUY DAN'S MOOSE -
"THE TRAIL BLAZER"
5.45 PATRICK OF TITLES
6.10 ALMOST ANYTHING GORE
7.05 THIS HUNG KONG
7.15 KIDS TONIGHT A-D
WEATHER REPORT
7.40 OUTDOOR ADVENTURE
FEATURE - "SEARCH
FOR SURVIVAL"
9.20 HENSON & HENSON PLAY-
HOUSE - "AIN'T WE GO
TUS"
10.20 LATE NEWS
10.30 PRIMAL MAN SPECIAL
11.00 LATE LATE SHOW
11.20 "THE BLACK ORCHID"
1.00 CLOSE DUKE

體虛面弱唔駛愁



柯士打 Oster

(986-88型)

是家庭主婦的好幫手

使用美國柯士打萬能攪拌機,令妳繁重的廚房工作,
變為輕快;令妳家庭倍添樂趣。
三位一體:打蛋、碎肉、攪磨。
可另加配件:搾橙器、碎冰器、刨絲器。

總代理:中原電器行有限公司

電話: 5-445188, 3-300311, 3-642276

專送精美食譜,保用一年
各大百貨公司及電器行均有售

豐田皇室型

皇冠最高級、最豪華之車種 · 李發 ·

大皇冠是豐田首屈一指的頂尖兒
頭號超級房車。以車身的裝飾及車廂
的設備來講,大皇冠亦有幾個車型以
供顧客選擇:計有皇冠豪華型(CR-
OWN DELUXE)、皇冠特種型(CR-
OWN SUPER SALOON)、
皇冠皇室型(CROWN ROYAL-
SALOON)、及皇冠旅行車型等(CR-
OWN STATION WAGON)
等。以上各種型號的大皇冠都是配上
六汽缸2600cc的4M引擎。此外,還
有一款沒有到港推銷的二千cc皇冠房
車,是配上四汽缸的5R引擎的。

皇室的動力來自一台六汽缸直列
式單盤頂凸輪軸引擎。這部4M引擎
裝有七個主軸承,曲軸則配有八個平
衡重,引擎運轉時,得到更加寧靜暢
順的效果。六汽缸的總容積為2563cc,
壓縮比為8.5比1。五千轉時的最大
馬力為107匹,二千四轉時的最大
扭力為134磅呎。

前輪懸掛為上下A型搖臂,配捲
彈簧,吸震筒及防傾桿。後懸掛為四
支桿式,吸震筒位在後軸之後,配上
實克桿,幫助彎角的穩定性能。

轉向系統為迴旋走珠式,只有右
軸的皇室型才配有可變比數動力輔助
轉向系統。慢車時,轉向輕盈,快車
時,亦沒有輕飄飄的感覺,在時速65
公里以上,動力輔助轉向系統的輔助
大大地降低,轉向力度只比手動操作的
略為少一點而矣,故此路面的感覺
非常好,最少迴旋直徑為36.1呎。

試車報告



前後四輪都是碟型煞制系統。手
掣是腳控式,操作容易。壓鋼車輪配
登立D78-14-4 PR車胎,為整部
高級房車中最弱的一環。

皇室型不失為皇室型,比特種皇
冠還要豪華。打開車門之後,每一吋
車廂的佈置都是高貴皇者的氣派。皇
室型是豐田所有汽車之中最高級之車
系,所以它的設備,亦是應有盡有的。
電動門窗、中央門鎖、遙控電動車
外倒後鏡,立體聲響,前後座分控
式冷氣機及遙控式汽油蓋箱開關等等,
都是十分獨特豪華的裝置。講一流
享受,皇室型可以當之無愧。

皇室型的車外視野非常廣闊,得
到遙控的電動倒後鏡的幫助,車身的
左右全部落在你的眼底之下。天鵝絨
面的座墊,柔軟而貼身,非常舒適。
軀盤右方的控桿管理大細燈及指押燈
的開關。左邊的則是三速水撥及洗窗
器的控桿。自動波棍為軟軸型,位在
軀盤之左方。波棍指鈕位在軟軸之
上,方便閱讀。放鬆手掣之拉桿位置
亦非太遠,探手可及,操作容易。

油門及煞制踏板的彈力恰到好处
,迫力反應為漸進式,快車煞制,十
分穩定可靠。皇室型起動容易,怠速
時,若果同時開動了冷氣機,車廂的
冷氣機噪音十分高,但行車時的引擎
雜音,則十分少。4M引擎可算非常
寧靜。起動速度平平,但去得十分暢
順。踏盡油門起步,時速35哩左右便
跳上二波。普通平路行車,引擎暢順
,車廂寧靜,不失為一部波士頓的超
級豪華座駕,但車胎的路面反應,則
十分明顯。踏盡油門加速,自動波箱
反應爽,很快便提供較有扭力的低波
,以供加速及爬頭之用。

以高級豪華房車而言,懸掛系統
屬於比較硬的一種,彎角中車身滾動
少,這一點就比美國及澳洲大房車優
勝。皇室型在彎中略有輕微過少轉向
性的表現,踏油過彎,這部大皇冠去
得更加美妙,纖維質環帶的登立輪胎
胎面窄,貼路性能稍遜,轉彎時容易
响胎。售價為74,500元。

菲律賓(碧瑤) 夏連娜七天豪華團 6月27, 30日 7月3, 6, 9, 12, 15, 24, 27日 \$1250	曼谷(古城) 巴堤雅六天超級團 星期六星期日出發 星期六加開七天團 \$1590	韓國梨花園 四天超級豪華團 逢星期三、六出發 \$1590	美加 十四天豪華團 7月7, 14, 21日 8月4, 18日 9月1日 \$6890	日本(本州) 七天超級豪華團 7月7, 21, 29日 8月4, 18日 \$2790
台灣 九天環島豪華團 阿里山+芝麻城 星期六、日出發 \$1780	泰馬星 十一天超級豪華團 7月14, 24, 28日 8月7, 14, 21日 \$3250	美國西岸 十天豪華團 7月7, 14, 21日 8月4, 18日 9月1日 \$5450	星馬 七天豪華團 7月14, 24, 28日 8月7, 14, 21日 \$2650	韓日 八天超級豪華團 逢星期六出發 \$2990

星晨旅遊有限公司 Morning Star Travel Service Ltd
 香港皇后大道中64-70號 沖卡佛大廈1104-5室 電話: 5-243068-0, 5-256973, 5-249622, 5-249786

Hotel Merlin 美輪大酒店
 地址: 九龍漢口道二號
 TEL: 3-667211

香馬餐廳
 著名咖喱、沙嗲
 及海南雞飯
 正午十二時至二時半
 供應: 自助餐
 星期一至星期五 每位\$15.
 星期六及假日 每位\$18.
 當此炎熱季節請駕臨充滿清涼與友誼之「金馬倫酒吧」




金馬倫酒吧
 (CAMELOT BAR)
 Happy Hour 5p.m. - 8p.m.
 特別價錢
 Maurice Oei (Soloist/民歌手)
 5.00p.m. - 1.00a.m.
 Oscar Young & His Serenaders
 8.00p.m. - 1.30a.m.
 名歌星輪流主唱

常飲 中國金雞鐵樹酒
 六月廿七日 星期二

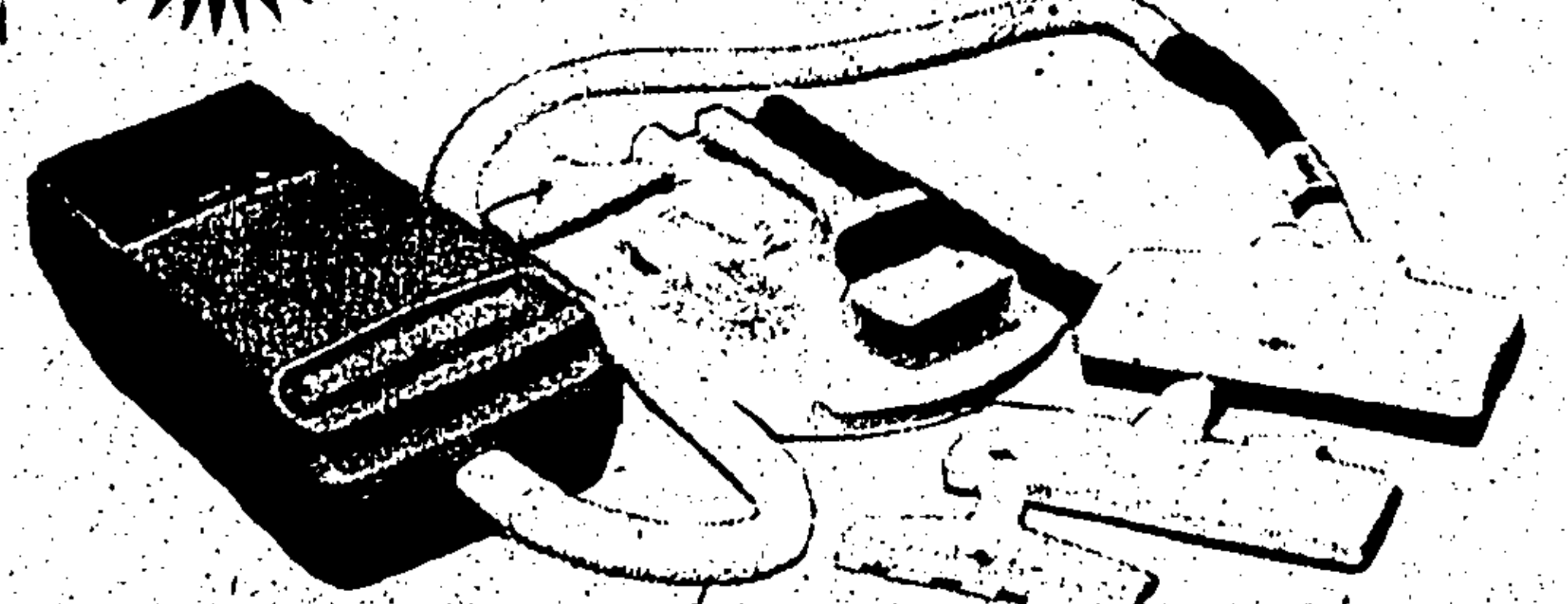
CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
2.00 教育電視	7.30 粵語長片: 豪情	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB	7.00 早晨節目	4.00 芝麻街
6.00 開場曲	9.00 粵語長片: 難為情	4.30 CLUB CLUB	9.00 節目介紹	5.00 兒童世界
6.01 世界話語集	10.30 粵語長片: 難為情	5.00 THE PAPER LADS	9.03 下午茶	5.55 太空學府
6.25 新聞及天氣報告	12.00 猛龍特務隊	5.25 生物奇珍	9.30 粵語長片: 歡喜冤家	6.20 生活的旋律
6.50 觀點與角度	12.55 午間新聞	5.55 新聞簡報	11.00 職業女性	6.45 在豪門好日子
6.55 玉面丹心	1.10 粵語長片: 風塵奇女子	6.00 SPECIAL EDITION	12.00 外甥多似舅	7.15 新聞、天氣報告
7.55 劉文正時間	3.00 密·謀·花	6.25 歡樂青春	12.30 午間新聞	7.40 探訪一號
9.30 即日新聞精華	3.55 粵語長片: 南北鐵咀雞	7.00 新聞、天氣報告	12.40 麗的影院: 如來神掌(二)	8.40 飛利蒲影院: 衝出鐵幕
9.35 特備紀錄片	5.30 可愛的浣熊	7.25 觀點與角度	2.15 六合彩	10.45 最後新聞
10.05 實用日語 11	6.00 校園小冤家	7.35 無敵金剛	2.20 盲拳小子	10.55 觀點與角度
10.35 秘書實務 113	6.30 新聞、天氣報告	8.30 神探偵緝	3.10 貧與富	11.05 WHAT'S ON NEXT
11.05 德文初階 21	7.00 觀點與角度	8.30 明珠九點半	4.00 下午茶	11.55 午夜電影: 橫財劫
11.35 最後新聞	7.05 強人	11.30 最後新聞	4.30 原野奇觀	1.05 全日播映完畢
11.40 碧血劍	8.00 的士司機	11.35 名劇精選	4.55 新一代	
12.40 全日播映完畢	9.00 歡樂今宵	2.35 全日播映完畢	5.25 人魚公主	
	10.30 最後新聞		5.50 小露寶	
	10.45 龍虎羣英		6.15 即晚新聞	
	11.45 國語片: 情難守		6.25 六合彩	
	1.15 粵語配音西片: 奇謀妙計擒老公		6.30 歡喜冤家續集	
	2.45 全日播映完畢		7.00 女幹探	
			8.00 變形俠醫	
			9.00 鱈魚淚	
			10.00 新聞、天氣	
			經濟行情報告	
			10.25 觀點與角度	
			10.30 追族	
			11.25 神鷹七八	
			12.15 愛情故事	
			1.00 完播曲	

常飲 中國金雞鐵樹酒
 六月廿六日 星期一

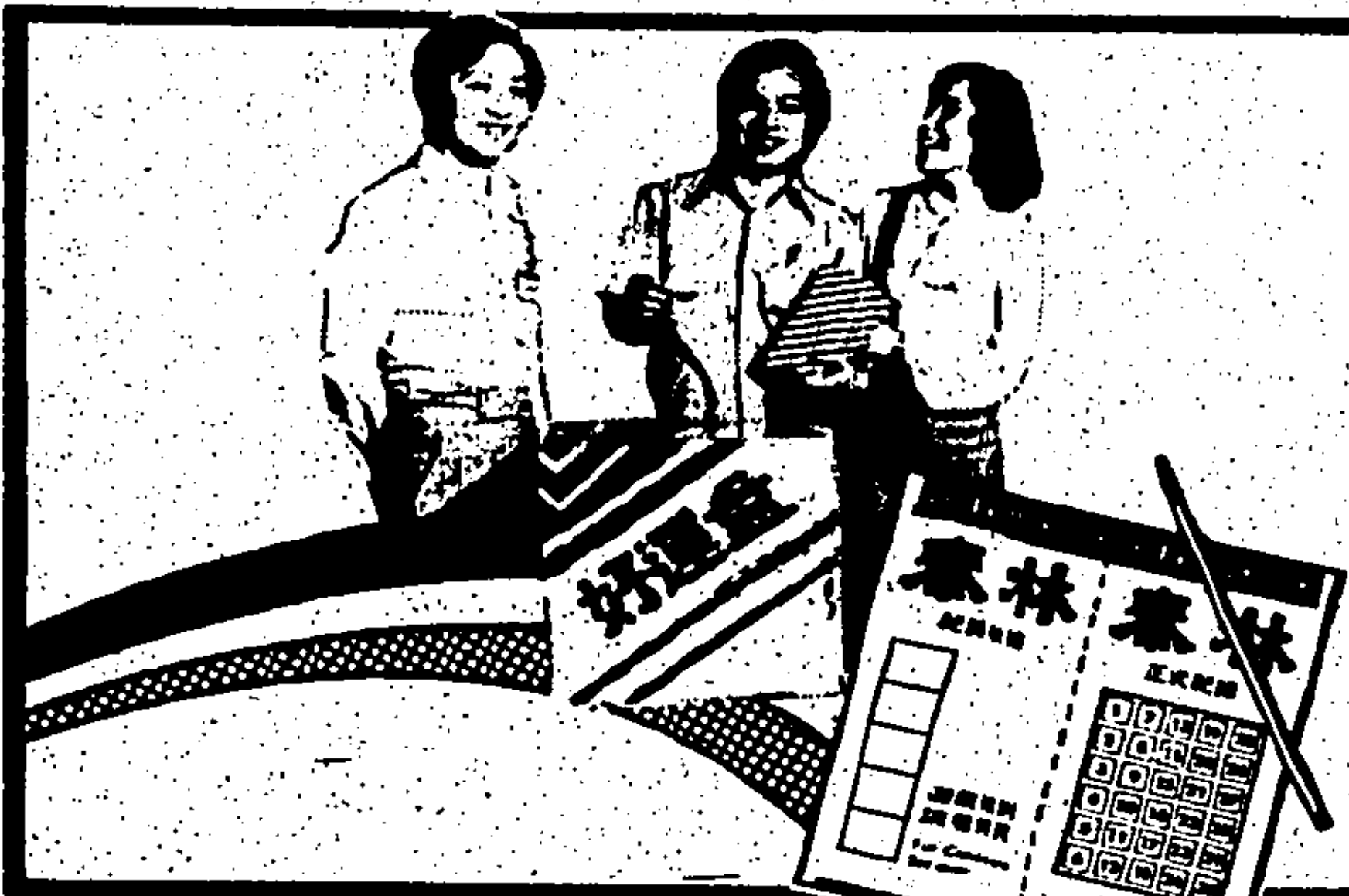
CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
2.00 教育電視	7.30 粵語長片: 屍變	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB	7.00 早晨節目	8.10 12.00 教育電視
6.00 開場曲	9.00 粵語長片: 風流天子巧遇刁蠻女	4.30 NEW ADVENTURES OF BATMAN	9.00 節目介紹	4.00 為什麼
6.01 世界話語集	10.30 粵語長片: 女俠黃鸞公案謀殺案	5.00 BIG JOHN LITTLE JOHN	9.03 下午茶	4.30 女人世界
6.25 新聞及天氣報告	12.00 猛龍特務隊	5.25 遊踪處處	9.30 粵語長片: 後窗	5.00 兒童世界
6.50 觀點與角度	12.55 午間新聞	5.55 新聞簡報	11.00 大家姐	5.55 蝴蝶俠
6.55 玉面丹心	1.10 粵語長片: 龍鳳呈祥	6.00 歡樂青春	12.00 外甥多似舅	6.20 生活的旋律
7.55 劉文正時間	3.00 密·謀·花	7.00 新聞、天氣報告	12.30 午間新聞	6.45 歡喜冤家續集
9.30 即日新聞精華	3.55 粵語長片: 苦海孤雛	7.25 觀點與角度	12.45 麗的影院: 如來神掌(一)	7.15 新聞及天氣報告
9.35 特備紀錄片	5.30 可愛的浣熊	7.35 神奇女俠	2.20 冷暖親情	7.40 特製雙雄
10.05 實用日語 11	6.00 校園小冤家	8.30 昆西九點半	3.10 貧與富	8.40 健牌影視精選之 荷里活之光
10.35 秘書實務 112	6.30 新聞、天氣報導	9.30 最後新聞	4.00 下午茶	9.10 最後新聞
11.05 德文初階 21	7.00 觀點與角度	12.15 最後新聞	4.30 海洋之窗	10.10 最後新聞
11.35 最後新聞	7.05 強人	12.15 最後新聞	4.55 新一代	10.20 觀點與角度
11.40 碧血劍	8.00 東芝樂在其中	1.10 齊集等處	5.25 三一萬能俠	10.30 賽馬夜話
12.40 全日播映完畢	8.30 君子好逑		5.50 蝴蝶俠	11.30 午夜電影: 橫財劫
	9.00 歡樂今宵		6.15 即晚新聞	1.00 全日播映完畢
	9.55 世界盃列強爭霸 第一、第二名賽		6.30 大搜索	
	12.15 最後新聞		7.00 奮鬥雄風	
	12.30 醫者父母心		8.00 花花世界	
	1.30 國語長片: 寂寞的十七歲		9.00 鱈魚淚	
	3.00 粵語配音西片: 正義的挑戰		10.00 新聞、天氣	
	4.30 全日播映完畢		經濟行情報告	
			10.25 觀點與角度	
			10.30 追族	
			11.30 怪奇十三夜	
			12.20 櫻都春夢	
			12.45 完播曲	

換裝浴室設備


請電 3-887171
 代理各國名廠新花磁磚, 顏色潔具
 及承裝大小水喉渠務工程, 歡迎電
 詢及光臨參觀。
 地址: 九龍南京街24-28號

PROGRESS 清潔用保佳 令居室一塵不染


西德保佳牌: 101 TK 電子吸塵機; 精巧耐用,
 吸力強大, 無論地氈、硬地均適合。并附
 有多種吸嘴及毛刷, 只需一按, 就可將電線
 內藏, 使用非常簡便。
 各大百貨公司及電器行均有發售。
 總代理:
中原電器行有限公司
 電話: 5-445188, 3-300311, 3-642276



到泰林

黃金、股票、汽車、洋樓任你選

「到泰林，行好運」現已開始。
「到泰林，行好運」是泰林為酬謝顧客而舉行。
「到泰林，行好運」包括兩部份遊戲——現場抽獎及好運彩。
現場抽獎，即抽即有，永不落空。好運彩巨獎多，黃金股票汽車洋樓

行好運

獎品別具欸式
泰林酬賓，你最受益
任你選擇。



泰林無線電行

總辦事處
彌敦道310號 電話：3-855005
門市部
九龍總行：彌敦道310-2號 電話：3-843548
旺角分行：彌敦道726號 電話：3-969681
旺角分行：彌敦道613號 電話：3-314773
中區分行：大馬路37號 電話：5-260520
銅鑼灣分行：怡和街24號 電話：5-779084
銅鑼灣分行：波斯富街60號 電話：5-798090

星期四

中國金鷄鐵樹酒

六月廿九日

星期三

中國金鷄鐵樹酒

六月廿八日

CTV 佳視

- 2.00 教育電視
- 6.00 開場曲
- 6.01 世界童話集
- 6.25 新聞及天氣報告
- 6.50 觀點與角度
- 6.55 玉面丹心
- 7.55 流星蝴蝶劍
- 9.00 胡章劍俱樂部
- 9.30 即日新聞精華
- 9.35 國畫入門 5
- 10.05 活用英語 10
- 10.35 秘書實務 114
- 11.05 德文初階 22
- 11.35 最後新聞
- 11.45 碧血劍
- 12.40 全日播映完畢

TVB 翡翠

- 7.30 粵語長片：乾隆皇遊江南
- 9.00 粵語長片：富貴似浮雲
- 10.30 粵語長片：女大不中留
- 12.00 猛龍特警隊
- 12.55 午間新聞
- 1.10 粵語長片：唔敵媒人三代好
- 3.00 密·謀·花
- 3.55 粵語長片：荒唐鏡五門陳夢吉
- 5.30 可愛的浣熊
- 6.00 校園小冤家
- 6.30 新聞、天氣報告
- 7.00 觀點與角度
- 7.05 強人
- 8.00 陸小鳳
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 最後新聞
- 10.45 義勇七金剛
- 11.45 粵語長片：拳王之王
- 10.15 粵語配音西片：雙雙對對渡愛河：下集
- 2.45 全日播映完畢

TVB 明珠

- 4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB
- 4.30 萬能勇士
- 5.15 卡通片
- 5.30 神犬拉西
- 5.55 新聞簡報
- 6.00 動物生態奇觀
- 6.25 歡樂青春
- 7.00 新聞、天氣報告
- 7.25 觀點與角度
- 7.35 音樂特輯精選：音樂特輯精選
- 8.30 無敵金剛
- 9.30 明珠九點半：拳擊精英
- 11.00 最後新聞
- 11.05 杏林天使
- 11.15 英語長片：最後九龍將
- 1.35 全日播映完畢
- 4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB
- 4.30 萬能勇士
- 5.15 卡通片
- 5.30 神犬拉西
- 5.55 新聞簡報
- 6.00 動物生態奇觀
- 6.25 歡樂青春
- 7.00 新聞、天氣報告
- 7.25 觀點與角度
- 7.35 音樂特輯精選：音樂特輯精選
- 8.30 無敵金剛
- 9.30 明珠九點半：拳擊精英
- 11.00 最後新聞
- 11.05 杏林天使
- 11.15 英語長片：最後九龍將
- 1.35 全日播映完畢

RTV 麗的中文

- 7.00 早晨節目
- 9.00 節目介紹
- 9.03 下午茶
- 9.30 粵語長片：玉女金剛
- 11.00 家燕與小田
- 12.00 外甥多似舅
- 12.30 午間新聞
- 12.45 麗的影院：如來神掌(四)
- 2.20 洛福探案
- 3.10 貧與富
- 4.00 下午茶
- 4.30 大英百科全書
- 4.55 新時代
- 5.25 藍紫越史
- 5.50 披頭四卡通
- 6.15 即晚新聞
- 6.30 香江大茶樓
- 6.35 拳標
- 7.00 對症下藥
- 7.30 小時候
- 8.00 老友記
- 8.30 得閒笑一笑
- 9.00 鱷魚淚
- 10.00 新聞、天氣
- 10.25 經濟行情報導
- 10.30 追族
- 11.25 林家聲粵劇特輯
- 12.50 車底戲雲
- 1.15 完播曲

RTV 麗的英文

- 4.00 芝麻街
- 5.00 兒童世界
- 5.55 羅拔士先生
- 6.20 生活的旋律
- 6.45 卜卦合婚
- 7.15 新聞、天氣報告
- 7.40 西城吾家
- 9.40 警惡除奸
- 10.40 最後新聞
- 10.50 觀點與角度
- 11.00 紀錄片特輯
- 11.30 午夜電影：十二大盜
- 1.00 全日播映完畢
- 4.00 SESAME STREET
- 5.00 THE 9 O'CLOCK CLUB
- 5.55 MISS ROBERTS
- 6.20 DAYS OF OUR LIVES
- 6.45 THE BOB HOPE SHOW
- 7.15 NEWS TONIGHT AND EARTH REPORT
- 7.40 HOW THE WEST WAS WON
- 9.40 THE PROFESSIONALS
- 10.40 LATE NEWS
- 10.50 THE CHINESE PRESS DOCUMENTARY
- 11.00 "PRE-RAPHAELITE REVOLT"
- 11.30 "LATE LATE SHOW"
- 1.00 CLOSE DOWN

CTV 佳視

- 2.00 教育電視
- 6.01 開場曲
- 6.01 世界童話集
- 6.25 新聞及天氣報告
- 6.50 觀點與角度
- 6.55 玉面丹心
- 7.55 流星蝴蝶劍
- 9.00 獅子山下精選
- 9.30 即日新聞精華
- 9.35 秘書實務 114
- 10.05 德文初階 22
- 10.35 最後新聞
- 11.40 碧血劍
- 12.40 全日播映完畢

TVB 翡翠

- 7.30 粵語長片：步步驚魂
- 9.00 粵語長片：神眼飛眉奪太子
- 10.30 粵語長片：特警勇戰黃金豹
- 12.00 猛龍特警隊
- 12.55 午間新聞
- 1.10 粵語片：楚漢爭
- 3.00 密·謀·花
- 3.55 粵語長片：香車美人
- 5.30 可愛的浣熊
- 6.00 校園小冤家
- 6.30 新聞、天氣報告
- 7.00 觀點與角度
- 7.05 強人
- 8.00 聲寶送大禮
- 8.30 論盡天堂
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 最後新聞
- 10.45 小鎮仁心
- 11.45 國語長片：早晨再見
- 1.15 粵語配音西片：雙雙對對渡愛河
- 2.45 全日播映完畢

TVB 明珠

- 4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB
- 4.30 THE ARCHIE SABRINA SHOW
- 5.00 小小世界
- 5.25 科學探索
- 5.55 新聞簡報
- 6.00 妙手神醫
- 6.25 歡樂青春
- 7.00 新聞、天氣報告
- 7.25 觀點與角度
- 7.35 世界盃列強爭霸第一、第二名決賽
- 9.30 明珠九點半：總統刺殺記
- 10.30 MYSTERIES OF THE GREAT PYRAMIDS
- 11.30 最後新聞
- 11.35 新聞簡報
- 12.00 談笑風生
- 1.00 全日播映完畢
- 4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB
- 4.30 THE ARCHIE SABRINA SHOW
- 5.00 小小世界
- 5.25 科學探索
- 5.55 新聞簡報
- 6.00 妙手神醫
- 6.25 歡樂青春
- 7.00 新聞、天氣報告
- 7.25 觀點與角度
- 7.35 世界盃列強爭霸第一、第二名決賽
- 9.30 明珠九點半：總統刺殺記
- 10.30 MYSTERIES OF THE GREAT PYRAMIDS
- 11.30 最後新聞
- 11.35 新聞簡報
- 12.00 談笑風生
- 1.00 全日播映完畢

RTV 麗的中文

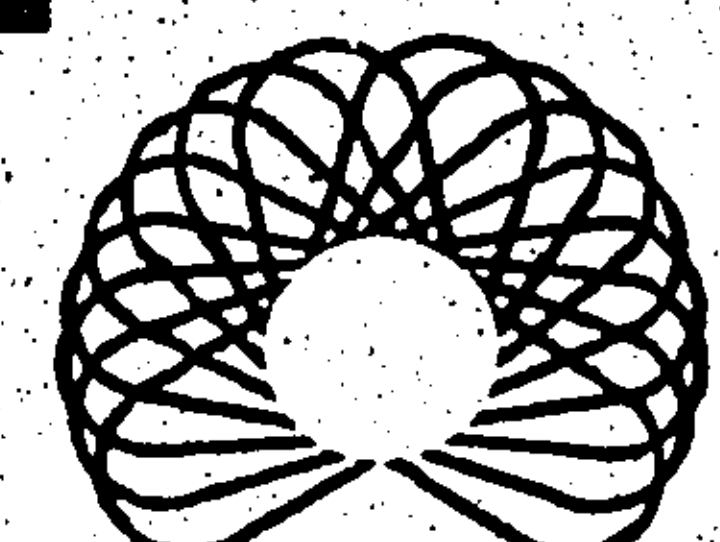
- 7.00 早晨節目
- 9.00 節目介紹
- 9.03 下午茶
- 9.30 粵語片：鬼夜哭
- 11.00 好事成雙
- 12.00 外甥多似舅
- 12.30 午間新聞
- 12.45 麗的影院：如來神掌(三)
- 2.20 執法如山
- 3.10 貧與富
- 4.00 下午茶
- 4.30 萬花筒
- 4.55 新時代
- 5.25 小黑炭
- 5.50 宇宙泰山
- 6.15 即晚新聞
- 6.30 色魔
- 8.00 危險人物
- 9.00 鱷魚淚
- 10.00 新聞、天氣
- 10.25 經濟行情報導
- 10.30 追族
- 11.25 妙手仁心
- 12.15 鑄情
- 12.45 完播曲

RTV 麗的英文

- 4.00 神奇說話機
- 4.30 健美體操
- 5.00 兒童世界
- 5.55 編織
- 6.20 生活的旋律
- 6.45 奮鬥米勒
- 7.15 新聞、天氣報告
- 7.40 週三名片：所羅門王與寶鏡
- 10.10 警網雄風
- 11.10 最後新聞
- 11.20 觀點與角度
- 11.30 貧與富
- 12.20 午夜電影：女監獄
- 1.40 全日播映完畢
- 4.00 THE FANTASTIC TALKING TIME MACHINE
- 4.30 KEEP FIT WITH ANA LYDIA
- 5.00 THE 9 O'CLOCK CLUB
- 5.55 EARTH REPORT
- 6.20 DAYS OF OUR LIVES
- 6.45 JAIL ET MILLER
- 7.15 NEWS TONIGHT AND WEATHER REPORT
- 7.40 WEAKSAY NIGHT SHOW - "SOLLOMON AND SHEHIA"
- 10.10 "HAT-IT'S LIVE O"
- 11.10 "INVITATION TO MURDER"
- 11.20 "VIEWPOINT"
- 11.30 "RECH-AN, FOUR MAN - CHAPTER 20"
- 12.20 "LATE LATE SHOW - 'HOUSE OF WOMEN'"
- 1.40 "LOSE HOPE"

體虛面弱唔駛愁

體虛面弱唔駛愁



HIMIC RESTAURANT LTD.
喜明珠酒樓

飲茶，晚飯，宵夜的好去處！

早午茶市 點心飯盒
晚飯小酌 名廚主理
喜筵壽酌 豐儉隨意



香港德輔道中107至111號(中環街市斜對面) 電話：5-453477, 5-453487

中藥提煉
蜜味芬香



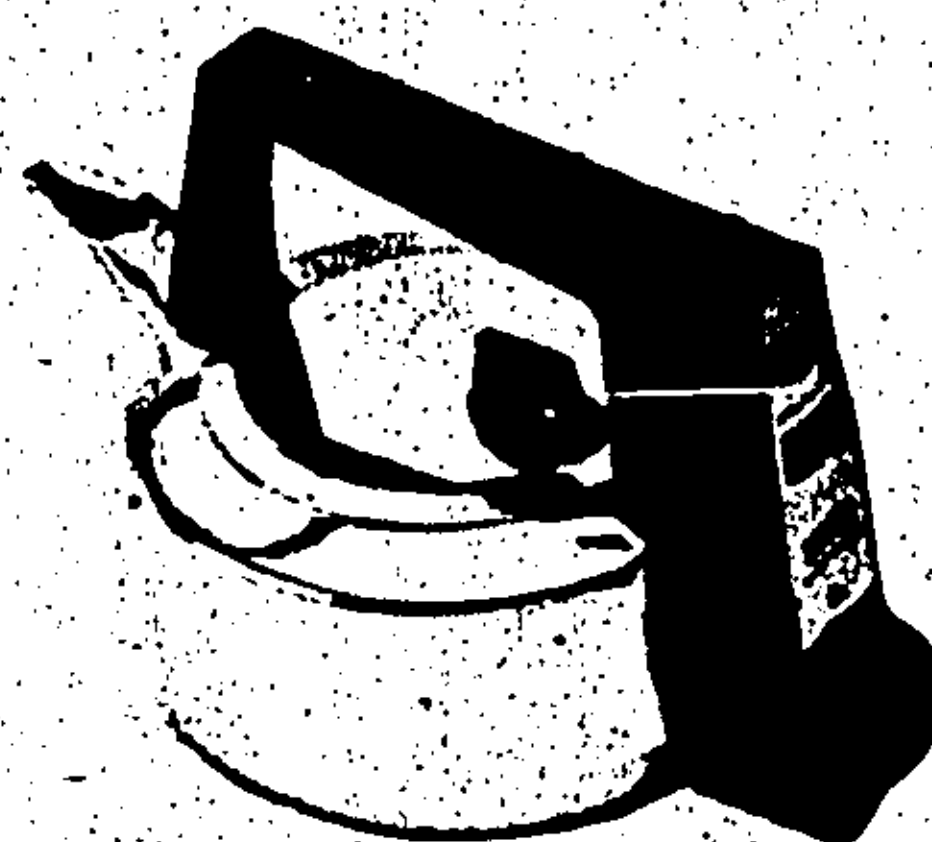
杯一晚早
熱清肝平

蜜杞枇杷桑

嗽咳冒感性行流治防

售代行藥各九港司公施先

品出醫藥廠葯化科



SWAN BRAND

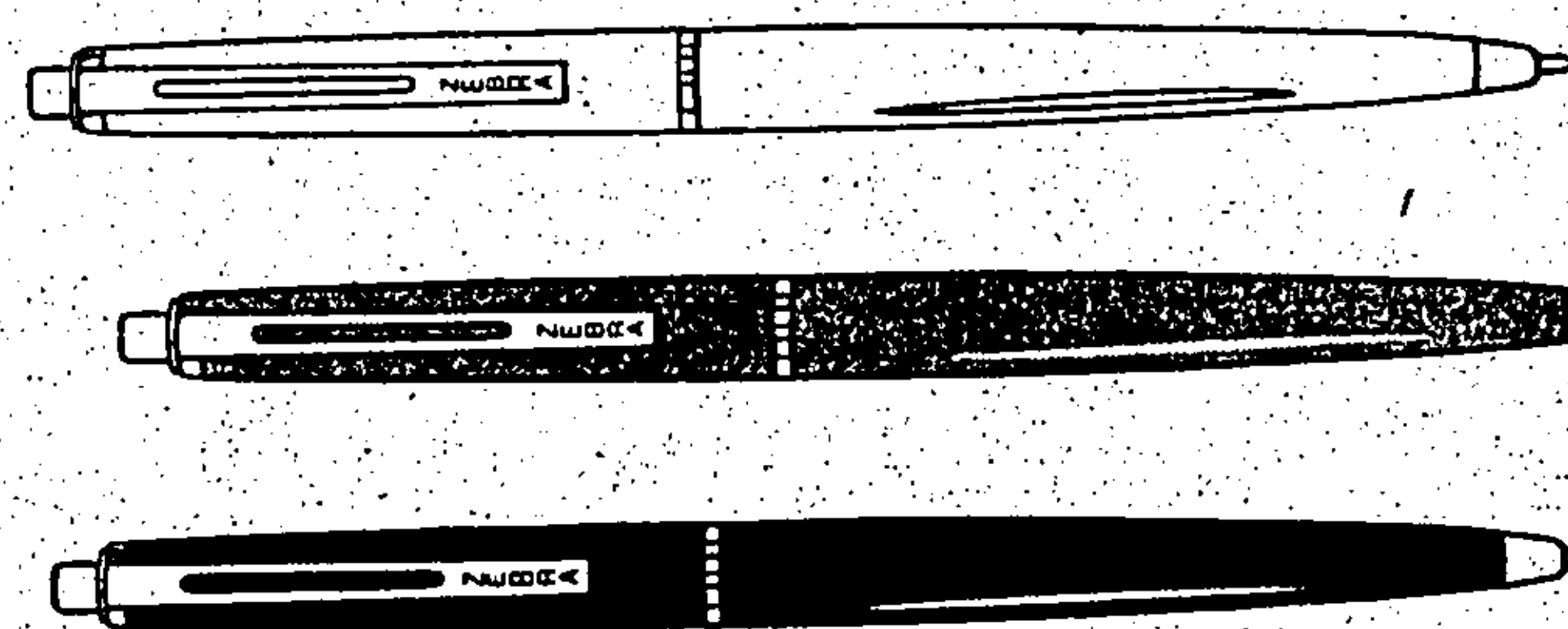
鵝嘜 電水煲·電水甌



兩分鐘內可將半加侖食水煮沸

總經銷：中原電器行有限公司

電話：5-445188, 3-300311, 3-642276 工廠酒樓學校公共場所適用



Zebra 斑馬牌 L-151 原子筆

筆桿顏色鮮艷，分紅、藍、黑、白、綠五色任擇。著名斑馬牌筆芯，書寫流暢，品質至上。

各大公司文具書局均有代售



總代理：
廣記筆行有限公司
電話：5-441104

星期六

常飲 中國金雞鐵樹酒

七月一日 星期五

常飲 中國金雞鐵樹酒

六月三十日

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
3.00 節目預告	7.30 粵語片：孟麗君	2.00 家	7.00 早晨節目	3.00 學史尼歷險記
3.01 五勇士 (1)	9.00 粵語片：鬼妻	2.55 泰山	9.00 節目介紹	4.30 下午電影：胡蝶老伯
3.30 大鐵人 (1)	10.30 粵語片：荒谷恩仇記	4.25 卡通片	9.03 粵語片：門當戶對	6.00 天倫樂
4.00 冰河戰士 (1)	12.00 森林小英雄	5.05 九小福	11.00 慈園小天地	6.50 KING OF KENSINGTON
4.30 金剛飛天鑽：1	12.30 親情	5.35 新聞簡報	11.30 偷得浮生半日閒	7.15 新聞、天氣報告
5.00 少年行少年警訊	12.55 午間新聞	6.05 異鄉情	11.35 初吻	7.40 大衛蘇歌特輯
6.00 大眼妹與波比：動物樂園 (1)	1.10 智勇雙龍	7.00 新聞、天氣報告	12.00 外甥多似舅	8.40 週末晚間電影：MACBETH
6.25 新聞、天氣	2.10 雷達爾智願聲威	8.30 彩色世界	12.25 節目介紹	10.40 最後新聞
財經要聞報導	3.45 匹馬走天涯	9.30 明珠九點半：雙珠情熱	12.30 午間新聞	10.50 78年國際網球邀請賽
6.50 偷得浮生半日閒	5.00 義犬報恩	11.55 最後新聞	12.45 瑞士家庭魯賓遜	12.10 午夜電影：冷暖人間
6.55 父女情深 (1)	5.30 跳飛機	12.00 週末午夜場：笑星喜劇	1.35 學以致用	2.10 全日播映完畢
7.25 煮飯公 (1)	6.00 奔騰青春頌	1.40 午夜電影：笑星	2.00 初生之犢	3.00 奧特曼之冒險
7.50 急先鋒 (1)	6.30 新聞、天氣報告	3.00 全日播映完畢	2.50 珊瑚海搜秘	4.30 SATURDAY MATINEE - "THE STODGE"
9.30 推理劇場 (1)	7.00 香江大茶樓	2.00 THE VALIANT - "THE FIGHTER"	3.35 出生入死	6.00 KITTYPATRICKS
10.30 新聞精華	7.05 小時候	2.15 TAZMAN FEATURE CARTOONS	4.15 粵語片：錢	6.30 KING OF KENSINGTON - "RAVE AND DEQUE"
10.35 國語片首映：在水一方	7.35 睇開口啦	3.15 JERRY LEWIS CARNAVAL - "FAT ALIENT & THE CUBBY KISS"	6.00 電腦奇俠	7.15 NEWS TONIGHT AND "DAVIDER ME OIE"
12.05 全日播映完畢	8.00 K 100	3.15 HUNTER'S GOLD	6.25 即晚新聞	7.40 DAVID ROSE & FRIENDS - "SAVING NIGHT MOVIE"
	8.30 一代橋王	3.15 DESTINATION AMERICA - "YOU WEST, UNDER MAM"	6.32 節目介紹	10.40 WHITE TATVATIONAL TENNIS CLASSIC-1978
	9.00 倚天屠龍記	3.15 VOLUNTARY WORLD OF JENSEN - "NAPOLEON AND BATHING"	7.30 中國新見聞	12.10 LATE LATE SHOW - "PEP FOR PILE"
	10.30 良友金剛	3.15 RIGHT IS ENOUGH - "SANDY VIOLET - THE WORLD OF LARRY ORIENT"	8.00 星期六晚會	2.10 CLOSE NEWS
	11.30 最後新聞	3.15 LATE NEWS	9.30 三兄弟	
	11.45 首映名片：難得有天	3.15 SATURDAY LATE LATE SHOW - "PRETTY POISON"	10.00 新聞、天氣報告	
	1.15 鐵翼柔情	3.15 LATE NIGHT FEATURE - "LAST DAY OF THE VAN"	10.25 提心吊胆劇場：吸血強屍	
	2.15 國語片：重逢	3.15 PEARL NETWORK CLOSING	粵語片：難兄難弟	
	3.45 全日播映完畢		1.55 完播曲	

CTV 佳視	TVB 翡翠	TVB 明珠	RTV 麗的中文	RTV 麗的英文
2.00 教育電視	7.30 粵語片：白鶴英雄傳	4.00 NEW MICKEY MOUSE CLUB	9.00 節目介紹	4.00 科學天地
6.00 開場曲	9.00 粵語片：鳳閣重開富貴花	4.30 森林之王	9.03 下午茶	4.30 健美體操
6.01 世界童話集	10.30 粵語片：黑海擒兇	5.00 INSIDE TRACK	9.30 粵語片：紫微園的秋天	5.00 兒童世界
6.25 新聞及天氣報告	12.00 猛龍特警隊	5.25 智勇小神探	11.00 我的藝術生活：李月清	5.55 蝙蝠俠
6.50 觀點與角度	12.55 午間新聞	5.55 新聞簡報	12.00 外甥多似舅	6.20 生活的旋律
6.55 玉面丹心	1.10 粵語片：趙國胤醉斬鄭恩	6.00 CHICO AND THE MAN	12.30 午間新聞	6.45 愛麗斯奇案集
7.55 流星蝴蝶劍	3.00 密·謀·花	6.25 歡樂青春	12.45 麗的影院：如來神掌怒碎萬劍門	7.15 新聞、天氣報告
9.00 電影圈	3.55 粵語片：兩優從鬼記	7.00 新聞、天氣報告	2.15 六合彩	7.40 高聲奇案錄
9.30 新聞精華	5.30 可愛的浣熊	7.25 觀劇與角度	2.20 青春學舍	8.40 週五晚特備節目：盧國與麥西尔
9.35 警訊	6.00 校園小冤家	7.35 智勇雙龍	3.10 紀錄片	9.40 新聞揭曉
9.50 秘書實務 115	7.00 新聞、天氣報告	8.30 戰地風情	4.00 下午茶	10.40 最後新聞
10.20 商業美術設計 34	7.05 強人	9.30 明珠九點半：田園驚夢	4.30 動物世界	10.50 警訊
10.50 國畫入門 5	8.00 甜姐兒	12.30 最後新聞	4.55 新一代	11.30 時事剖析：歐戰心驚劇場：女吸血強屍
11.20 活用英語 10	8.30 惡人世家	12.35 英語片：步步春光	5.25 宇宙泰山	12.25 全日播映完畢
11.50 最後新聞	9.00 警訊	2.05 全日播映完畢	5.50 太空學府	
11.55 碧血劍	9.12 歡樂今宵		6.15 即晚新聞	
12.55 全日播映完畢	10.30 最後新聞		6.25 六合彩	
	10.45 偷得浮生半日閒		6.30 歡喜冤家續集	
	10.50 罪惡剋星		7.00 警探實錄	
	11.50 國語片：桃園三結義		8.00 麗的大電影：錦綉山河烈士血	
	1.20 粵語配音西片：雄才略		9.45 警訊	
	2.50 全日播映完畢		10.00 新聞、天氣	
			經濟情報報導	
			10.25 廣廈千萬間	
			10.30 追族	
			11.25 斬虎屠龍劍	
			12.15 淚海沙	

體虛面弱唔駛愁

體虛面弱唔駛愁

KINGS FILM PRODUCTION CO., LTD.
INDONESIA BRANCH: P.T. VERONICA FILM CORPORATION
LIVE ACTIONS - CARTOON ANIMATIONS - RECORDING SERVICE.

錄音製片·電影電視廣告片·卡通廣告片·紀錄片

地址：九龍彌敦道 232 號華英昌大廈十六樓前座 電話：3-693044 3-692810

GLDOK BARU LANTAI II BLOCK C. NO. 12 JL. HAYAM MURUK, JAKARTA KOTA. PHONE 271702

西德保佳牌

mercedes K
小象吸塵機

總代理：
中原電器行有限公司

電話：5-445188
3-300311, 3-642276



設計靈巧，吸力強大，即使牆角縫隙，亦皆一塵不染。

各大百貨公司及電器行均有售。





高血壓——針灸有奇效

這幾年來本人採用新針療法與我國傳統醫術相結合治療，高血壓患者凡二十六例。效果顯著，一般經過接受針灸、或埋針、灸灸、或貼降壓膏布等方法都見功效。針刺前後比較明顯下降至二十毫米汞柱者有十一例。輕度下降至三十毫米汞柱者十三例。其中二例，則因有患其它合併症，如梅毒、腎炎等，效果不大而放棄。其中日本病者佔九例，其餘是本港及其他外籍人士。

臨床中，很多患者會問究竟每個人的正常血壓是多少為標準呢？首先要知道，血壓標準是因種族、及生活習慣、年齡的不同而有所分別。（以下為中國人的一般標準）三十五歲至三十九歲，平均收縮為一百二十三毫米汞柱，舒張為八十二毫米汞柱為平均。四十五歲至五十九歲，收縮為一百二十七至一百二十九毫米汞柱，舒張為八十四至八十五毫米汞柱為平均，六十歲以上者收縮為一百三十四毫米汞柱，舒張為八十七至九十九毫米汞柱。

由於人隨着年齡的增加，本身的血管的收縮及舒張之彈力就相反的減弱，因此年紀大致到了五六十歲以上血壓一般性都較年青人為高，也有是因為平素講究營養多食肉類蛋類補品因此引致血液裏含膽固醇過多，慢慢使血管發生粥樣硬化。

很多腦充血，微血管閉塞微血管破裂等症狀，都伴有高血壓。所以證明高血壓與身體的各種神經血管有相當關聯的，一旦發生以上病症，輕的會有後遺症，如手足麻痺、麻木不仁、口眼歪斜，嚴重者，若施治不得其法，送醫院延誤，治療不及等，往往會造成致死。

現代醫學倡明，不論中外醫學界在這世紀裏都將很難治療的疾病，都已受到醫學家們的瞭解和控制，近年發表不少醫學文獻能針對高血壓、心臟病等等的實質意見和藥物發明應市。

但真正問題還是，預防勝於治療，也即是說：當人步入中年之後，在日常生活中應更加注意飲食，如少食含脂肪過多和含脂肪過多的食物，平時養成運動習慣，早睡早起，散步行山，打太極，氣功，瑜珈都很有效。爭取每一星期或半個月檢查一次自己的血壓情況。

中醫和針灸方面對治療高血壓的例子很多，療效顯著而快速，無任何副作用。

針刺療法主穴：風池、合谷、百會、耳針降壓點、降壓溝。配合足三里、陽陵泉、曲池等副穴，中等刺激，留針三十分鐘。一至三個療程能固定下來無須長期服藥。

諮詢電話：⑥七七八〇二一
③三〇三三三七

「格林美」——節奏感曲男歌手

LOU RAWLS 的一張近作

在本屆「格林美大獎」中奪得最佳節奏感曲男歌手獎譽的魯羅士（LOU RAWLS），是位歌唱技巧圓熟而又富於感情的男歌手，他的近作WHEN YOU HEAR LOU, YOU'VE HEARD IT ALL (25 AP 857)，一再證明他是位優秀的節奏感曲男歌手，碟內大部份歌曲，都唱得極出色。

「愛情女士」（LADY LOVE）很能發揮他那富有男性魅力的性感歌喉，這一類情歌由他唱來，實不作第二人想。

「你一直與我同甘共苦，我曾一度失去自己，如今有了你才找到真我。」這幾句，魯羅士唱得甚有真情。

「但願昨日仍在」（I WISH IT WERE YESTERDAY）是一首舊歌，羅士在曲中滲入的感情，是典型的黑人歌唱感情，不管是真還是假，總就能打動人。他以低沉的聲線道白，性感得很。

「只活一命」（ONE LIFE TO LIVE）是簡尼金寶與李安赫夫的作品，金寶所寫的詞句簡淺而有深意，值得細意品嘗。

羅士唱得相當入味，尤其是結尾的變唱，更為突出。伴奏音樂與和唱都有很出色的表現。

DOLLAR GREEN 是帶有爵士色彩的騷靈曲（所謂JAZZ-SOUL），羅士唱來亦毫不吃力。

「一片市儈之風」（TRADE WINDS）是首意義深刻的舊歌。羅士在選曲方面一點也不粗心，新歌、舊歌、快歌、慢歌都兼顧到，且不會挑些低劣作品來唱。「只活一命」、「人在愛在」與這首「一片市儈之風」，都是上品。他在歌唱時聲量控制自如，一點也不造作。

簡尼金寶與李安赫夫共有四首作品入碟，「人在愛在」（THERE WILL BE LOVE）也是簡淺之歌，但勝在自然真摯，另一首IF I COULDA, WOULD, SHOULDA 同樣是對感情的自然描繪。

「難以忘懷」（UNFORGETTABLE）是五十年代慢節奏的情歌，羅士的磁性歌喉慢慢牽引著聽者的情緒。

這是一張越聽越有濃味的唱片，魯羅士是位有水準的男歌手，倒不必怎樣懷疑了。



（旅遊之頁）



風光特別的

曼谷水上市場——陸持

曼谷整個城市給湄南河切割成兩邊，東邊叫拍拉宜，又稱京府，西邊叫吞武里，又稱吞府。聯系着這兩府的是，一條與正橋和無名的小橋，不過有很多人是喜歡乘船過河，或乘船溯河而上。河的兩岸是建有很多高腳屋的，那些屋都是很有泰國色彩，而且也是在陸路交通未發達前，泰人要佔的有利地位，因為那時水路交通就是唯一的途徑，那麼在水邊有住宅就等如自置碼頭，不只出門方便，而且洗滌器皿也方便了。河面的寬窄也因地勢的不同而異，也不要以為在寬闊的河面上就沒有高腳屋，那些有代表性的建築物還是不少，不過最多的還是那些支河，因為支河很多，所以那些高腳屋也很多。為了適應，和照顧市民的生活所需，所以一些有生意頭腦的商人，他們便駕着艇沿河叫賣，而那些艇都是有一定的集散地和

此發市場的，人們就稱之為水上市場。這樣的交易就成為了曼谷的一景。要看水上市場就得早上六時多便起程，因為旅遊區是在寬闊的河口，要看水上市場是得坐上兩時多的船到上游支河去的。參觀水上市場，每一間酒店都有這樣的服務，因為那是一間旅遊公司所包辦的，如果人多可以自己僱船位。在河邊就有這些船位出租，不過價錢是不一的，有些是包一個上午的，以遊畢全日計。如果有的時候，除了參觀水上市場外，還可以去遊河上的一遊，因為有些名勝古跡如「蛇園」、「鄭王廟」等都有碼頭可供遊客上落參觀。所以便需較多的時間，那天我們就遊了五個小時有多，船租是二百銖。那些船是長長的，裝有摩托。但它

的車葉並不是裝在船上，而是通過一條如竹狀的管通到水上，如遇浮草雜物，或是淺灘，掌舵的就可把它拿離水面，不至讓它給浮草纏繞打。跟船的人有兩個，一個是掌舵的，女，一個是推船的小孩子，因為在上游時，河口是很狹窄的，而來的船又這麼多，於是掌舵的是用不着了，小孩子和掌舵的就只有用手或竹篙撐着岸邊，有時小孩子還得跳下水去，推船。不使自己的船和別人的船碰撞起水花濺濕客人的衣裳，因為這些船都是往觀光的，泰國人用的私人艇就比我們的輕快而且靈活，很少如我們般會碰在一起的。當然那與駕駛着我們的泰人會講路的不無關係。

居民是靠着水而活的，我們所經之處，就有很多人在河邊洗滌衣物，食物，器具等，有些小孩還在游泳。就是看不見傳說中的情況，那是婦女們的出浴鏡頭。人們說那些泰國婦女是穿泰服的不濕，當她們沐浴完畢又可以很技巧的把衣服褪下來蓋着身體上岸去了。

那河水是很混濁的，黑黑的如泥漿，居民不只用以洗滌還用來作飲料。不過他們並不是即取即用，而是經過幾次沉澱後才取用。有些還在瓦面上裝上水槽，引雨水貯在缸中，以作飲用。

水上市場是一個大碼頭，四面泊滿了艇，他們在裝貨以備販賣，有些是賣生果的，有些是賣豬肉、魚肉的，有些是賣雜貨的，又有些是賣熟食的如粥品、麵食。他們領了貨後即沿河叫賣，有些人搖着銅鈴。不過居民們是有時間感的，不是派着女兒守候貨艇經過，就是自己在屋前工作，而候買貨。

因為每天一大清早就有遊艇經過，好些閒人都喜歡站在碼頭看熱鬧，向遊艇上的人揮揮手，有些頑童還在你的船經過時跳水，換回來的是岸上人的笑哈哈，船上人的咒罵。

曼谷是泰國的首都，也是東南亞通住世界各地的航空交通樞紐，家家信佛，所以又有佛國之稱，又因湄南河灌輸它的中部，又有東方威尼斯之稱。

當你踏出機場，你會覺得那裡舊與新的對比非常強烈。那裡的公共汽車——巴士，有的舊得使人覺得應該拿去賣，那些又由貨車改裝的，只有兩條長棍，又沒有頂的，最好是用來作旅遊車來遊覽市區。但他就是用來作公共汽車。那裡的居民是很樸實的，可能曼谷是最容易溫食的地方，所以各城鎮的居民都到那裡，於是住的地方都成了問題，住屋的租是非常貴所以人們都多住在曼谷以外的城鎮，上下班的人們都坐公共車，而那些破舊的車又那麼的少，所以很趕迫的。有些車載遊客的旅遊車從芭提雅來的，他是在各酒店停站的，所以有些居民是懂得乘坐那些巴士的，不過收費就比公共汽車貴了。

天籟聲帶來溫暖與幸福

維也納兒童團演唱極成功



「閉門家中坐，幸運電話來」。維也納兒童合唱團訪港，為保良局籌募善款，六月十一日起，一連演出五場，場場滿座，極為成功。筆者有幸，一位醫生朋友送兩張（每張四十元）劇位票給我。一位「扭紋柴」好友嚷着要聽，并暗示要兩張，以便與朋友同往，我成全她，雙手奉送。「一再向朋友討多一張」，實在這是托詞，并未啟齒。「喂，明晚有空嗎，聽維也納兒童合唱團的音樂，教師古浩華經常有我心，這次電話最心甜。終於欣賞了打算放棄的世界之最。維也納兒童合唱團這次訪港的一隊（全團共四隊）有二十三位小朋友，個個眉清目秀，像個小蜜瓜。演唱技術之佳，堪稱「只應天上有」，保持傳統的卓越水準。合唱固然聽出耳油，兩位小童的二重唱，音色之清甜，樂曲之詮釋，整個心靈投入，令人迷醉，神往。聽其他音樂會，八時開場仍有許多遲到者，「維也納」七時三十分開場，但絕少遲到者，證明聽眾拿出充分時間欣賞這場音樂會。

鋼琴指揮ERZAN FARBERG
四男：衣傳統黑色燕尾服，一頭栗色頭髮，帶眼鏡，態度保守，文雅淡定，他儀態舉止，很容易引起舒伯特。
圖：維也納兒童合唱團。圖中二十四位小朋友，但該晚僅二十三人出場，鋼琴左手十一人，右手十二人。

共鳴

音樂事務統籌處出版

教育司署音樂事務統籌處最近出版一份刊物：「共鳴」，內容報導有關「音統」所有活動，以及活動情形。它承擔的任務是「橋樑」工作，把「音統」動向傳遍港九，并希望引起「共鳴」，讓人人，尤其青年朋友做個音樂尖兵。「共鳴」第二期頭版報導了有關中國樂器訓練情形。

自從去年十一月公佈中國樂器訓練之後，統籌處收到五百多份申請表。統籌處數月來一直公開招聘水準極高的演奏家與導師，擔任該處兼任導師。并集合各導師意見及經驗編寫各種中國樂器訓練課程和進度。

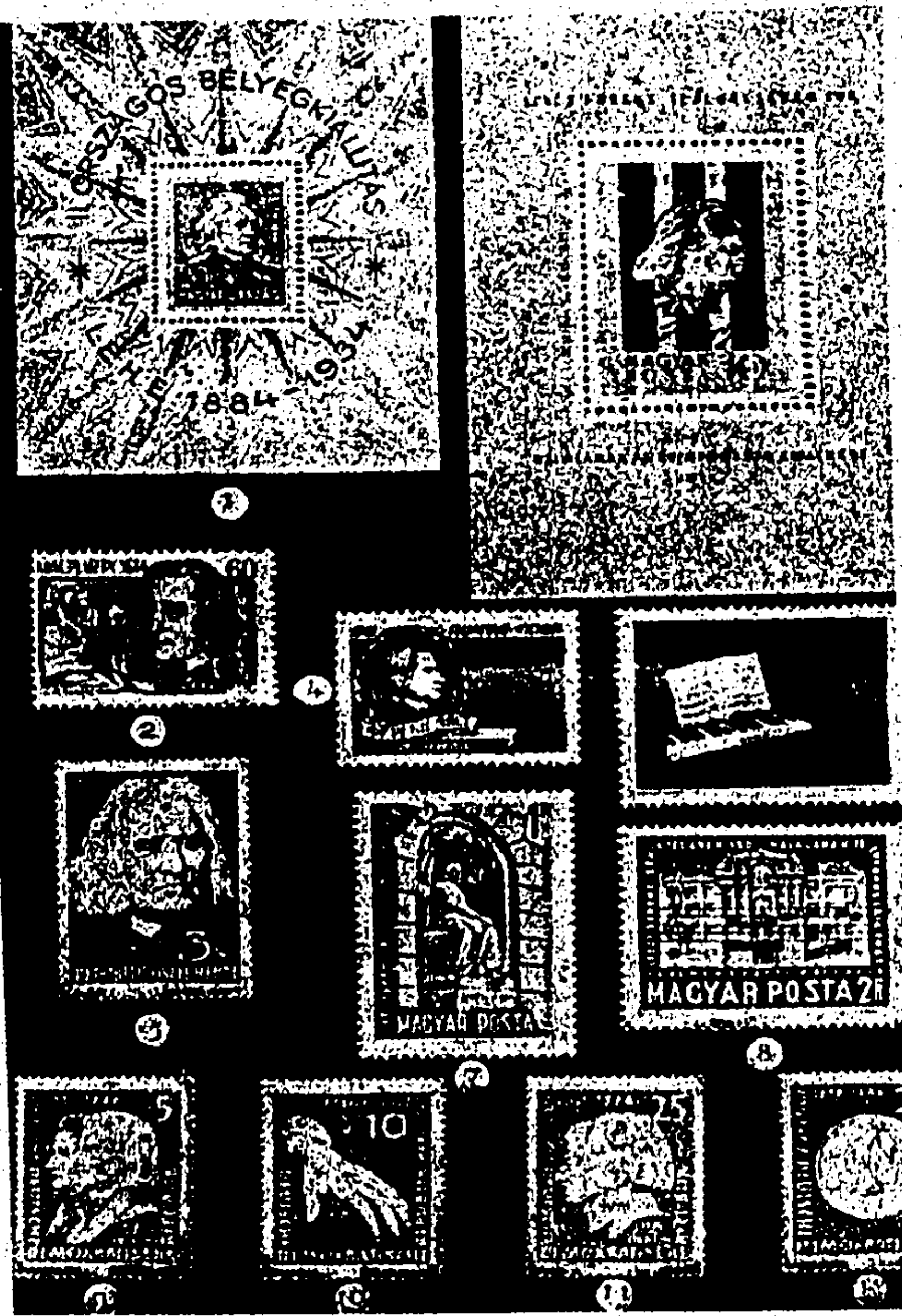
四月份，已先後有四百多青年接受試音。這數目令人鼓舞。將來有成就，將會代表香港展開國際活動。

統籌處現已擁有三十多位中樂導師，均為國樂界一流人選：

二胡：湯良德、關秉文、黃國榮、廖潔英、關俊超、李子堅、趙桐、伍學鴻、易有伍、胡錦華、陳德宗。
琵琶：湯良德、顧慧曼、李景華、張文富、陳理、陳兆源、黃禪琦、劉振成、黃國石、黃芷芳、關俊超。
柳琴：關秉文。
揚琴：關俊超、陳國輝。
古箏：李月霞。
笛子：張文富、黃潤能、蘇紹勳、劉振成、吳國昌、李耀璋、朱國華、陳建明、關俊超。
管：張文富、關俊超、吳國昌。
好消息，任何學校開辦中樂班，請與統籌處商洽，當選派導師協助辦理。
香港、澳門、港灣道、香港藝術中心九樓，這是音樂統籌處辦事處，想收到一份「共鳴」，請書面申請，當即寄奉。



蘭木顏的超卓姿舞



集郵樂迷好消息

鋼琴之王李斯特紀念郵票

一八三四年，李斯特與女文學家達多爾伯爵夫人結婚。生有子女三人，其第二女公子就是「樂劇」創造者華格納夫人。一八四四年，李斯特結婚，離婚前，到法國南部旅行，期間創作了匈牙利狂想曲等著名樂曲。一八四七年，與波蘭貴族卡洛林公主相識而結婚。但二人生活也不大協調。一八四八年以後，李斯特開始週遊列國，不斷旅行演奏。創作上也以這十年中最重要的。著名的十二首交響曲的全部，且丁交響曲、浮士德交響曲，以及莊嚴彌撒等名曲，都是這時期精采作品。

一八六九年倦遊返國。設帳教學。一八七五年在當地創立匈牙利音樂學院。晚年生活舒適安祥。一八八六年七月因氣管炎，延至三十一日撒手塵寰，他給後人留下一千三百多首作品，目前仍是音樂界經典之作。

圖一：匈牙利一九三四年出的小全張郵票。圖示李斯特特像。
圖二：一九五三年所出。為李斯特青年時肖像。背景是他演奏時神態。
圖三：一九六一為李斯特一百五十一週年生辰紀念，匈牙利、蘇聯、義大利、西德等國皆有紀念他的郵票發行。
圖四：匈牙利所出的小全張票。圖為李斯特肖像及其簽名式。
圖五：義大利發行。
圖六、七、八為匈牙利發行。
圖九、十、十一及十二為西德發行。
九，李斯特與貝爾斯肖像。十，李斯特的肖像。十一，李斯特與蕭邦的肖像。十二，李斯特特像。

輝爭蓉任、蘭木顏



蓉任音高女名著際國

今晚（六月廿五日星期日），大會堂有兩項精采演出：音樂廳「木蘭舞蹈團」演出中國民族舞蹈。這次演出已籌備多時，顏木蘭小姐親自籌劃及編舞，演出上肯定精采。

劇院方面，女高音任蓉獨唱會。這

南方藝術學院

獨唱獨奏音樂會

南方藝術學院為慶祝建校三週年，一連舉行兩個盛大音樂會，「中國音樂舞蹈晚會」經於六月二十二日舉行，極為成功。「獨唱獨奏音樂會」定於六月三十日（星期五）晚八時舉行。大會堂音樂廳。出場人物皆為本港樂壇一流人選。

音樂會內容：

（一）女高音郭虹獨唱A、黃河怨
B、漁家姑娘、C、蘇珊娜詠歎調。
（二）男高音黃頌武獨唱A、大頂子山高又高、B、森吉得瑪、C、新貨郎。
（三）男次中音鄭允貞獨唱A、趕車的老漢喜洋洋、B、兩個小伙一般高。

（四）十風風雪。
（五）琵琶獨奏A、瀏陽河、B、英雄戰勝了大渡河。
（六）吳素娥鋼琴獨奏A、新疆舞曲、B、旋律、C、羅密歐與朱麗葉（三段）。
（七）李志華手風琴獨奏A、憂郁圓舞曲、B、馬刀舞曲。
（八）呂炳南木風琴獨奏A、鼓手之歌、B、新村樂。
鋼琴伴奏分由張欽才、王守潔、黃慶炎、吳素娥多位担任。

理工時裝

香港時裝界的一支生力軍

漂亮悅目的服裝，標緻的模特兒，簡單而莊嚴的舞台，明快而輕鬆的音樂，富於浪漫色彩的燈光，便構成了第四屆「理工時裝展」的特色。

這個每年一度的時裝表演，是由香港理工學院「紡織及成衣學系」中的一時裝及成衣部一所籌辦，已于四月底在香港理工學院賈士域禮堂舉行四天的表演。

較具規模的時裝展，據此次時裝展籌委會主席表示：「舉辦一個較具規模的時裝表演，由預備工作至真正演出的過程，其間所費的思想和時間，簡直可以與排演一齣大型歌劇相比。」

「此次演出，早在半年前已開始籌備，首先是有一百七十名同學推選一個籌備委員會，分正、副主席、秘書、財政、設計組長、縫製組長、模特兒組長、購物組長等。」

負責設計組的同學表示：「這次時裝展的主流是鬆身而輕盈，配上自然景物的特色，一反以往傳統的貼身外形。整晚的表演分成十五個部份，各有不同的格，類型包括常服、針織衣服、爬山裝、滑雪裝、運動裝、泳裝、睡衣、童裝、晚裝及宴會禮服等。」



「布料方面採用較軟身光面的織錦、綢緞、雪紡、燈心絨、絨料及其他印花棉質花布，與及羊毛針織品等，以配合各種設計特色。」

「色調方面是充滿大自然的田園粉彩、粉紅和粉藍等，再加上一些悅目的色彩。而灰色、翠綠也是今年的主色。」

該組同學更加強調：「在香港身為一個時裝設計家，除了按着潮流，加入自己的靈感外，還需顧及客人的心理和民族性，及電影、歌曲和名人的影響，才能從平凡中創新的時裝。但是，本港的製造商素不重視創新的設計，祇顧抄襲外國設計款式，根本扼殺了本港的設計人材，實在令人惋惜。」

有了新穎特出的設計後，便開始一連串的工作，如挑選模特兒，分派同學購布，組織縫製組，找尋贊助機構、設計舞台等。

購布，並不是一件輕易的事，首先需要瞭解每一件設計圖樣的款式及特點，從而挑選適當的布料，並需考慮質地、價格、花色、染色、定型、配色、配料等問題。

縫製是最重要的實踐部份，將設計的意念用布料



表達出來，除了講究手工的精美外，更要合乎設計者最終的要求，達至預期的效果。

而此次時裝展的模特兒，全部由校內同學擔任，雖然她們沒有實際經驗及知識，但籌委會邀請名模特兒GRACEYUE義務協助訓練，而訓練課程亦相當嚴格，希望表演能達至職業的水準。

談到「理工時裝展」的目的時，宣傳組的同學則說：「大致來說，我們有二個目的，首先是希望藉著時裝展顯示一下同學們所學到的知識和技能，使廠家有信心聘用我們的畢業生，其次便是提供適當的機會讓同學們能展其所長，自由發揮，希望能激動時裝界的潮流，鼓勵時裝設計的邁進。」

在問及籌備過程中所遇到的困難時，各同學都認為最難的是將一張抽象的設計圖樣，製成一件實物而能保持其原作的特色，同時生產的程序亦需符合大量生產的原則，才能便設計與製作合而為一。

據曾參觀以往「理工時裝展」的人士表示，此次時裝展的成績已比歷屆有了顯著的進步，無論在設計、製作、表現、舞台、音樂和燈光已能與職業水準媲美。從配合市場需要，迎合廠家生產興趣的普通衣服，以至充滿幻想的創作，無不顧及市場的潮流的革命的性衣服都應有盡有，充分表現出該部同學的才能和天膽的嘗試。

但是，無論如何，我們都希望這羣充滿活力，充滿朝氣的青年人，能創做出一種香港時裝的特色，提高香港在世界成衣業的地位。

獎額 (五十名) :

- 頭獎壹名：雙人旅遊台灣五天連機票及酒店食宿。
- 貳獎壹名：單人旅遊台灣五天連機票及酒店食宿。
- 叁獎壹名：現金港幣五百元正。
- 肆獎六名：各得現金港幣壹佰元正。
- 安慰獎四十一名：各得開心果葡萄汁壹箱 (一打庄)。

彩色華僑·開心果葡萄汁聯合主辦有獎問答遊戲參加表格

姓名：_____ 性別：_____

身份證號碼：_____ 電話：_____

地址：_____

(1) 開心果葡萄汁是不採用膠樽裝？
☐ 是 ☐ 否

(2) 該樽之高度為
☐ 11cm ☐ 12cm ☐ 13cm

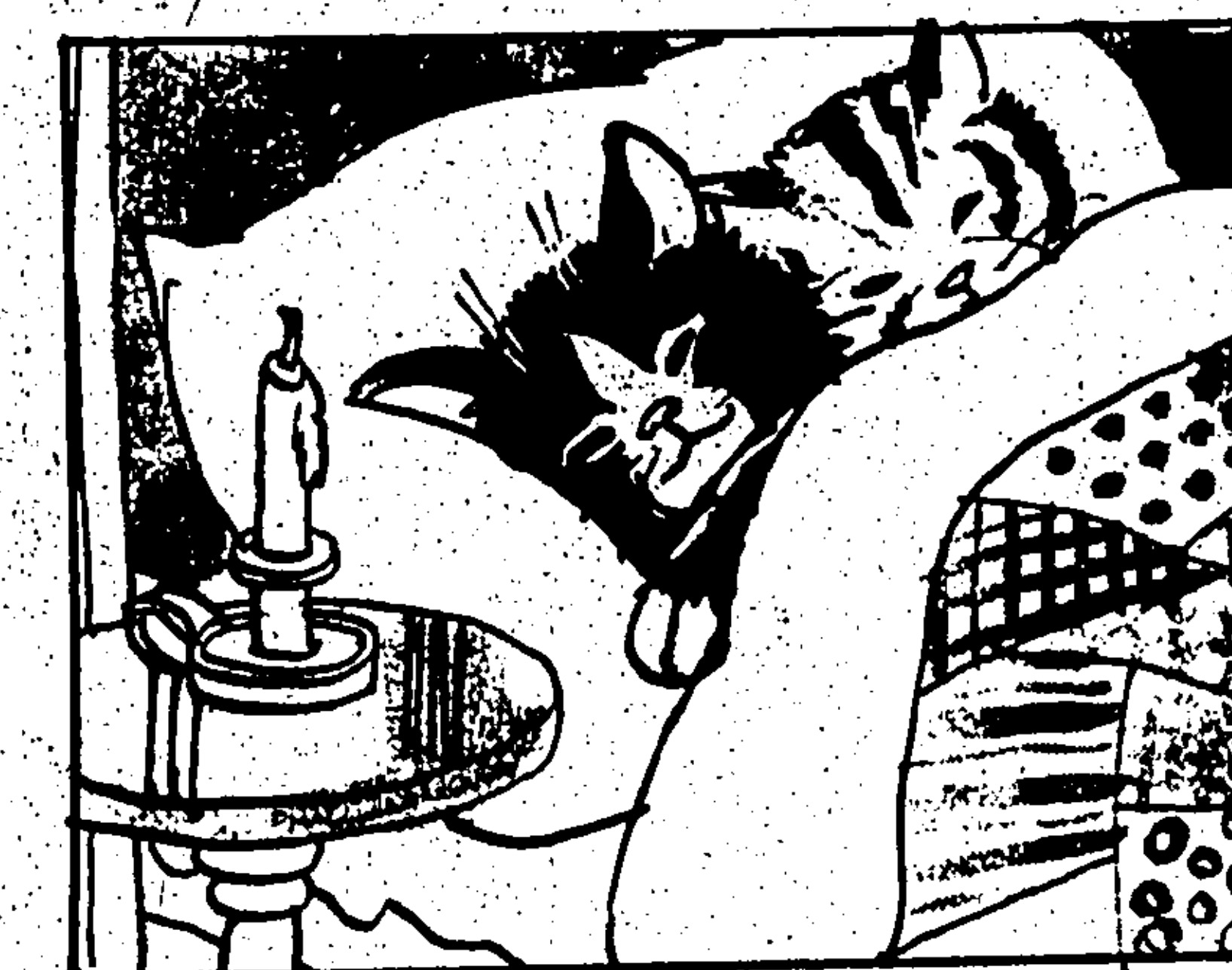
(3) 你認為開心果葡萄汁之味道
☐ 太香 ☐ 太甜 ☐ 適中



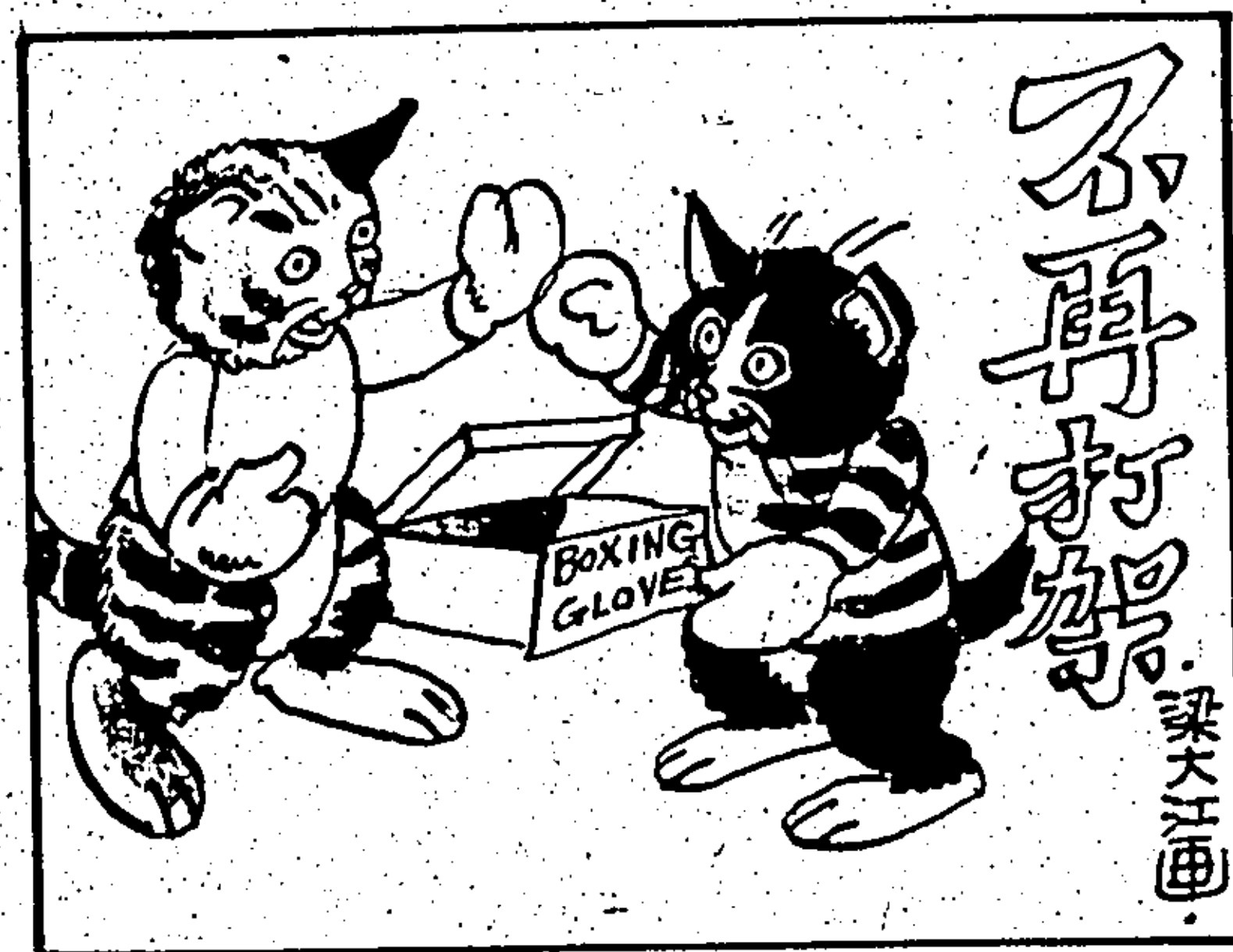
(四)牠們坐在門外，咪咪說：「我們不應吵鬧。」妙妙說：「我們不應打架。」



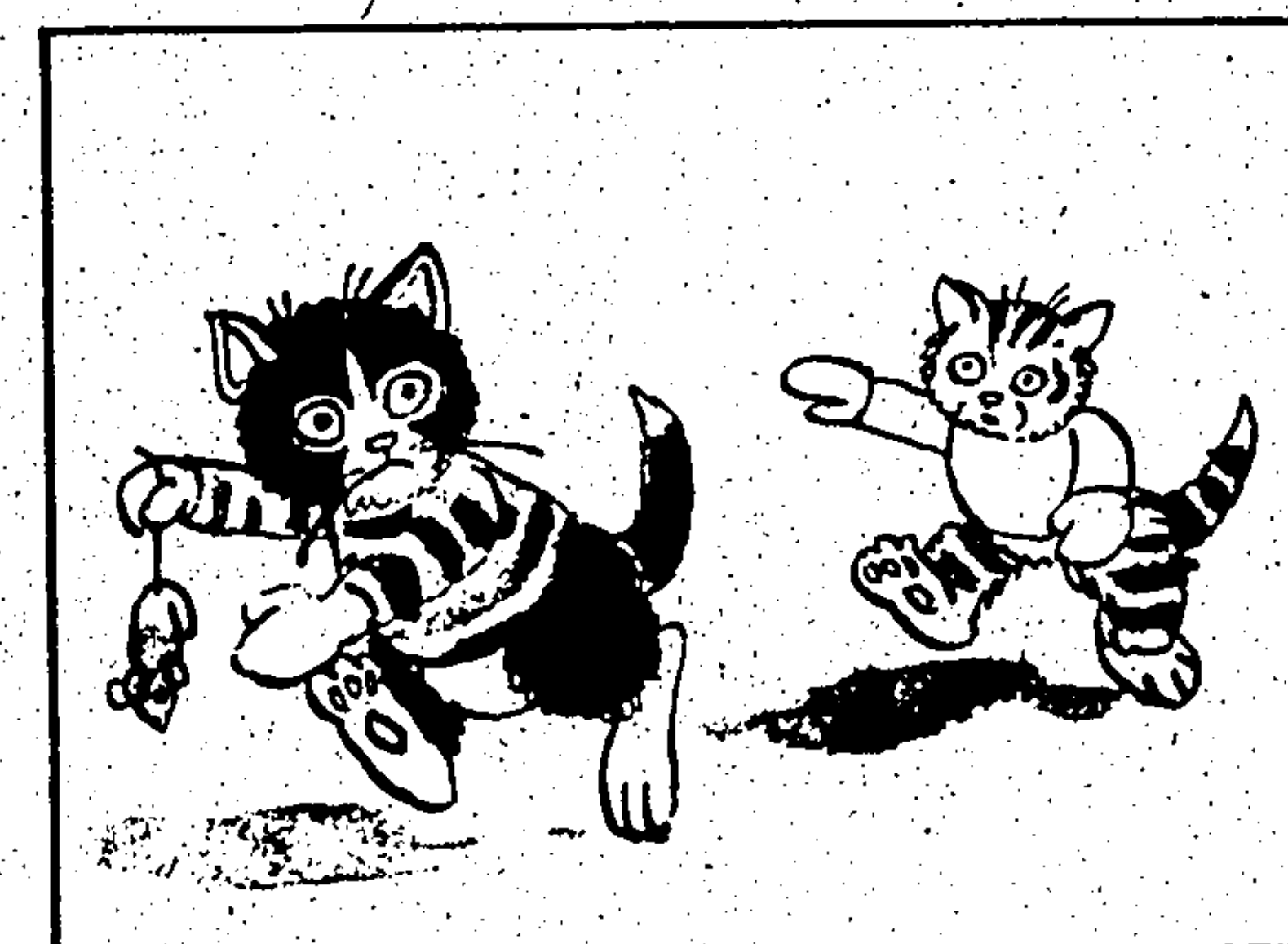
(五)夜裡下起大雨，咪咪和妙妙全身盡濕，牠們蹣跚的回到屋內。



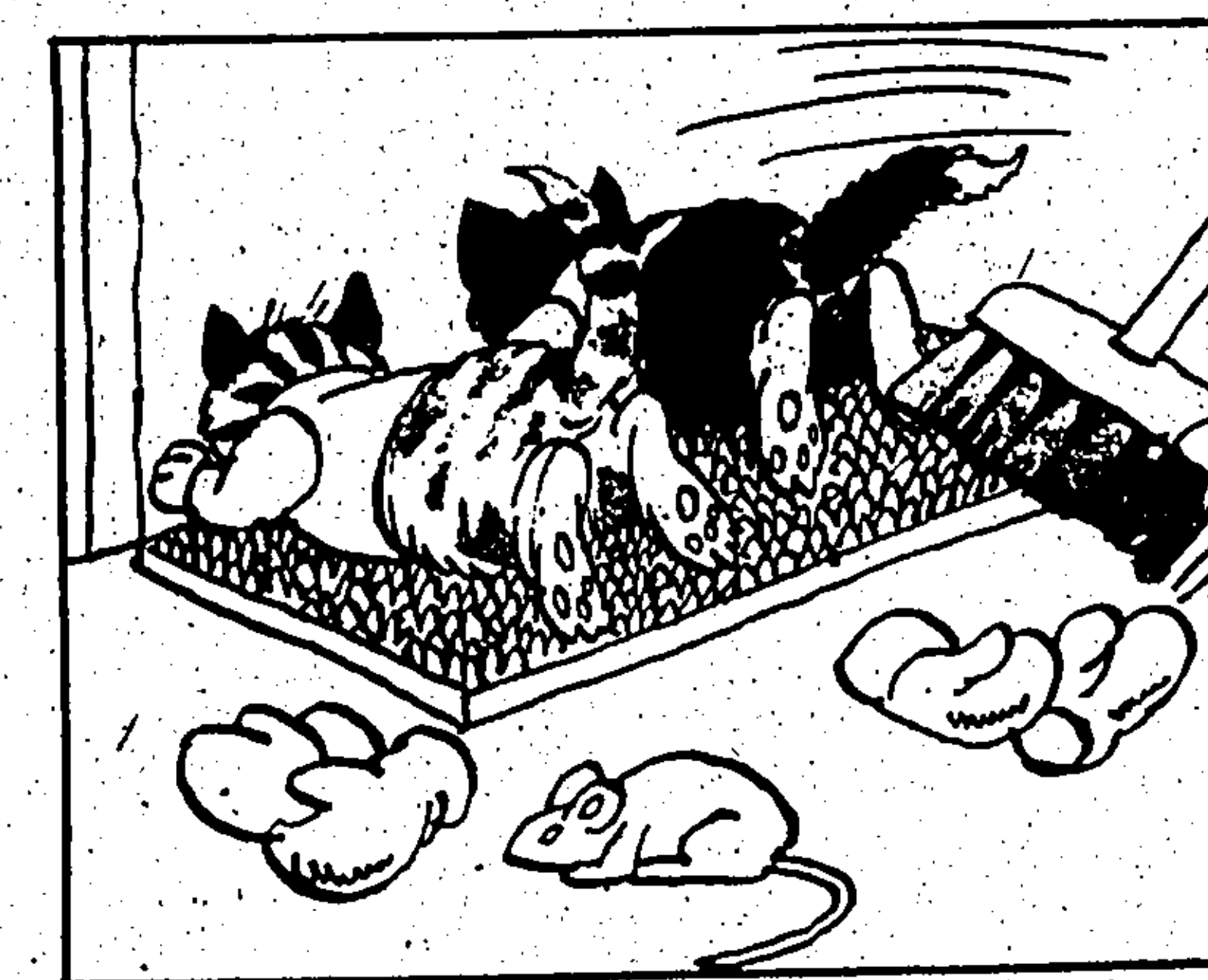
(六)牠們睡在床上，很舒服，咪咪妙妙一齊說：「友愛比打架吵架好得多。」



(一)小貓咪咪和妙妙，老是喜歡吵吵鬧鬧，有時還打起架來。



(二)有一天，咪咪找到了一隻玩具老鼠，妙妙要搶來玩，結果兩隻小東西又吵起來了。



(三)牠們由吵鬧到打起架來，被主人雷太太用掃帚把牠們趕出門外。

浪潮服裝特約十二星座一週運程

白羊座
3月21日—4月20日
週末宜分析處境，向人道歉，所有不同意見即可和諧。週日能使人興奮，充滿樂趣，工作亦頗細緻。週內可開始新職業的冒險，決定住居環境的問題，消除工作的緊張情緒，以及在宗教社交活動及旅行計劃上誇耀。

巨蟹座
6月22日—7月23日
週末大利旅遊，可惜旅伴會中途失約。本週大利刺激接觸及結交新知，而且對愛情非常嚮往，單身者會墮入愛河。稍後時間，重點會轉至職業利益之上。在某項事件中會遇見反對者，但能最後勝利，而且會藉此享譽。

天秤座
9月24日—10月23日
有關生意上的見解切勿遲疑做斷，別人肯定同意，但相反趨勢會在週初出現。宜避免職業及經濟上不實際的決斷。專利事業，金錢計劃及個人利益宜於最後進行。月杪宜接納別人邀請。金星及海王星方照宜其是信心。

山羊座
12月22日—1月20日
週末及週日，可能有旅遊或家庭聚會，及羅曼蒂克等事宜。週初金錢會成為你的話題，留意銀行戶口不寧動，宜於月杪之前計算清楚。四份，月杪對家庭及合夥活動無助，但混亂之事可解決，確實之事代替懷疑。

金牛座
4月21日—5月21日
有關別人的經濟資源宜避免談論，言論上宜支持他人。家庭及姻親不同見解會引起情緒緊張，但稍後時間可望解除。月杪日子趨勢仍屬積極。金星會支持娛樂及輕鬆事件。他人已作好幫助你的準備，並改善你的處境。

獅子座
7月24日—8月23日
有關學習計劃宜重覆親友見解。與愛人可以達成協議。但關於重要事項及計劃則尚未臻完善階段。月杪大利社交，亦可享受愛情的溫馨。即使認識一位知己但結果不外如是。金星及海王星方照，大利愛情及創作事宜。

天蠍座
10月24日—11月22日
有關見解上的決斷，宜以哲學頭腦出之，別人當能器重，否則以威脅性質強迫他人接受，會發生相反效果。週初勿為個人脾氣影響生意的成功機會，幸而有人能為你彌縫。月杪對社交娛樂，愛情及入息均有額外成就。

水瓶座
1月21日—2月19日
週末為黃道吉日，職業發展即將來臨，上司會認識你的價值，同時會慷慨地批准一切合理的要求。此外無論健康、飲食、治療及保險亦非常幸運。週初則顯示所有事情須要特別小心。金星及海王星方照大利集體活動。

雙子座
5月22日—6月21日
週末家中日常工作能與外間利益打成一片。週日有不速之客提出困難問題，最宜避重就輕。週初消息絕不準確，必須了解實情才可作出決定。友人應參加冒險計劃亦須設法應付。月杪有關經濟允諾及支持為不可靠。

處女座
8月24日—9月23日
週末充滿挑戰，可能遭遇熟人的反對，要求別人追隨你的帶領，會造成情緒上的困難。週日亦會重覆此事。有關愛情、經濟及家庭問題，本應前顧但却顧。月杪日子會涉及旅行、教育、男女之事及緊張社交等事宜。

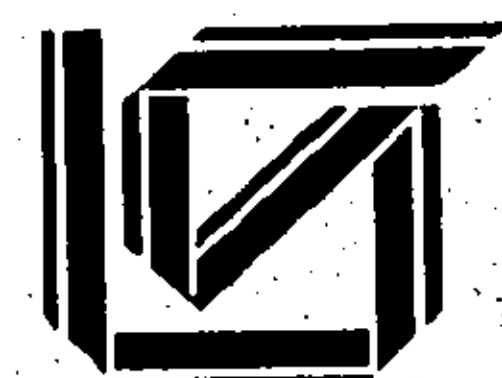
人馬座
11月23日—12月21日
週末宜加強家庭利益及娛樂計劃。某人會不能參加你的晚會邀請。週初任何法律事項必須從實處理，但愛情之事則非常可觀，單身者有轉移對象的趨勢。月杪日子會發覺自己精力過剩，岌岌不可終日。此外大利旅遊。

雙魚座
2月20日—3月20日
週末對討價還價之事會有爭論，羅曼蒂克事宜則不會吃虧，長期的關係會到達成熟的階段。週初事實與夢想會發生混亂。金星、木星及海王星的屋簷，顯示對生意、健康有利，職業機會則宜放寬。同事關係亦可改善。

金牛座者的星座流年 · 亨利貞 ·

金牛座者在未來的歲月中，包括幾項重大的變化。有關愛情、投資、及創作計劃，在八月後會出現阻滯局面。個人修養方面，宜老老實實地負起責任。凡是超越自己能力範圍以外的事情，必須運用哲學態度去應付，祇能透過努力工作、及全神貫注，才可保持局勢的平穩。對於不如意的事情，更應以樂觀的態度對待，那末，到頭來勝利終會站向自己的一邊。當太陽投宿在這個星座的時間開始，金牛座者會顯得情緒激昂，包括研究、寫作及廣告，諸事順利。一系列的短途旅行，會帶來歡樂，而且在旅途中的商業行為，亦會使你得益。最有幹勁的月份，應推五月、六月、八月、九月及十二月。不宜過露鋒芒的月份則為七月、十月及十一月。從八月五號起，至九月十九號，應注意身體健康，如果有嚴重病徵出現，應該馬上延醫診治。飲食方面的調節，亦宜遵醫囑咐，免生事端。

愛情方面，由六月廿九日起，至八月九號，光景怡人。會在傑出的組織場合中，邂逅一位比自己年長的人。一位處女座者，會成為你的密友。但須留意，對一位真正聰明的金牛座者而言，他會明白，如果在某些關係上出現挫折，馬上會引起嚴重的爭端。經濟方面，當太陽投宿在這個星座的整個月份，前景較為樂觀。手頭拮据的日子，大概從九月第三個禮拜起，到十一月的頭兩天止，這段時間，會顯得稍為失意。個人的潛質，在充滿挑戰性的一年，會大大地提高。宜保持原來的幽默感，不可被雞毛蒜皮的小事情所攪擾。尤應保持心境的平靜，那末，今年決不會是浮光掠影的一年。不止此也，金牛座者本年的成就，其實是不可磨滅的。

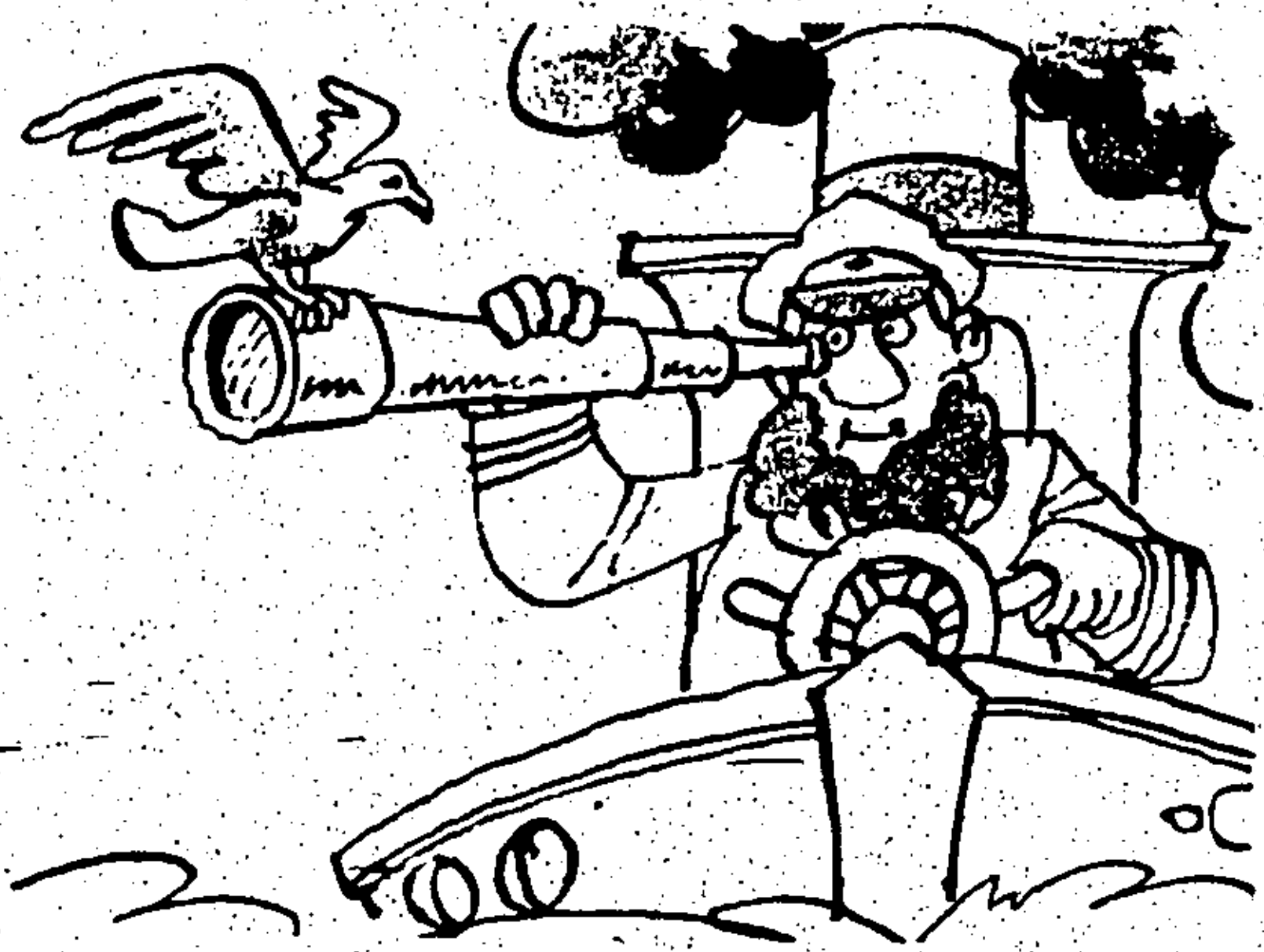


Seaside 快樂逍遙

船長和他的朋友

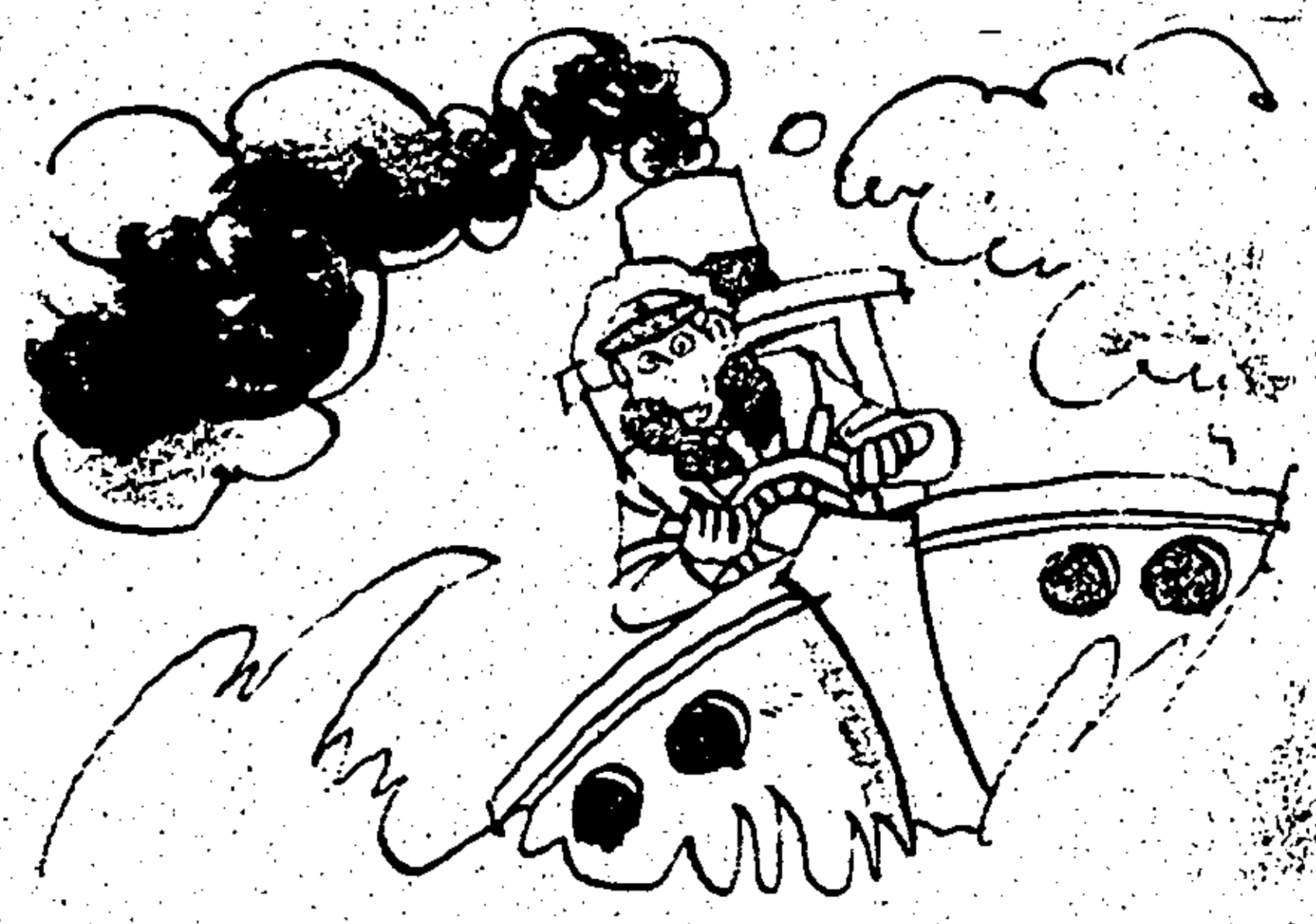
利比船長今天特別高興，因為他快將回家了。

他駕駛着他的船，遠航回來，眼看就快駛近陸地。他很小心地拿出望遠鏡仔細向前看，憑他豐富的航海經驗，他清楚的知道，這裡附近有危險的礁石。不過他也清楚的知道，在礁石上有一座



燈塔，他的老朋友韋奇，就在燈塔不停的工作，指引船隻避過礁石，安全地駛進海港。

誰料天色突然變化，海面上波濤洶湧，巨浪一個一個的打來，儘管利比船長曾經過不少風浪，克服過很多困難，也感到有點驚慌，因為風浪來得太突然了。不久，天色已黑，航行便倍加困難，幸好靠着燈塔上發出的燈光，利比船在仍然辨別方向。他很小心地駕駛着他的船，因為他知道，前面不遠的地方



就是危險的礁石。

忽然，燈塔上的燈光熄滅了，利比船長嚇了一跳，到底發生了什麼事呢？燈塔的管理員——他的好朋友韋奇哪裏去了？不是出了事吧？他愈想愈驚慌，正在這時，一個巨浪打過來，把船拋得高高的，然後船身向下墜，一聲巨響，



船長來不及思索，便被拋得昏了過去。到他醒過來，船已經擱淺了，地點就正在危險的礁石上。經驗告訴他，他現在已無能為力，一切在天亮後，再作打算。

第一天，當他醒來時，海面已回復風平浪靜，而他意外地發現，他的船，就擱在燈塔所在的岩石上。太巧了，巧得使利比船長難以相信。

「我一定要去找韋奇，看看到底發生了什麼事，為什麼燈塔上的燈光會熄掉？」他自言自語，然後爬上岩石，一直走向燈塔。

抵達燈塔的時候，利比用力敲門，但沒有回應，一切顯得出奇地寧靜。他心裡不安，惦記着他的朋友韋奇，他現在可以肯定，韋奇一定發生了事故。於是他設法把門弄開，爬上樓梯，直奔燈塔頂。最後，他聽到了一聲低沉的呻吟聲。利比急步上前，發覺好朋友韋奇：那個燈塔管理員，跌坐在地上，痛苦地



呻吟。他看到了利比船長，有說不出的高興，因為他在最需要別人幫助的時候，他的好朋友就出現了。

原來正當利比的船昨夜駛近燈塔時，一個巨浪打來，把燈塔也衝得震盪起來，塔上的燈光，便在那時被震壞了，而韋奇也是在那一剎那間，從高處摔了下來，把腿摔斷了。

利比設法發電報通知海港辦事處，並且叫他們通知醫院立即派人來救治韋奇。很快地，韋奇被送進了醫院急救。當天，利比船長來醫院探望韋奇，韋奇緊緊握着利比的手說：「是你救了我。因為我的腿斷了，簡直寸步難行，我當時以為自己已經絕望了，想不到上天會把你送到燈塔裡，把我救了出來。對了，為什麼你會到燈塔來的？」

「因為要來救你呀！」利比說完，哈哈大笑，韋奇也忍不住笑了。



岳飛的故事（一）岳雲打敗金兵主帥，大家稱贊他勇敢，岳雲乘機懇求祖母，准許他跟隨父親岳飛抵抗金兵。



（二）祖母答應了，岳雲立即起程投奔父親。途中看見一個十二、三歲的小孩，正拖着一隻大老虎的尾巴，從山崗上下來。



（三）岳雲心中佩服。想再試試那小孩的本領，便用說話激怒他。只見那小孩舉起老虎，把它從山崗上扔下來。



（四）老虎扔到岳雲面前時，已經死了。岳雲也不示弱，抓起老虎，用力摔上山崗。



（五）岳雲和小孩，都有意要試出對方真本領，便互相比武起來。兩人打了四、五十個回合，不分勝負。



（六）當他們比武得正緊張時，一個老人上前喝止了他們。並查問岳雲身世。得知真相後，立即叫那小孩上前拜見岳雲。



（七）原來小孩子也是一名英雄の後代，他們對岳飛抵抗金兵的英雄事蹟非常敬佩。為了表示心意，小孩把心愛的赤兔馬送給岳雲。

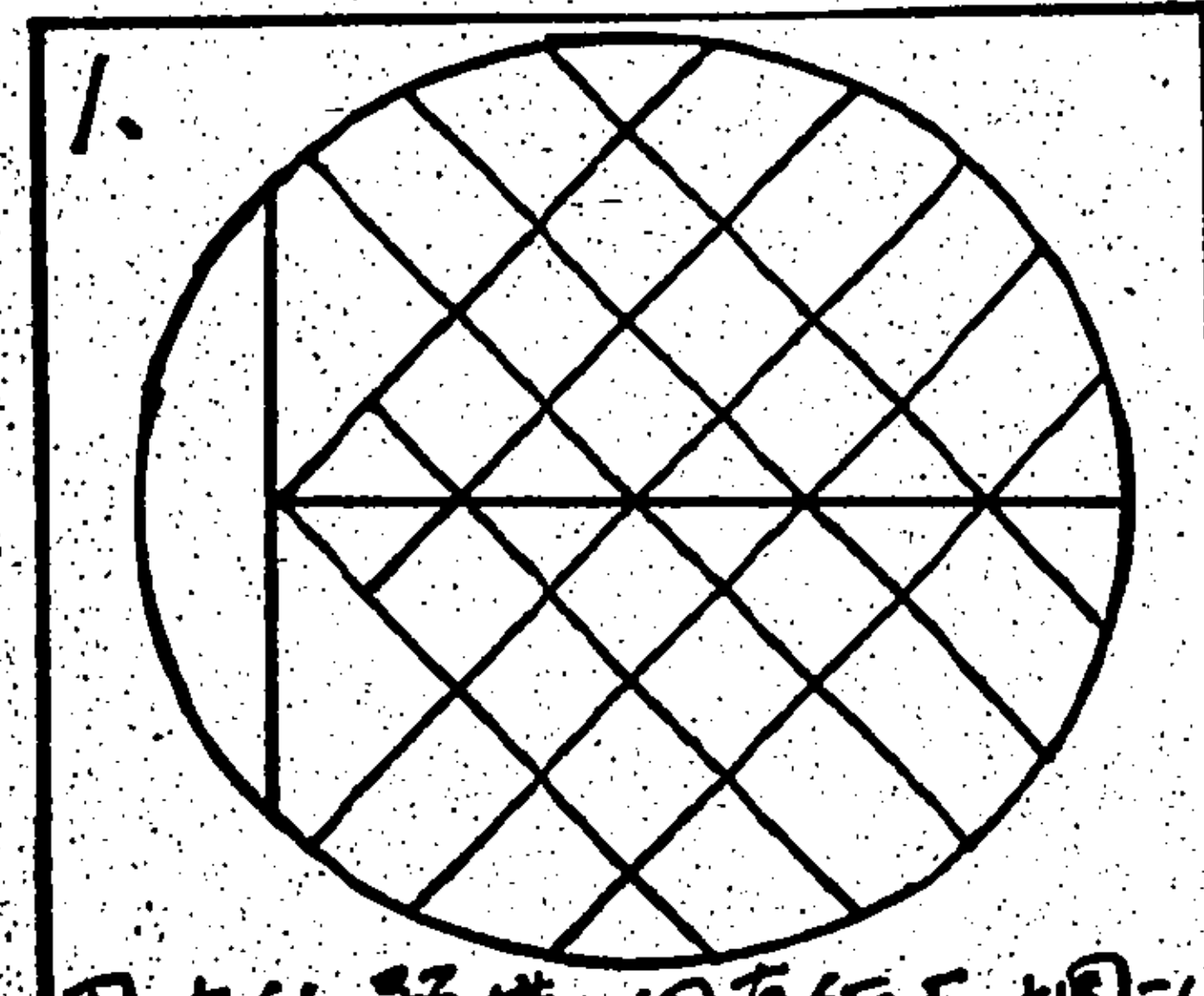


（八）經過了一番波折，岳雲終於投奔到父親的軍中，和其他的將領，出生入死，抵抗金兵南侵。

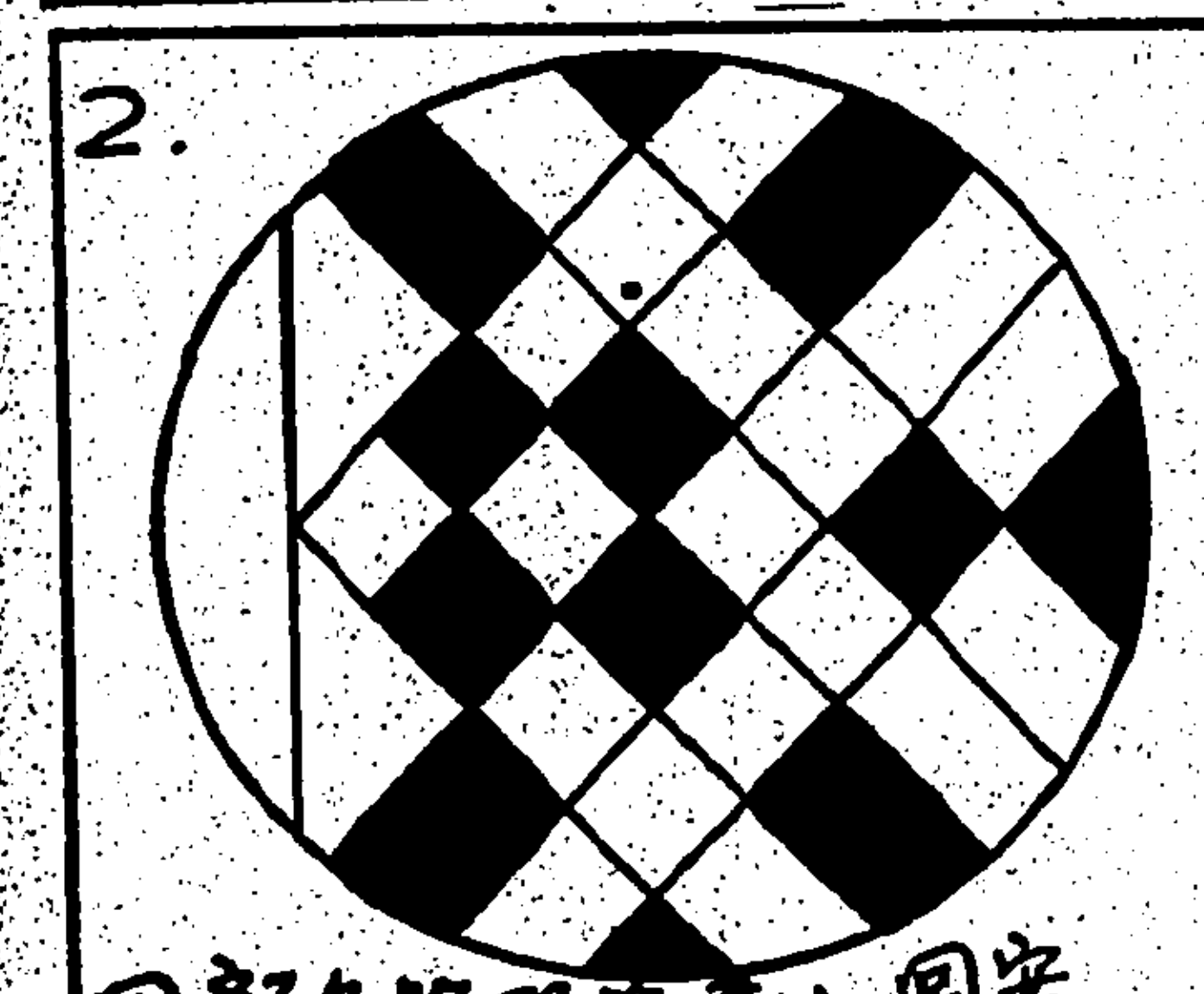


河裏小魚

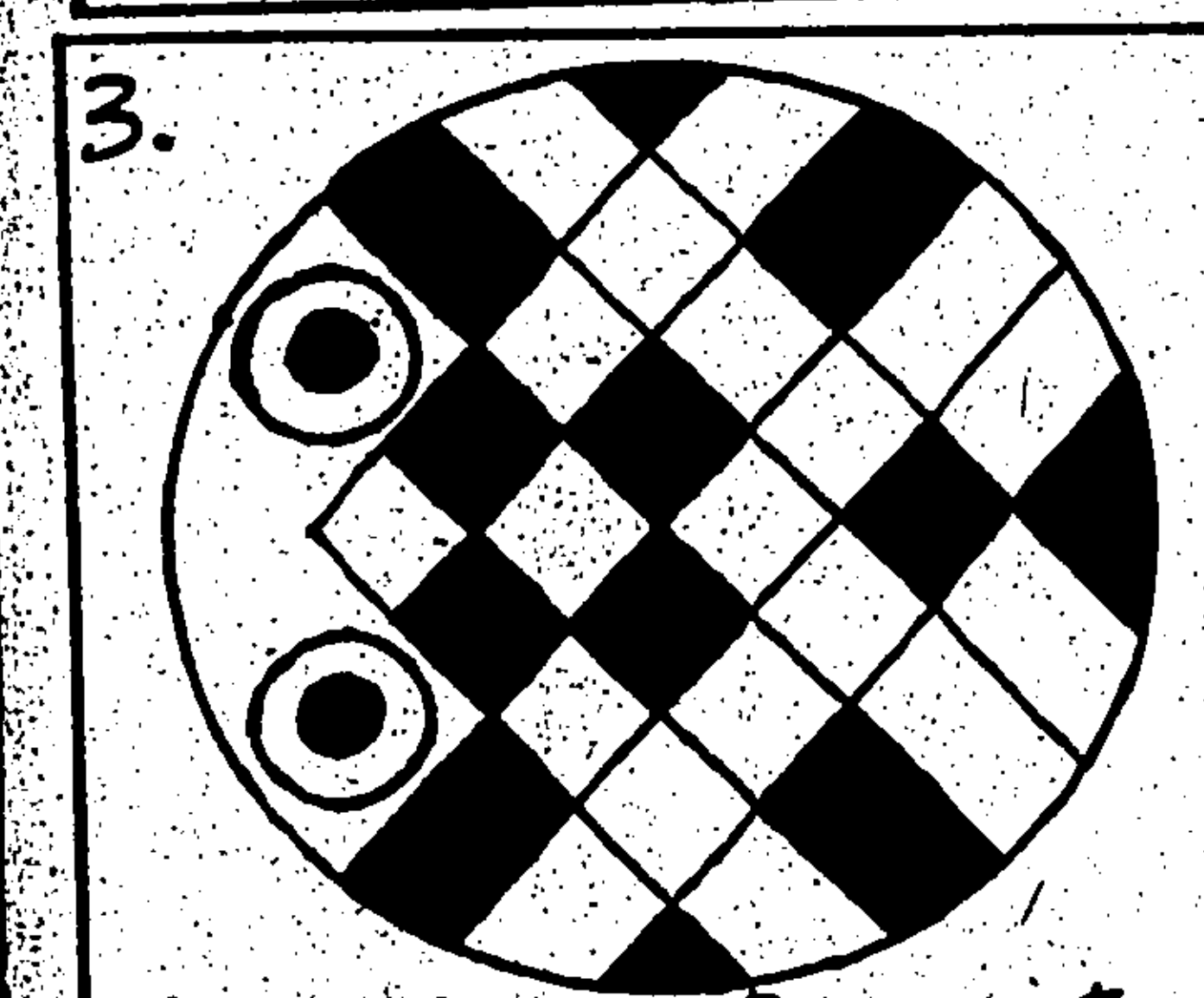
河裡小魚游游游，
擺擺尾巴點點頭，
一會浮，一會沉，
好像快樂的小朋友。
以上是一首小朋友喜歡唱的兒童
歌曲，今期工作室準備介紹一款小魚
的做法，請小朋友準備以下材料：
硬咭紙一張
鉛筆一支
尺一把
剪刀一把
顏色箱頭筆幾支



用咭紙預備一個直徑5吋圓形

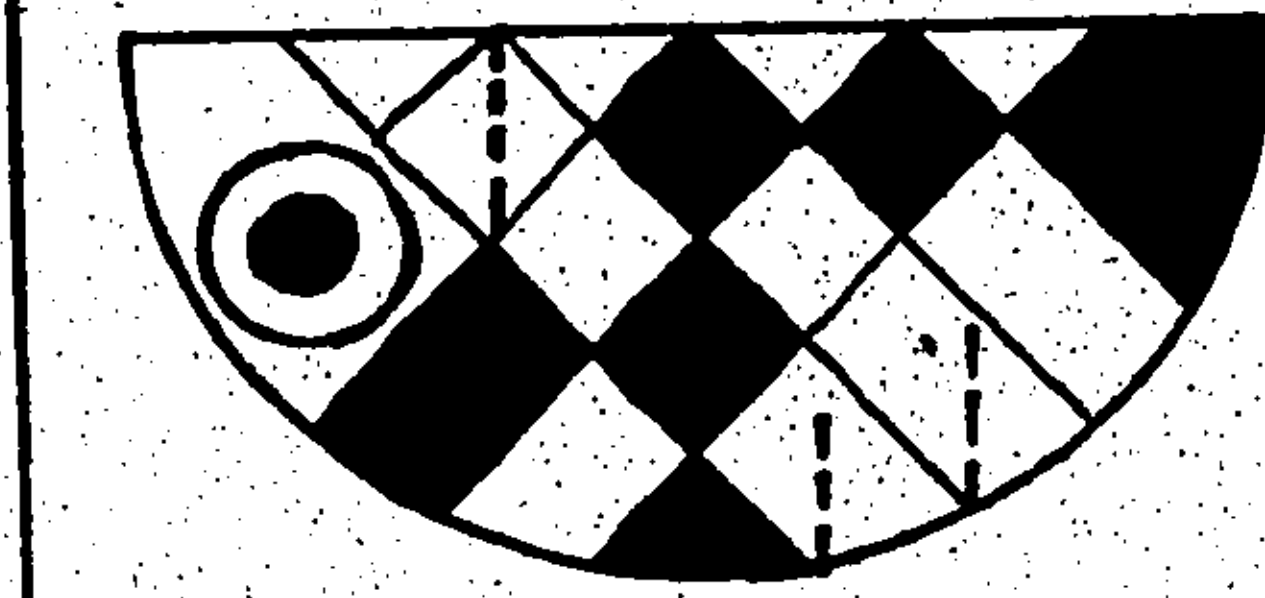


用顏色箱頭筆畫上圖案

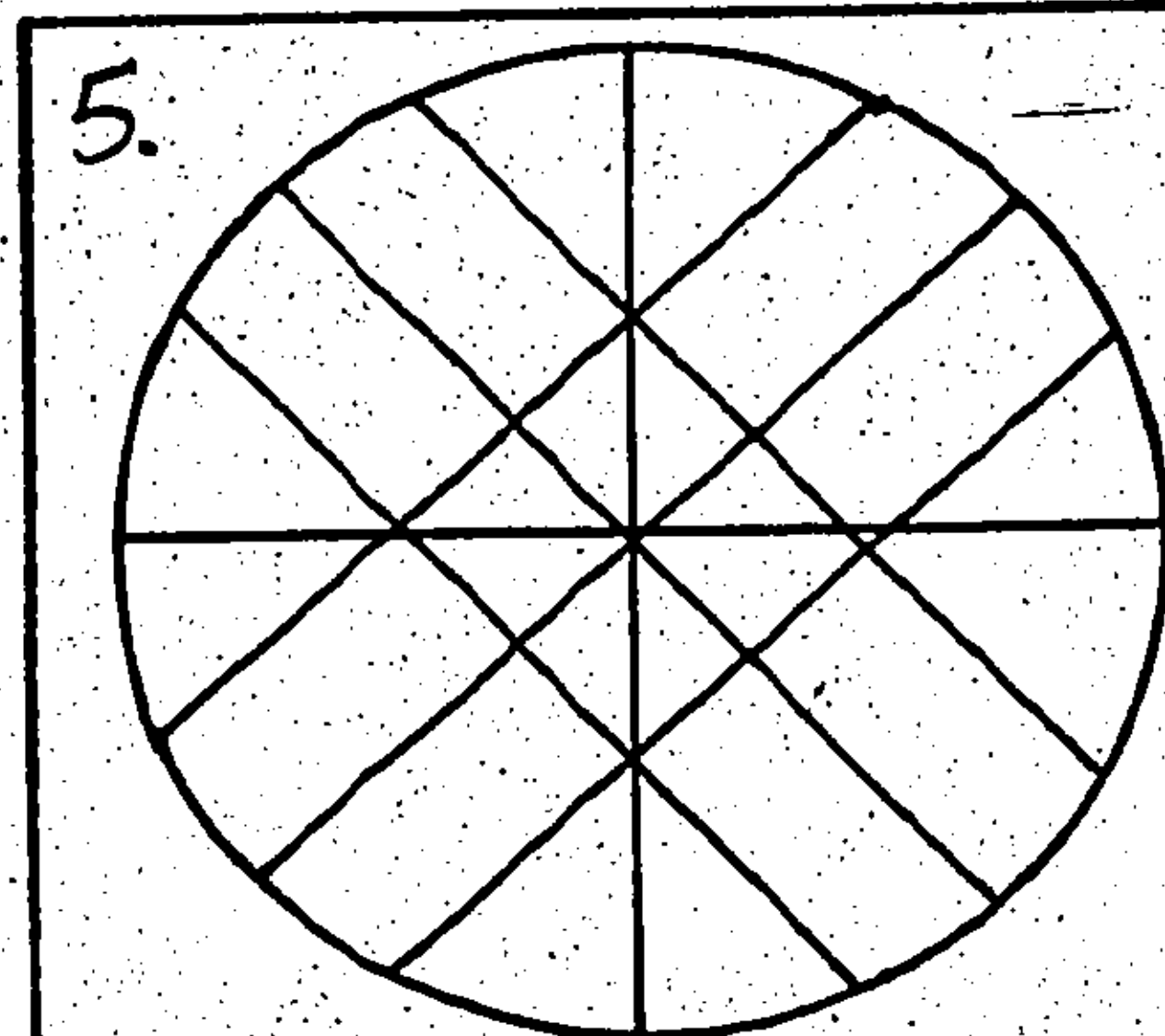


然後在空位上畫上眼睛

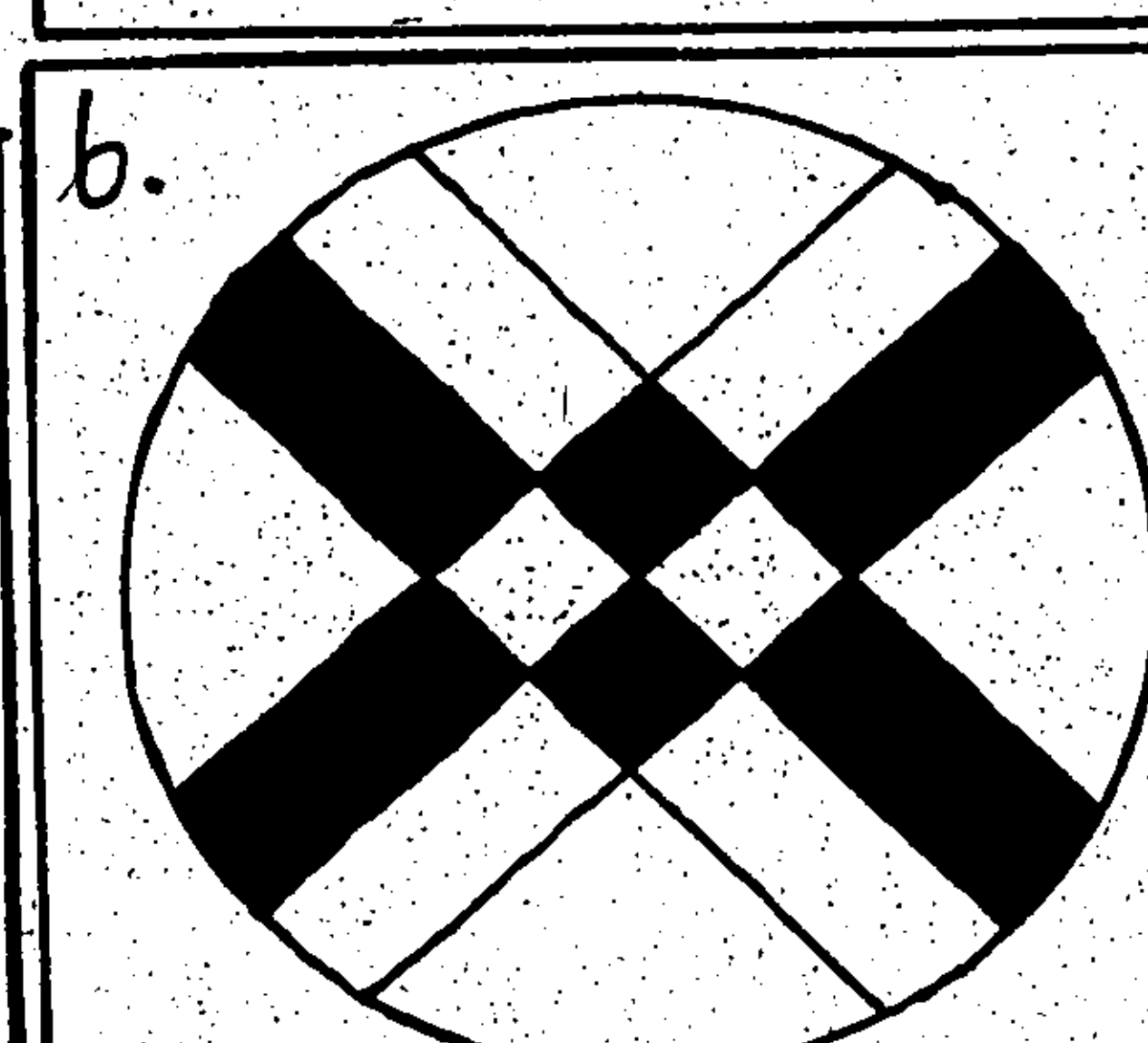
4. 魚的身體



將圓形摺成半圓形
用剪刀沿虛線剪下

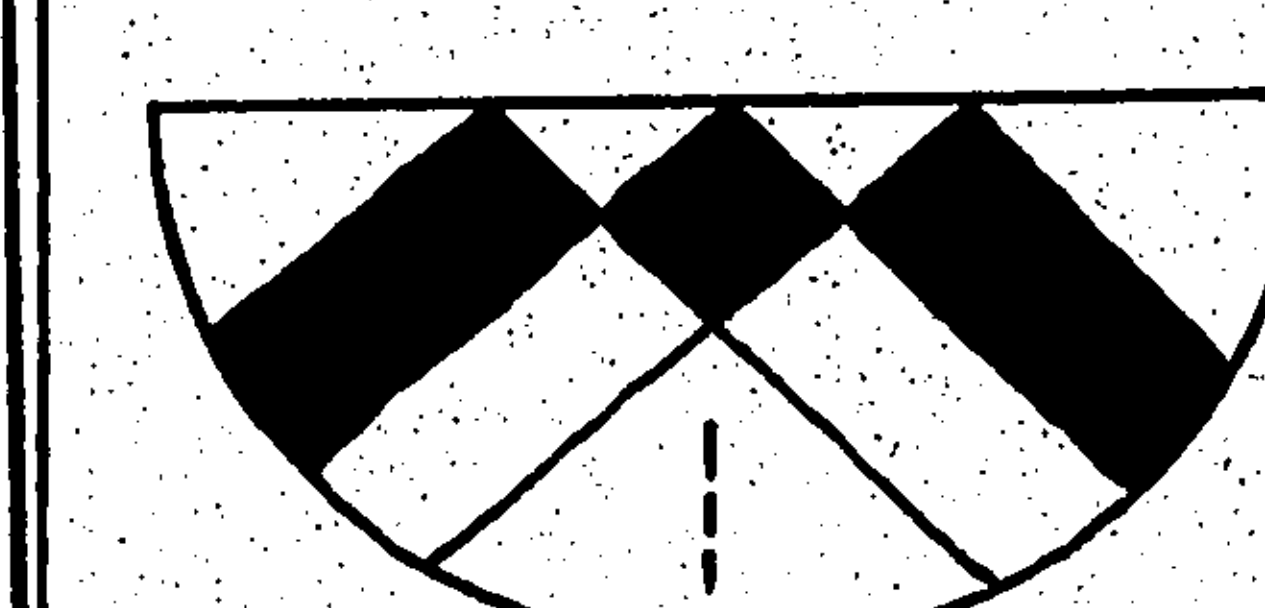


預備另一個直徑3½吋圓形



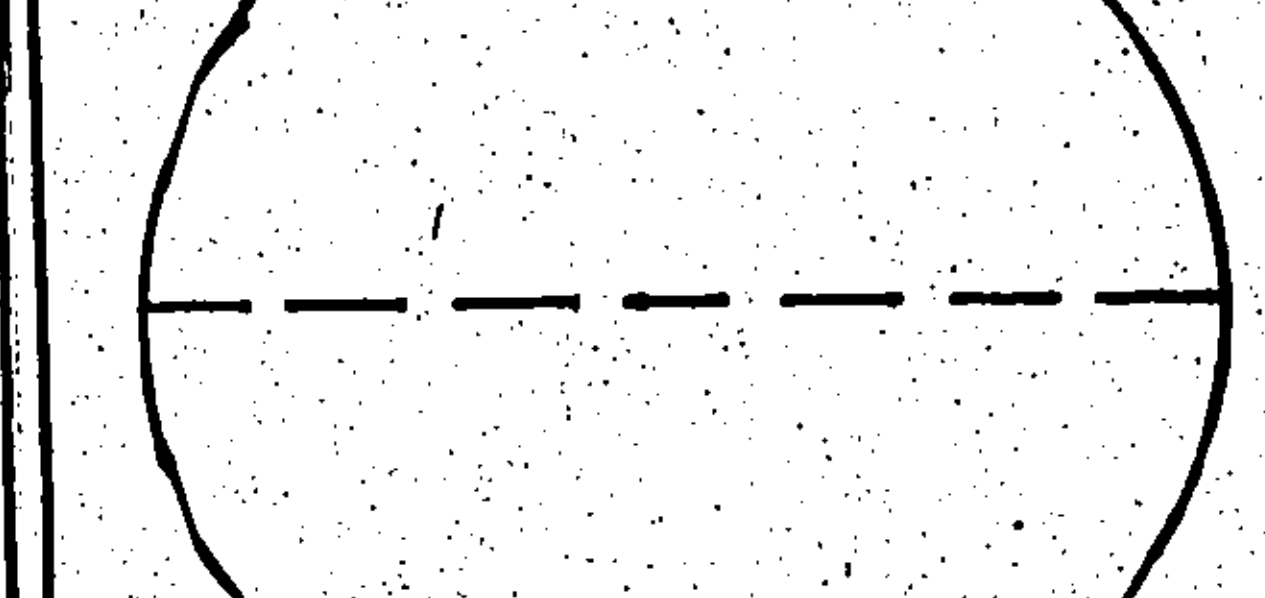
用顏色箱頭筆畫上圖案

7. 魚鰭

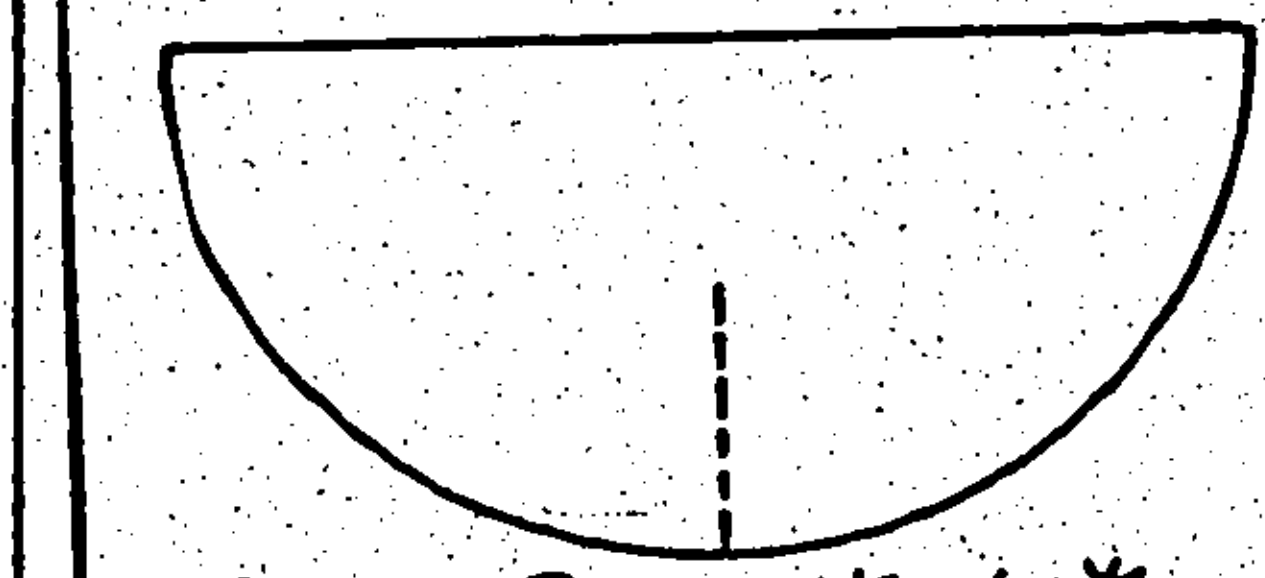


將圓形摺成半圓形
用剪刀沿虛線剪下

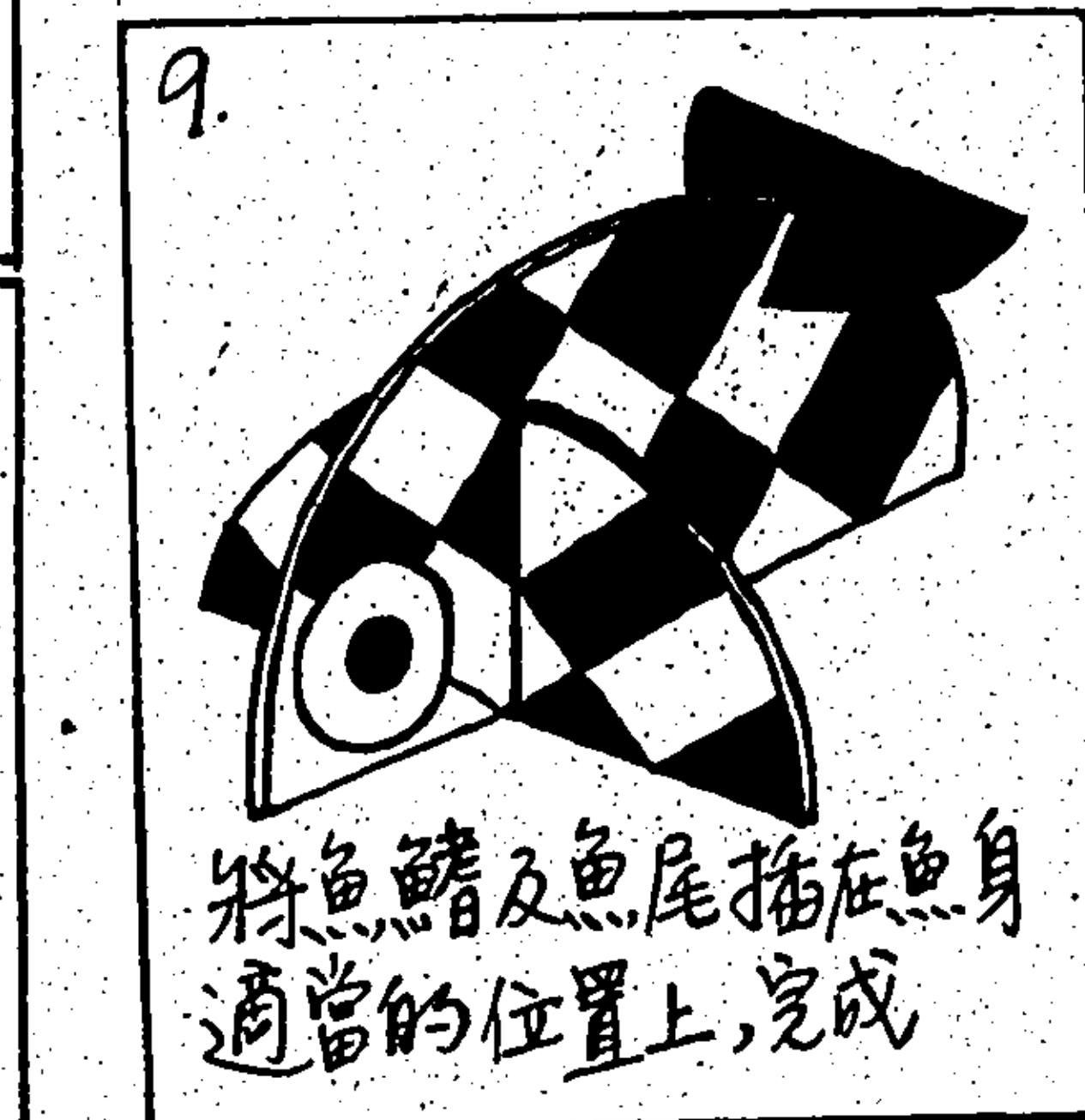
8.



預備第三個直徑1½吋圓形
用箱頭筆塗上顏色作魚尾



摺成半圓形沿虛線剪下



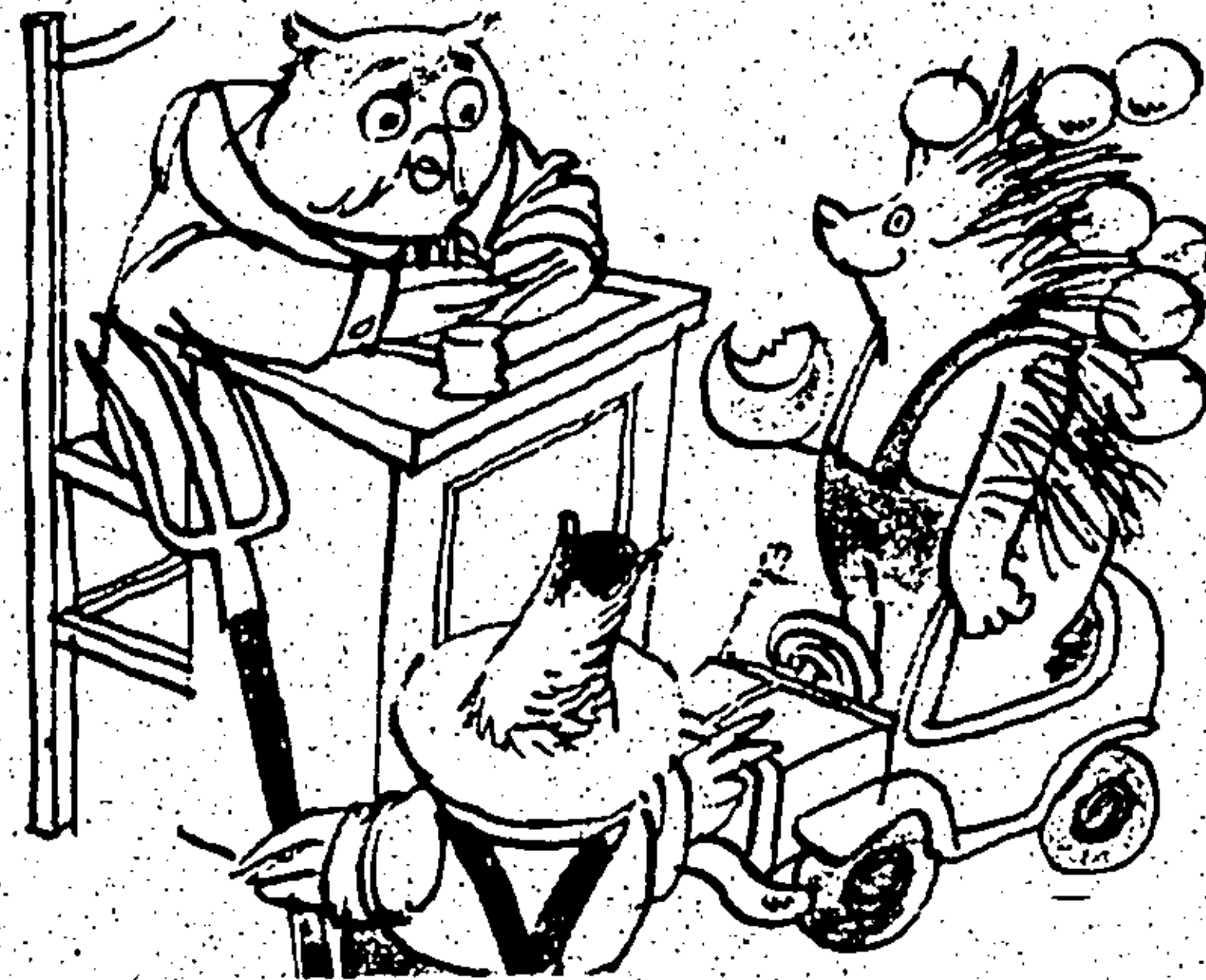
將魚鰭及魚尾插在魚身
適當的位置上，完成



做個好法官

盈盈

當我長大的時候，我要做個好法官，
就像貓頭鷹法官一樣。
有一天，貓頭鷹法官審判一宗案件，
一宗很難判決的案件。農夫阿里，



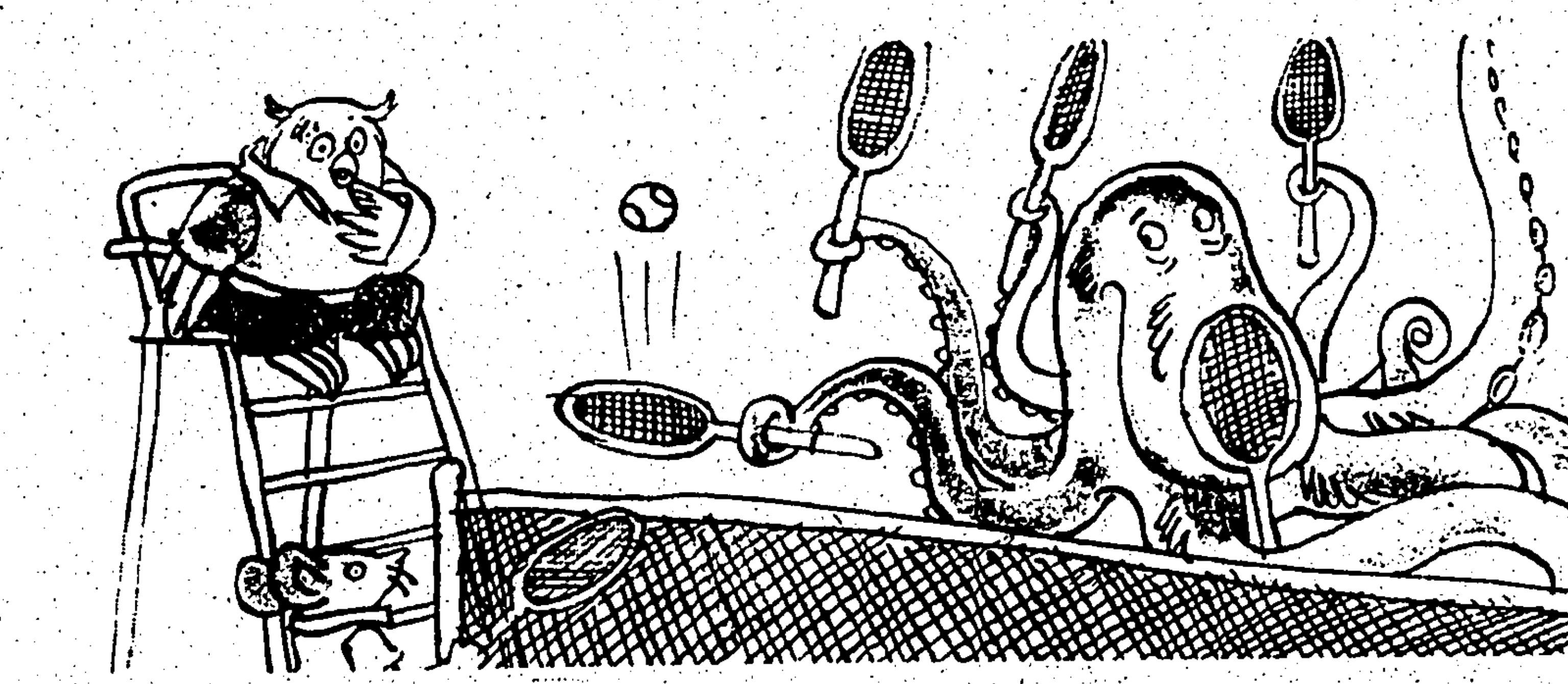
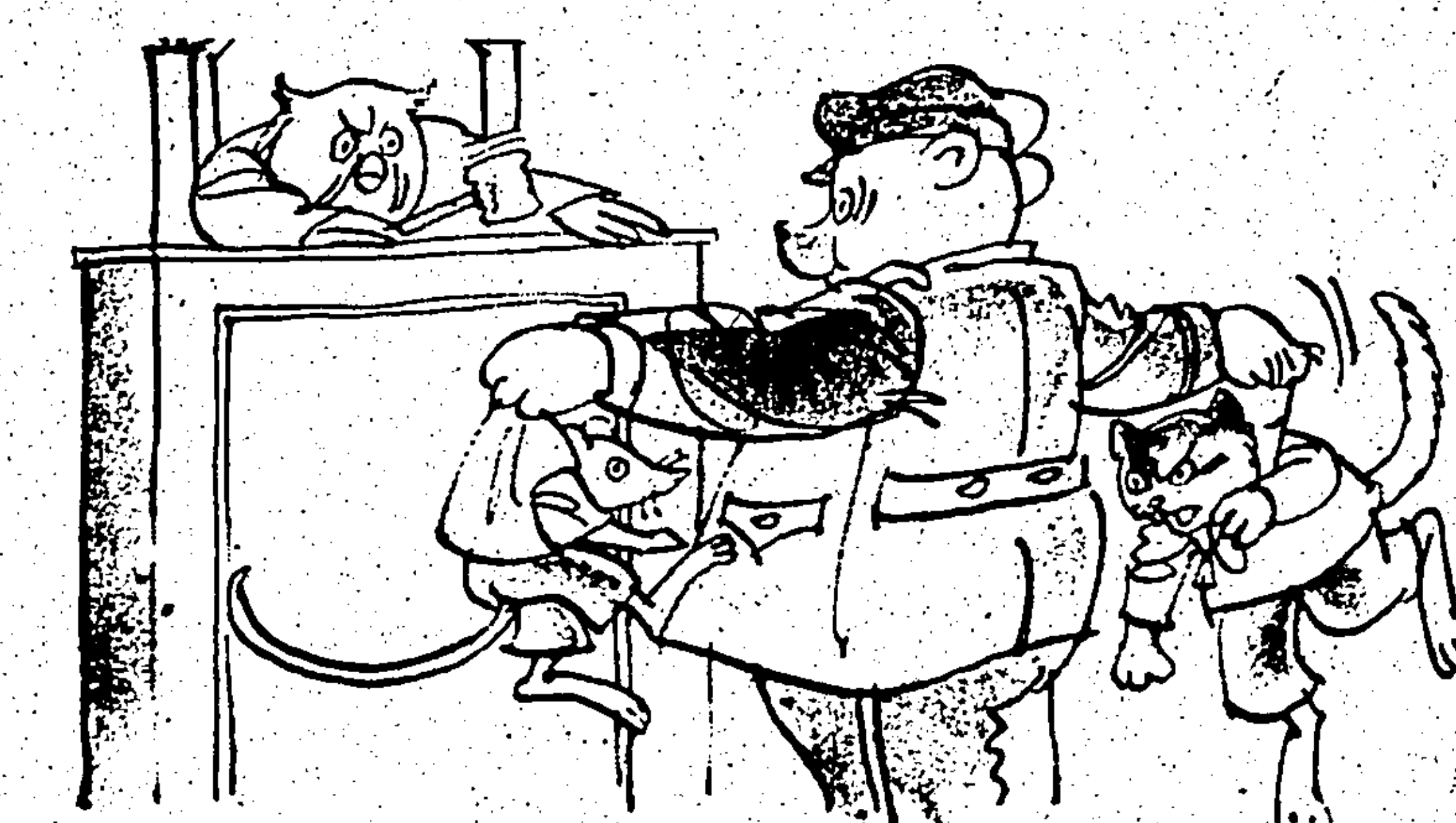
控訴刺猹偷去他的蘋果。他指稱：刺猹
身上的蘋果，都是證據。刺猹否認控罪，
他辯論說：他不是存心偷蘋果，是他
走過蘋果林的時候，蘋果自動附在他的



身上。但農夫力証他故意用身上的刺，
偷走他的蘋果。兩人所說，各有道理，
法官以前未曾審判過這一類案子，他爲
了公平起見，宣佈退庭，另定期開審，
讓他有時間去研究有關的法律問題。
務必把案子判決得公平。

當晚，他回到家裡，遍查各種法律
書籍，結果他找到了答案。到下次開
庭時，他判決刺猹可以擁有他身上的苹
果，但必須付錢給農夫，這樣原告與被
告皆大歡喜。
不過，刺猹和農夫的案子並非是法
官審訊的唯一案件，有一天，身形強大
的警察伯伯，一手捉貓，一手捉着老鼠
，來到法官面前。警察伯伯做主控官，
控告他們當街打架。老鼠投訴說貓兒偷
了他的東西。貓頭鷹法官，狠狠的斥責他
們，說他們已長大，不應再像孩子那樣
愛打架，應要立好榜樣。後來，見他
們誠心改過，便釋放他們，但要守行爲
一年。貓兒和老鼠，走出了法庭，各自
回家去了。
貓頭鷹法官，當天還處理了很多案
件，有交通違例的案件，有小販阻街的
案件，當然，還有其他各式各樣的案件。

經過了一天的辛勞，貓頭鷹法官回
家去了。他的太太爲他準備了豐富的晚
餐。今天的晚餐吃得特別開心，因爲今
天是週末，明天是星期天，法庭休息，
他不用審判案件，可以舒舒服服的找些
節目消遣了。
晚飯後，他的老朋友打電話來約他
，說有一場精彩的網球賽舉行，貓頭鷹
法官一聽是看網球，便高興萬分，因爲
他自己是標準的網球迷呢。因此一口答
應了。
第二天，球賽舉行了。其中有一場
表演賽，是由本地選手老鼠先生對抗外
來好手八爪魚先生。貓頭鷹先生被推選
做評判。當雙方選手出場的時候，觀眾
都看得呆了。因爲八爪魚先生每一隻
爪都持有球拍。這真是一個難題，連法
官先生也覺得難於判決，到底這場比賽
是否公平。不過，到目前爲止，貓頭鷹



法官記不起有那一本書籍規定網球選手
只許用一隻球拍進行比賽。他於是宣佈
球賽如期進行，大家都可以想像，老鼠
先生當然勝不了八爪魚先生，但大家沒
有失望因爲八爪魚的球技很好，大家看
了他的表演，都拍手叫好。
比賽結束，貓頭鷹判決八爪魚獲勝
。但他清楚知道，那是他判案以來，最
不公平的一次。

好孩子

蘭姨主持

為病人禱告
我家對面是家醫院，朝夕都有機會看到病人。他們常躺在床上，而且很寂寞。我常為他們祈禱，希望他們早日康復，回到自己的家裡。
(佛教大雄、譚精真)

愛護小動物

一天，在我家附近看見一隻小花狗，牠向我搖頭擺尾，看樣子牠是一隻流浪街頭的小狗，我很同情牠，便餵東西給牠吃。
(崇貞、嵐仔)

探望同學

美怡同學病了，我和秀珍放學後去探訪她。我們買了一枝玫瑰花送她。美怡看見我們，很高興，她的媽媽更連聲稱讚我們，說我們有心。
(嘉欣)

不要浪費金錢

弟弟常買零食，又把媽媽給我們的零用錢浪費在買一些無謂的東西上，從不懂節儉，我看見這情形，便勸告他，並提議在銀行開個儲蓄戶口。
(譚貞)

讓爸媽開心

爸爸媽媽做工很辛苦，我們四姊弟相約，一定要聽話，不吵鬧，放學後一起做功課，這樣，爸媽看見了，一定會開心的。
(李惠露)

蘭姨投稿

期考快到，我很希望小朋友寫自己溫習功課，準備考試的方法，供其他小朋友參考。

題目：我的溫習方法
字數：約二百字左右。

我們的園地



如果我做了港督，一定請大怪做全港學校的名譽校長，編本怪論課本，學生越讀越精神。
(大怪)

如果我做了港督，一定交十萬元給大怪，命他(她)發揚怪業。於是怪業大興，怪友皆大歡喜。
(黃永基)

如果我做了港督，我就請老編擴充「古靈精怪」的篇幅，好讓大怪怪友過足怪癮。
(怪女)

如果我做了港督，我首先會派人替大怪開個「大怪子孫俱樂部」，因為這樣會方便怪友會見大怪啊！
(首想怪)

如果我做了港督，多蒙各位賞識，真不枉我古怪一生咯。
(大怪)

古靈精怪
大怪主持

如果我做了港督，我立刻聘用大怪為我的助手，因為身為一地統治者有很多政務未發表時須保守秘密，而大怪是最適當人選，不是嗎？到現在我們還不知他(它、牠、她)是誰，樣貌如何呢？
(怪怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我便會以港督的名義親身去參觀華僑日報總社，這樣，大怪是誰，它的樣貌我都不一一看個清楚，打破他保守秘密的原則，難道他會有膽拒絕港督的接見嗎？
(怪怪怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

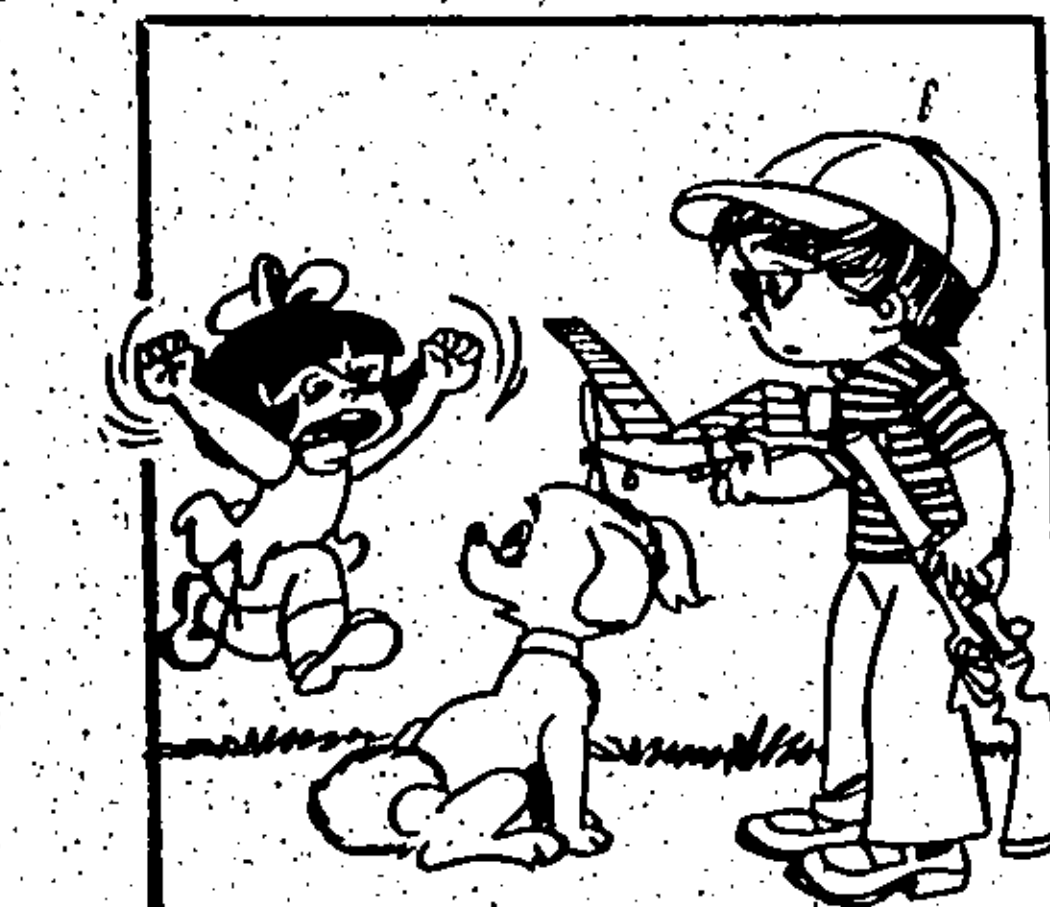
如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)

如果我做了港督，我當然很親睭，請勿妒忌。
(大怪)



覆慧玲

慧玲友：
我把你的信看了一遍又一遍。謝謝你把你的心事都告訴我，但願我能為你分憂。

來信的確很長，無法在信箱刊出，但我相信你一定會怪我的。現在總結你所提問題，答覆如下：

(一)可能因為算術基礎差所致。溫習方法固然重要，但上課時，去理解老師的演算，是最重要的，因為算術不能靠強記。你既然有補習老師，希望你趁暑假把以往不明白的地方弄清楚，基礎打好，以後當能有進步。最近測驗得到七十四分，已經很不錯，願繼續努力。

(二)一般來說，女孩子在十一歲至十五、六歲時，生理上有很大的變化。但發育的速度，每個人都會不同，而體形也各異，那是受到先天遺傳和後天的影響。因此不必拿自己與別人比，現在你才十三歲，仍在發育期。而且美的標準各有不同，不必煩惱。

(三)同學和我們開玩笑，有時她們可能並非存心傷害別人，只是貪一時之快。原諒她們吧，記着，寬恕是美德。我們讀書，是尋求真學問，但求盡力而為，便可心安理得，不要把名次看得過份重要。心中壓力便自然減輕。

(四)關於游泳和其他活動的事，我想是你未能接受失敗。其實，在人生過程中，每個人都嘗試無數的失敗，根本不是什麼大不了的事。以後你參加任何一項活動，不要把得失看得太重，心理上的負擔便會減輕了。

(五)關於彈奏鋼琴的事，那是因為你不習慣在朋友面前彈奏，變得怯場，那是很普通的事。又怎算是失敗呢？不過，我總覺得，你做每一件事，都把得失看得太重，每當成績不

如理想，便當是失敗，這點我是不贊同的。另一方面，我覺得你做事信心不足，這也是做成你所謂多次「失敗」的原因。

(六)十三歲仍玩洋娃娃，我認為沒有什麼不妥。不過，說洋娃娃會吸血，作為中二的學生，你應該判斷那只是媽媽和你開玩笑吧了。不過話說得回來，如果你對洋娃娃的感情，發展到難捨難分的地步，我也不贊同的。因為它到底不是一個洋娃娃，我們應在現實的生活中找尋真正的朋友。

(七)你關心同學，是件好事。無論那同學的表現如何，她心底裡是

感激你的。不過，我們關心人，不必計較結果。

(八)父母間的感情問題，是會影響到兒女的情緒的。但我們到底年紀還少，誰是誰非，很難明白。請你相信，他們應該有能力去面對他們自己的問題的。因此你無須太擔心，事實上擔心也沒有用。媽媽近來沒有向你訴苦，可能她的問題已經解決，或者想通了。我認為，做兒女的，若能努力求學，盡學生的本份，那麼，便是給父母最大的安慰了。祝快樂

瑩姐姐

童年雜憶 (二二〇)

從城市到鄉村的孩子③ 灌園

我的未來大舅爺李慕仙，在和我姨母講了一輪客套話之後，又對我笑笑道：「灌卿弟，我來的時候，我妹妹慕靜對我說她本想寫封信給你，交我帶來的，怎奈她準備去南京的日子太匆促，許多要準備的東西都還沒有弄好，實在抽不出時間來寫信，要我帶口信問候你，她說她到南京後，把人學的各項手續辦妥後會寫信給你的。」

「是。」我說：「請回去代我多謝她，並祝她一路順風，學業有成！」

李正平正安兩兄弟，因為生在書香之家，大概平日多受到鼓勵督促，而且天資都相當好，讀書的成績都不錯，這從他轉學證書的附件中可以看出，上個學期的學期考試，正平名次是第二，正安第四。這兩個孩子一來，我覺得我的責任很重，我雖沒有辦法可以使他們將來成績高過其他的學生。但他們的祖父曾對我明白表示，轉學到農村來的目的，希望多得些書本以外的知識學問。我應該怎樣去誘導他們呢？

第一晚我們回到宿舍睡覺時，李正平忽然問我道：「叔叔，人家都說你是我們的「姑丈」，為什麼我們家裡的人，都吩咐我們叫你叫叔叔不叫姑丈呢？」

我笑笑道：「這是一種禮俗，凡是還沒有正式結婚的，姊姊的未婚夫只能被稱為「哥」或「哥哥」。姑姑的未婚夫只能被稱為「阿叔」或「叔叔」。要等行過結婚禮以後，才能正式稱為「姐夫」或「姑丈」，你們現在只能稱我「叔叔」，就是因為我還

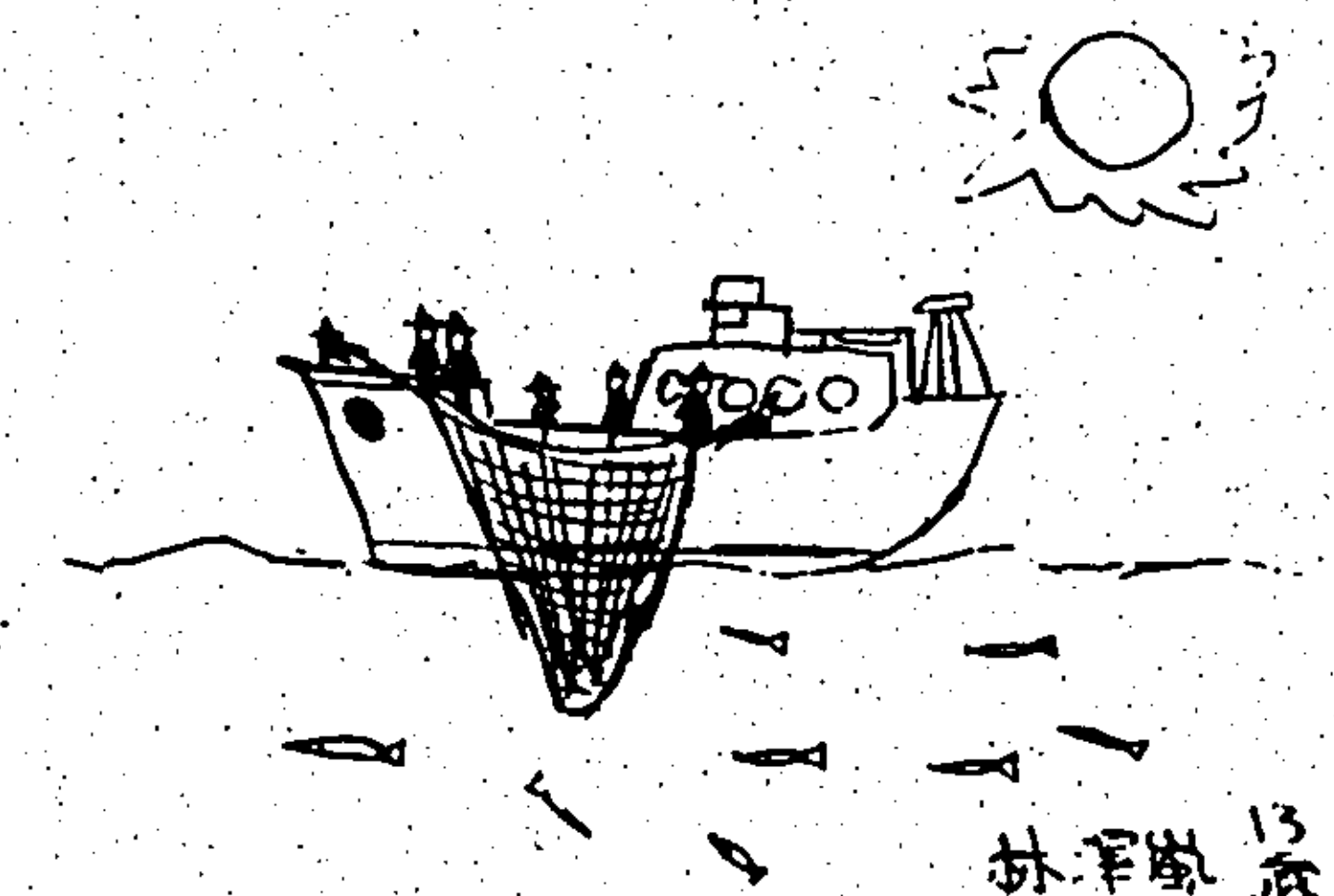
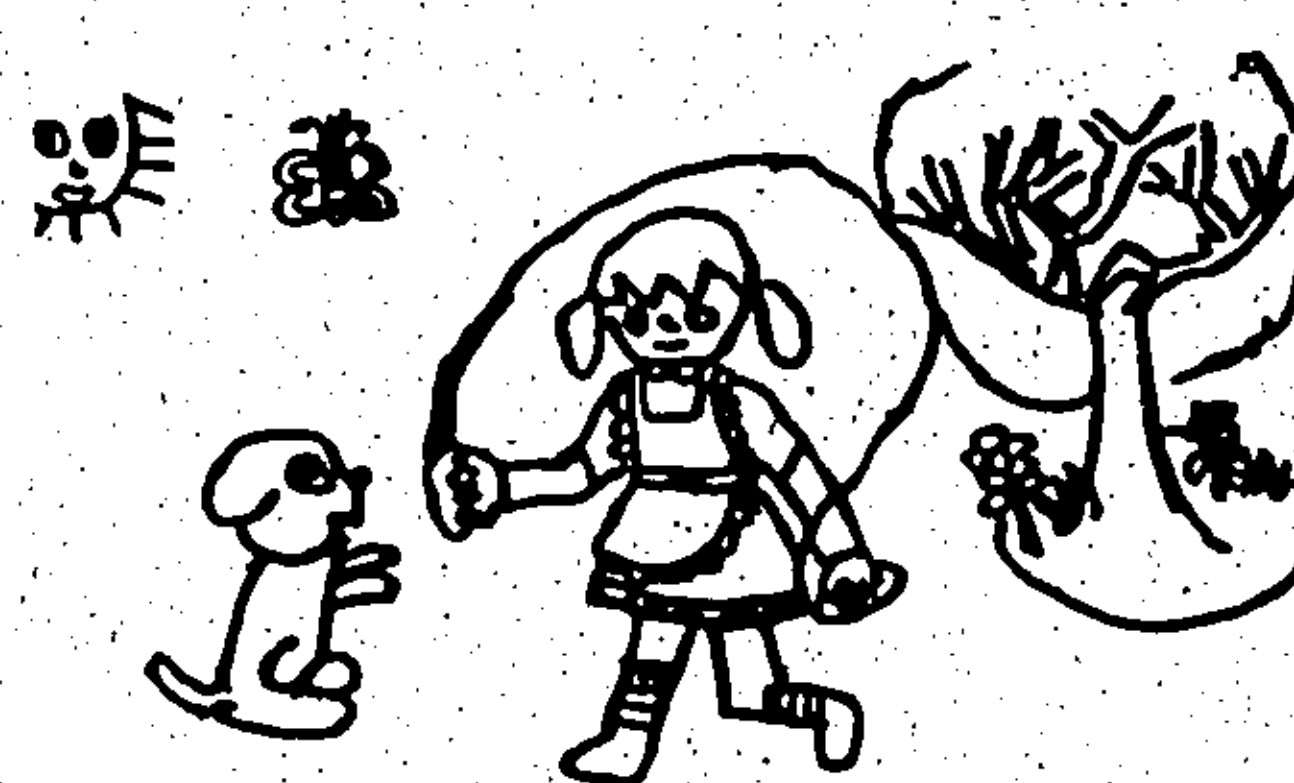
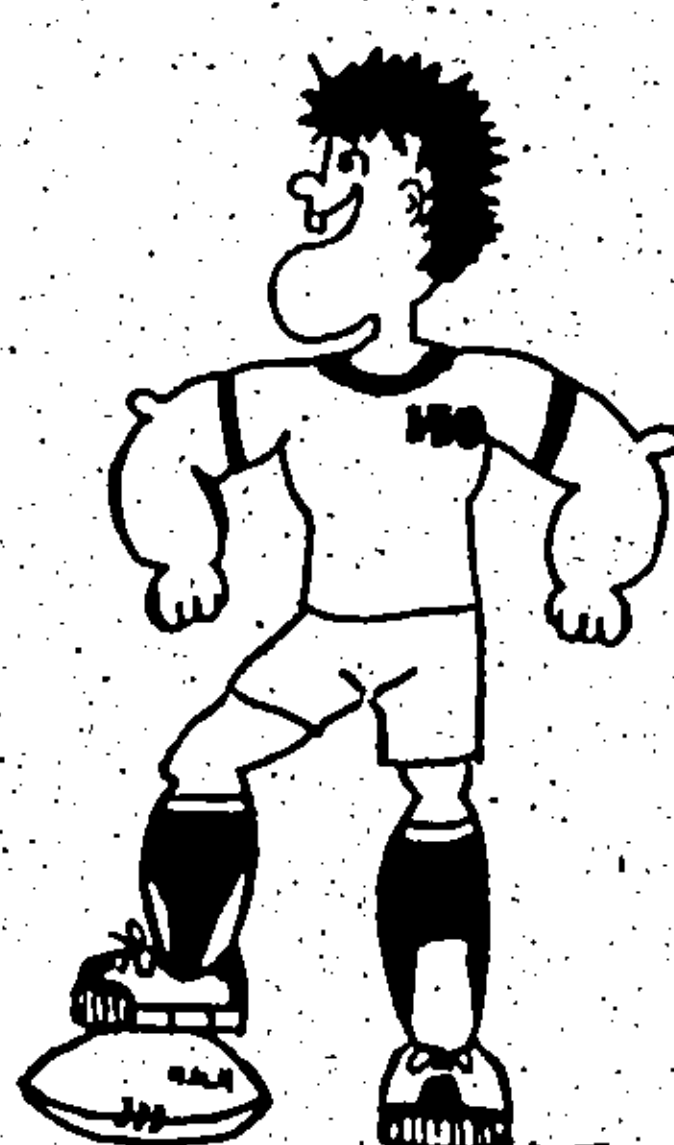
沒有和你們的姑姑正式結婚。」
正安忽然又提出一個問題道：「如果我爸爸還沒有和我媽媽結過婚，我們稱他什麼呢？是不是也稱他叔叔呢？」

我強忍住了笑道：「傻孩子，如果你爸還沒有和你媽媽結婚的話，根本沒有你們兄弟兩個，那裡有什麼稱呼呢？」

「真的？」正平自以為聰明的道：「在我們還沒有出世前，爸爸早就和媽媽結過婚了，你不記得祖母常常說，爸爸和媽媽結了婚五年我們才出世，所以在我們還未出世他已做了爸爸了。這種似是而非的孩子話，我真忍不住笑出了聲，他滿臉的問號看着我。我用手撫着他的頭道：「不是你們出世前他已做了爸爸，而是你們出了世他才做了爸爸的，明白嗎？」他們兩個祇是似懂非懂的點了點頭。

我教他們上床睡覺，並才告訴他們，明天是禮拜天，不上學，不必起身太早。

禮拜天的早晨，我剛起身不久，只見李正安匆匆的想走出去，問他做什麼，他說到街堂口買湯包。我說：這裡沒有街堂口，也沒有湯包賣呀。李正平忽然笑起來道：「你糊塗了，這裡又不是我們家，那有湯包賣呢？」又對我道：「他在家每天起床後就是去街堂口買湯包吃，到了這裡他還當是在家裡呢。」正安好像很失望，我道：「好罷，等會我們同去鎮上吃湯包罷。」



夏季理想床上用品

中國藤蓆



精巧·蓆面平滑
涼爽舒適·越用越靚

規格齊全·各處有售

總經銷：永興隆藤業公司 電話：3-868070

星期掌聲

女巫紅酒與螞蟻

胡姬

郭天悄悄在波士洛高耳畔說了幾句話。洛高扭頭看去，他的目光落在幾張桌子外的一個靚女身上。

「是她了！」郭天說。洛高沒有表示，郭天不敢再問。

有熟人跟洛高打招呼，洛高堆着笑說：「這裡坐啦！」與他招呼的人上前搭訕幾句，走開了。洛高在與人打招呼及目送客人時已有意無意地偷看了靚女幾眼。

「阿天，我打電話告訴你。」洛高說。

「好！波士。這是啤酒廣告——正嘢。」郭天諷笑了笑。

「她叫什麼名字？」洛高說。

「呂巫！」郭天說。

茶座更熱鬧了，斟生意的人坐在洛高身旁。

郭天在走開時，洛高吩咐他說：「你給我安排好了。」

「是，是！」郭天歡喜極了，連聲應過走開。

等到洛高的生意對手走了。他記得那靚女，再看去時，那座位已坐了另一些人。

他並不着急，郭天安排好了，自然會將時間告訴他。

不過，兩天後他把靚女的事忘記了。郭天來寫字間告訴他已安排好一切，他竟愕然說：「什麼？」郭天抹着汗說：「我給你約好了那個銀幕靚女。呢！兩天前在茶座上你見過的那個呢？」

「叫什麼名字？」

「呂巫！」

洛高記起了，笑說：「是她麼？好，看看她有什麼女巫的本領。」郭天訥訥地說：「波士，你給她……給她這個好嗎？」他豎起三隻手指表示三千元。

洛高「唔」了一聲，郭天當然歡喜。

郭天一路上滔滔地在讚美呂巫，洛高跟他來到一幢高尚大廈，電梯上至頂樓。按門鈴是女傭開門，郭天說：「小姐？」女傭說在房中，招呼他們坐下。洛高打量一下地方，却是一流佈置，騎樓外是堆了盎然的熱帶植物，一株樹下還掛着一籠石燕。

半晌，呂巫出來了。身上是一件古羅馬式的闊袍，很能顯出她的一派怡然美態。

郭天給她介紹說這位洛高波士，十分賞識她的戲路與歌喉，所以特地帶他來與她交個朋友。

呂巫堆笑說：「歡迎極了，難得的是洛高先生肯駕臨寒舍。」洛高客

氣地應酬了幾句，呂巫斟來兩杯酒，郭天呷了，一看腕錶說：「我要走了，你們談談！」

呂巫說他有事不相留了，辦畢了事請來便飯。

郭天走了。女傭也說要回家了，因為她是不留宿的。

洛高明白，這也是戲院的一些小插曲。

「真好，還有你願留下來陪我，要不我一個人寂寞啦！」呂巫一笑說。「隨便覓衣吧！」

「你沒有養狗？」洛高說：「我怕狗。」

「沒有，我也怕狗。」她在她身旁坐下，拋個媚眼說：「為什麼看着我？」

「我想一口吞了你。」洛高說。

「好吧！只要你歡喜我，你怎樣的吞我也可以！」呂巫在他面頰一親說：「我們先洗個澡好？」

「要洗澡？」洛高說。

「我想跟你玩個最富刺激性的遊戲！」呂巫說。

「新花樣？」洛高說。

「當然！」呂巫拖他起來，走進浴室，她給他脫了衣服，擦香皂，她又叫他給自己做同樣的工作。都洗擦過了，然後讓他躺在她的繡榻上。她拿來一枝紅酒，叫他呷一口，但不要吞下，她將嘴唇壓着他的口，舌頭抵過去，讓酒流到她的口中。

這玩意很新鮮，洛高飄飄然。然後呂巫又將紅酒酒在他身上，笑說：「我要像螞蟻！」她伸出舌頭，舐去他身上芬芳，甜膩的紅酒。

洛高好受極了，他雖然玩過許多玩意，可沒有這一種的新鮮。「你也想做螞蟻麼？」呂巫說着將酒酒到自己身上。

洛高扮起大螞蟻來，伏在呂巫的身上猛舐那些紅酒。

新奇的玩意過後是古老的玩意。洛高躺在她身旁時，呂巫問他說：「我怎樣？歡喜我了。」

「起先有點怕，現在是歡喜極了。」「有什麼可怕？」

「因為你的名字的諧音是女巫。」她甜甜地一笑說：「我確實是。」

「個女巫，我的靈魂時刻可以到任何人家中去！」

「銀幕上的事情麼？」

「現實的！」她說：「好，我進你家去看看！」她凝視着天花板，半晌之後說：「你家住的是一間花園洋房，地下的傢俱全是古式的——酸枝櫥椅。二樓却是西式的！是嗎？」

洛高不由得點頭說是了。「你的太太在廳上，她很瘦削，年齡約有四十多了。還有兩個孩子，一個喂，你叫什麼名字？他說是畢基，她身邊那個？叫車帥。」

呂巫得意地笑說：「佩服我？」洛高連聲說：「神奇，神奇！你是個真正的女巫了？」

呂巫說：「說得好聽一些是第六感感！」

洛高說：「你會看掌？」

呂巫說：「會！」

洛高掌向他一攤說：「給我看看。」

呂巫說：「你是個中落家庭抖起來的人，有過兩次愛情，一是現在的賢德太太，她什麼都不管你。另一個女人，是你的表親吧！你與她有過一段纏綿的愛情。但你們終於不能結合。」

洛高說：「了不起，又美麗，又新奇的女巫！你說得像看見的一般。」

呂巫轉過身來吻他。古老的玩意又再開始。

以後的日子，洛高嗅到酒的芬香便想到呂巫。他很歡喜這個女巫，爲了單獨佔有她，洛高支付了她的全部生活。

有一天洛高家中的老女傭阿英姊要求退休了，洛高的太太挽留不了她。洛高多送了一份相當厚的金錢給她，同一天洛高回到女巫家中，這然是阿英來斟茶給他說：「人少，喝杯茶啊！」

洛高嚇了一跳說：「你，你怎會在這裡？」

阿英說：「是阿巫叫我來的！人少你放心。我知道你跟阿巫相好了多時！」

洛高鬆了一口氣說：「她跟你是什麼關係？」

呂巫哈哈笑着，聲到人到說：「我是洛家英姊的女兒！洛高，你應稱我媽咪做丈母才對啊！」

洛高完全明白了，呂巫的法術不過是這樣得來，他不禁一笑。

當她又依在洛高的懷裡時，她說：「洛高，我十二三歲時常到你家玩的。洛太很疼我，你該記得！」

經呂巫這麼說，洛高總算是記起了。「那個黃毛丫頭就是你？」洛高說。

「是我，那天在茶座見到你，我便記得你了。本來沒有打算戲弄你，但你說我是女巫，我才給你觸發起不妨給你開個玩笑。」

「我真的相信你有那種法！」洛高說。

「是使你離不開我的法力？」呂巫吃笑說。

「我知道其實是那些酒在你身上的紅酒！」洛高說。

呂巫吃着笑又將紅酒酒在身上，讓洛高變成爬在她身上的螞蟻。

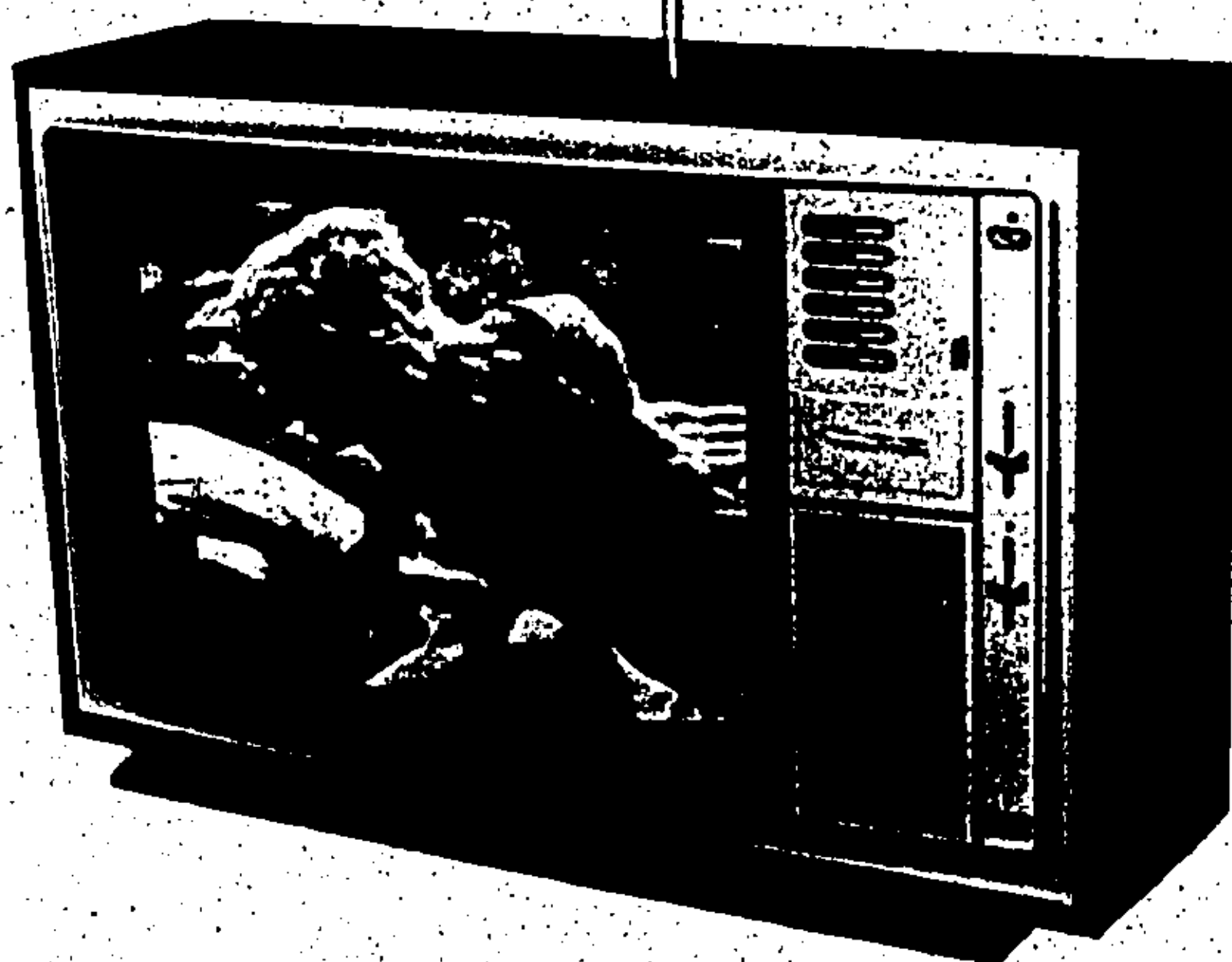
新力單槍好睇好睇



足球大賽好睇，新力單槍彩色又靚又好睇
新力牌係最高技術與品質的標誌，
彩色比其他牌子更鮮艷，更明銳。

- (一)獨創單槍，一槍三原色，色彩奪目；
- (二)獨創垂直透光條紋，色素鮮明；
- (三)獨創筒形螢幕，影像傳神，絕不走樣；
- (四)獨創巨型聚焦透鏡，聚焦性強，影像清晰；
- (五)獨創114度廣角顯像管，影像投射，生動準確。

單槍彩色 越睇越靚



新力牌 SONY

總代理：福原電業有限公司
干諾道中122-124號
海港商業大廈19樓 電話：5-451123

總經理：中原電器行有限公司
香港店：中環德輔道中105號 電話：5-445188
海連店：海連大廈上層238號 電話：3-678045
▲▲旺角店：旺角彌敦道574號 電話：3-300311
▲(假日照常) ▲(營業至晚上十時)
維修服務：香港5-630647 九龍3-626506